

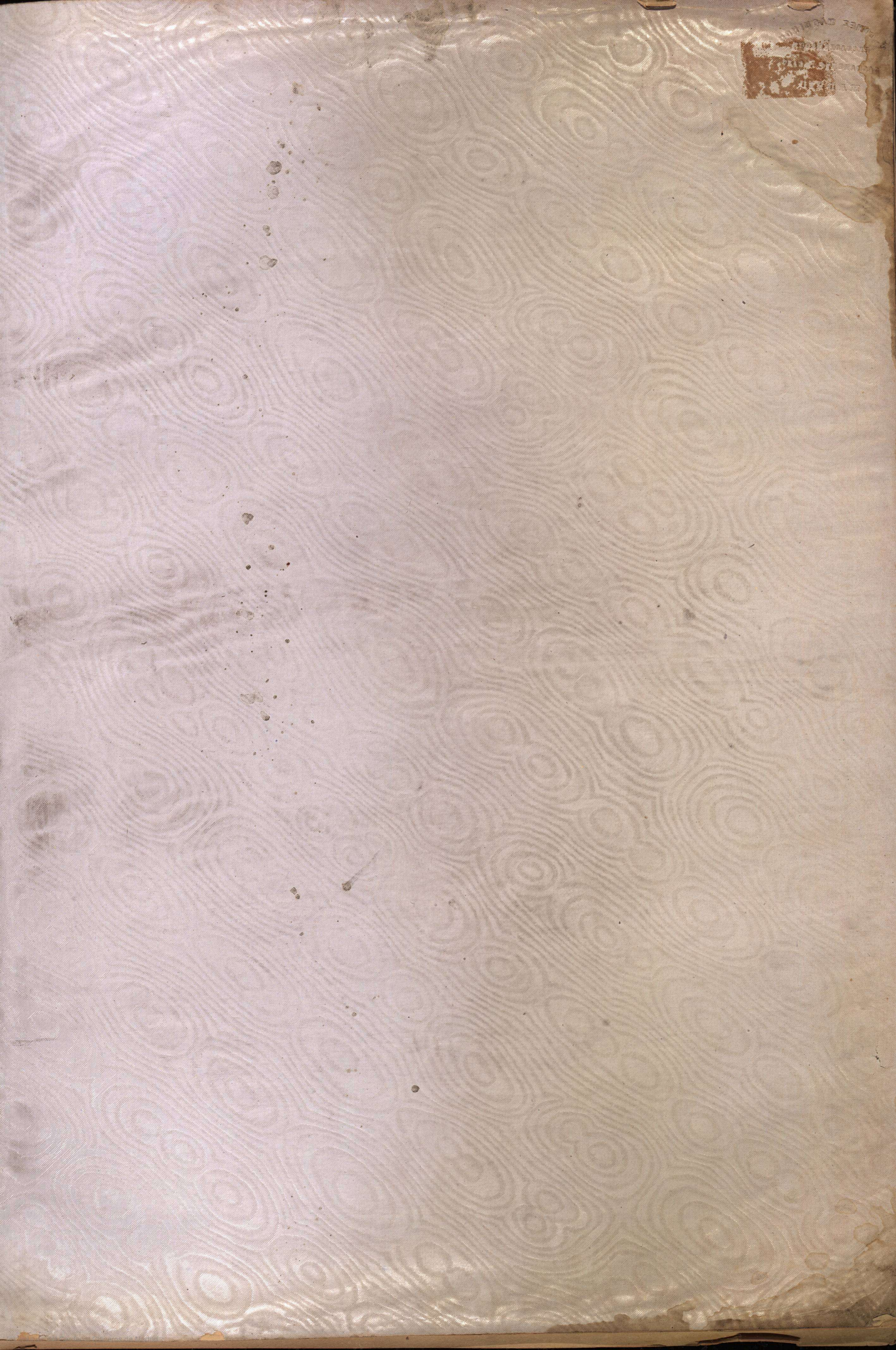
INSTITUTO DEL CARDENAL CISNEROS

TRABAJOS DE LOS ALUMNOS





5698





R 3139

~~3028~~

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

ALBUM

de algunos

TRABAJOS EJECUTADOS POR ALUMNOS

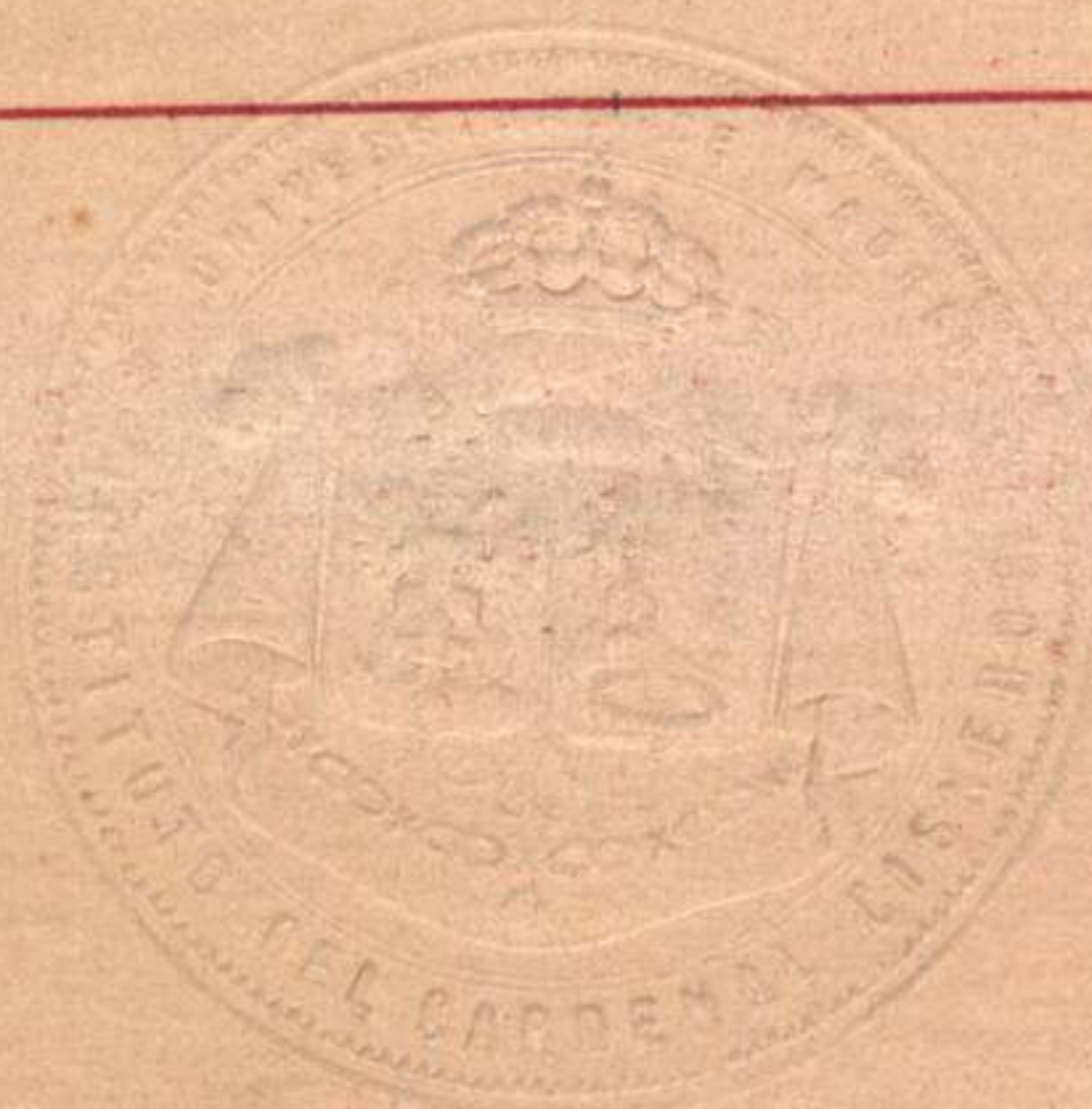
de este



EN EL

Curso de 1877 à 1878.

M A D R I D.



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



ARMAS DEL INSTITUTO DEL CARDENAL CISNEROS

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Salvador Prado y Lainz



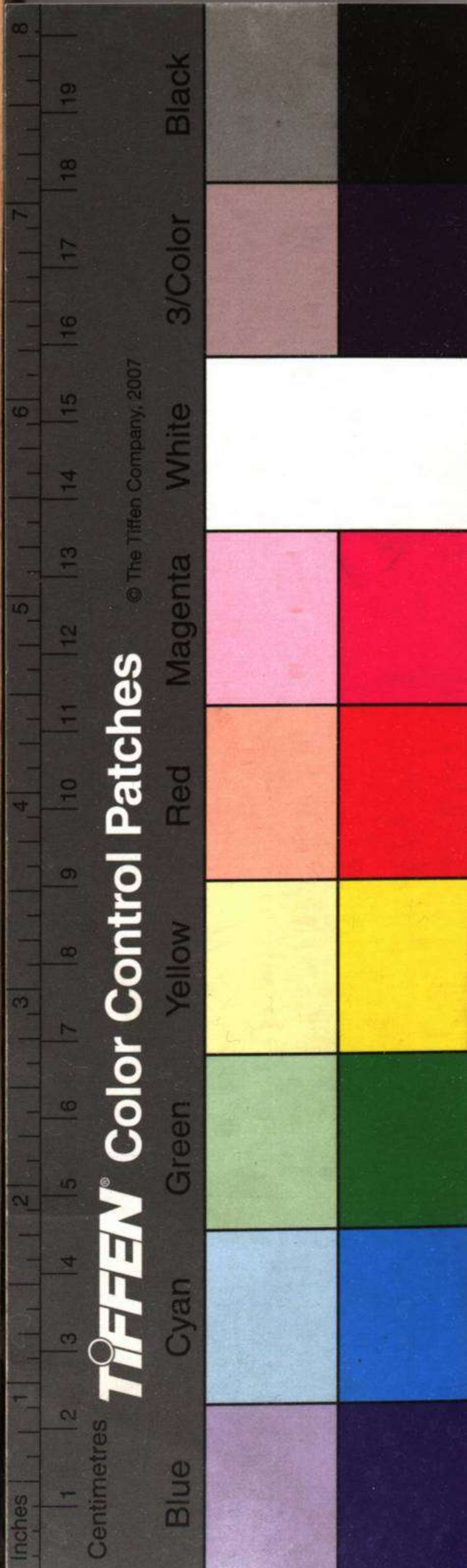
Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

Prima		Secunda		Tertia		Quarta	
N. Singularis	N. Pluralis	N. Singularis	N. Pluralis	N. Singularis	N. Pluralis	N. Singularis	N. Pluralis.
Indicativus modus.							
Præsenti tempore							
(1) <i>la.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>	(1) <i>eo</i> <i>la.t</i>	(1) <i>emus</i> <i>letis</i> <i>la.nt</i>	(1) <i>is</i> <i>lit</i>	(1) <i>imus</i> <i>itis</i> <i>unt</i>	(1) <i>io</i> <i>it</i>	(1) <i>imus</i> <i>itis</i> <i>unt</i>
Præterito imperfecto							
(1) <i>la.ba.m</i> <i>la.ba.s</i> <i>la.ba.t</i>	(1) <i>la.ba.mus</i> <i>la.ba.tis</i> <i>la.ba.nt</i>	(1) <i>la.ba.m</i> <i>la.ba.s</i> <i>la.ba.t</i>	(1) <i>la.ba.mus</i> <i>la.ba.tis</i> <i>la.ba.nt</i>	(1) <i>la.ba.m</i> <i>la.ba.s</i> <i>la.ba.t</i>	(1) <i>la.ba.mus</i> <i>la.ba.tis</i> <i>la.ba.nt</i>	(1) <i>la.ba.m</i> <i>la.ba.s</i> <i>la.ba.t</i>	(1) <i>la.ba.mus</i> <i>la.ba.tis</i> <i>la.ba.nt</i>
Præterito perfecto							
(2) <i>la.sti</i> <i>la.t</i>	(2) <i>la.stis</i> <i>la.unt del t. re</i>	Idem		Idem		Idem	
Præterito plusquamperfecto							
(2) <i>la.ra.m</i> <i>la.ra.s</i> <i>la.ra.t</i>	(2) <i>la.ra.mus</i> <i>la.ra.tis</i> <i>la.ra.nt</i>	Idem		Idem		Idem	
Futuro imperfecto							
(1) <i>la.bo</i> <i>la.bi.s</i> <i>la.bi.t</i>	(1) <i>la.bi.mus</i> <i>la.bi.tis</i> <i>la.bi.nt</i>	(1) <i>la.bo</i> <i>la.bi.s</i> <i>la.bi.t</i>	(1) <i>la.bi.mus</i> <i>la.bi.tis</i> <i>la.bi.nt</i>	(1) <i>la.am</i> <i>la.e.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.mus</i> <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>	(1) <i>la.am</i> <i>la.e.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.mus</i> <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>
Futuro perfecto							
(2) <i>la.ri</i> <i>la.ri.s</i> <i>la.ri.t</i>	(2) <i>la.ri.mus</i> <i>la.ri.tis</i> <i>la.ri.nt</i>	Idem		Idem		Idem	
Imperativus modus							
Præsenti et futuro							
(1) <i>la. del ato</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la.te del atote</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la. del ato</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la.te del atote</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la. del ato</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la.te del atote</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la. del ato</i> <i>la.to</i>	(1) <i>la.te del atote</i> <i>la.to</i>
Subjunctivus modus							
Præsenti tempore							
(1) <i>la.m</i> <i>la.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.mus</i> <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>	(1) <i>la.m</i> <i>la.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.mus</i> <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>	(1) <i>la.m</i> <i>la.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.mus</i> <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>	(1) <i>la.m</i> <i>la.s</i> <i>la.t</i>	(1) <i>la.mus</i> <i>la.tis</i> <i>la.nt</i>
Præterito imperfecto							
(1) <i>la.ra.m</i> <i>la.ra.s</i> <i>la.ra.t</i>	(1) <i>la.ra.mus</i> <i>la.ra.tis</i> <i>la.ra.nt</i>	(1) <i>la.ra.m</i> <i>la.ra.s</i> <i>la.ra.t</i>	(1) <i>la.ra.mus</i> <i>la.ra.tis</i> <i>la.ra.nt</i>	(1) <i>la.ra.m</i> <i>la.ra.s</i> <i>la.ra.t</i>	(1) <i>la.ra.mus</i> <i>la.ra.tis</i> <i>la.ra.nt</i>	(1) <i>la.ra.m</i> <i>la.ra.s</i> <i>la.ra.t</i>	(1) <i>la.ra.mus</i> <i>la.ra.tis</i> <i>la.ra.nt</i>
Præterito perfecto							
(2) <i>la.ri.m</i> <i>la.ri.s</i> <i>la.ri.t</i>	(2) <i>la.ri.mus</i> <i>la.ri.tis</i> <i>la.ri.nt</i>	Idem		Idem		Idem	
Præterito plusquamperfecto							
(2) <i>la.sse.m</i> <i>la.sse.s</i> <i>la.sse.t</i>	(2) <i>la.sse.mus</i> <i>la.sse.tis</i> <i>la.sse.nt</i>	Idem		Idem		Idem	
Infinitivi et participiorum modus							
Tempore præsentis et imperfecto							
(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>	(1) <i>la.re</i>
Præterito perfecto et plusquamperfecto							
(2) <i>la.sse</i>	(2) <i>la.sse</i>	Idem		Idem		Idem	
Futuro periphrastico primo							
(1) <i>la.urum, la.uram, la.urum esse</i> / <i>la.um ire</i>	(1) <i>la.urum, la.uram, la.urum esse</i> / <i>la.um ire</i>	Idem		Idem		Idem	
Futuro periphrastico secundo							
(1) <i>la.urum, la.uram, la.urum fuisse</i>	(1) <i>la.urum, la.uram, la.urum fuisse</i>	Idem		Idem		Idem	
Gerundia substantiva							
(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>	(1) <i>la.ndi</i> <i>la.ndo</i> <i>la.ndum</i> <i>la.ndo</i>
Supina in <u>um</u>							
(1) <i>la.um</i>	(1) <i>la.um</i>	Idem		Idem		Idem	
Participia							
Præsenti et præteriti imperfecti							
(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>	(1) <i>la.ans, antis</i>
Futuri in <u>urus</u>							
(1) <i>la.urus, ura, urum</i>	(1) <i>la.urus, ura, urum</i>	Idem		Idem		Idem	

Ricardo Fernandez y Garcia

Latin 1^{er} Curso



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

Tabula synoptica Eas ultimas litteras latini verbi complectens i quibus quadruplex activa conjugatio nascitur.

Prima		Secunda		Tertia		Quarta	
N. Singularis	N. Pluralis	N. Singularis	N. Pluralis	N. Singularis	N. Pluralis	N. Singularis	N. Pluralis.
Indicativus modus							
Præsenti tempore							
(1) {a.s ant	(1) {a.mus ant	(1) {eo let	(1) {e.mus let	(1) {is lit	(1) {i.mus iunt	(1) {io iit	(1) {i.mus iunt
Præterito imperfecto							
(1) {aba.m aba.t	(1) {aba.mus aba.nt	(1) {aba.m aba.s aba.t	(1) {aba.mus aba.tis aba.nt	(1) {aba.m aba.s aba.t	(1) {aba.mus aba.tis aba.nt	(1) {aba.m aba.s aba.t	(1) {aba.mus aba.tis aba.nt
Præterito perfecto							
(2) {i.sti i.t	(2) {i.mus i.stis ierunt vel e.re	Idem		Idem		Idem	
Præterito plusquamperfecto							
(2) {era.m era.s era.t	(2) {era.mus era.tis era.nt	Idem		Idem		Idem	
Futuro imperfecto							
(1) {abi.s abi.t	(1) {abi.mus abi.tis abiunt	(1) {ebo ebi.s ebi.t	(1) {ebi.mus ebi.tis ebiunt	(1) {iam ias iat	(1) {e.mus etis eant	(1) {iam ias iat	(1) {e.mus etis eant
Futuro perfecto							
(2) {eri.s erit	(2) {eri.mus eritis erunt	Idem		Idem		Idem	
Imperativus modus							
Præsenti et futuro							
(1) {a del ato a.to	(1) {ate del a.tote a.to	(1) {e del ato e.to	(1) {ete del a.tote e.to	(1) {i del ato i.to	(1) {ite del i.tote i.to	(1) {i del ato i.to	(1) {ite del i.tote i.to
Subjunctivus modus							
Præsenti tempore							
(1) {es et	(1) {eatis eant	(1) {eam eas eat	(1) {eamus eatis eant	(1) {am as at	(1) {eamus eatis eant	(1) {iam ias iat	(1) {eamus eatis eant
Præterito imperfecto							
(1) {ere.m ere.s ere.t	(1) {ere.mus ere.tis ere.nt	(1) {ere.m ere.s ere.t	(1) {ere.mus ere.tis ere.nt	(1) {ere.m ere.s ere.t	(1) {ere.mus ere.tis ere.nt	(1) {ere.m ere.s ere.t	(1) {ere.mus ere.tis ere.nt
Præterito perfecto							
(2) {erim eris erit	(2) {erimus eritis erunt	Idem		Idem		Idem	
Præterito plusquamperfecto							
(2) {issem isset	(2) {issemus issetis issent	Idem		Idem		Idem	
Infinitivi et participiorum modus							
Tempore præsentis et imperfecto							
(1) are		(1) ire		(1) ire		(1) ire	
Præterito perfecto et plusquamperfecto							
(2) isse		Idem		Idem		Idem	
Futuro periphrastico primo							
(3) urum, uram, urum esse / um ire		Idem		Idem		Idem	
Futuro periphrastico secundo							
(3) urum, uram, urum fuisse		Idem		Idem		Idem	
Gerundia substantiva							
(1) {andi ando andum ando		(1) {endi endo endum endo		(1) {endi endo endum endo		(1) {iendi iundo iendum iundo	
Supina in um							
(1) um		Idem		Idem		Idem	
Participia							
Præsentis et præteriti imperfecti							
(1) ans, antis		(1) ens, entis		(1) ens, entis		(1) iens, ientis	
Futuri in uros							
(1) uros, uros, uros		Idem		Idem		Idem	

Ricardo Fernandez y Garcia

Latin 1^{er} Curso

Instituto del Cardenal Cisneros.

MADRID.

Régimen de Ablativo.

Entre las relaciones o dependencia que en todos los idiomas han de tener las palabras cuya significación salvo raras excepciones se limita á la expresión de una idea mas ó menos compleja para la enunciación de nuestros pensamientos, ninguna de esas relaciones es tan importante y necesaria como la que se conoce con la denominación de régimen.

Esta importancia y necesidad puede mostrarse tan fácilmente, que solo nos bastará poner un ejemplo para comprobarla. Si decimos, *Vir summo ingenio praeditus, Varon dotado de gran talento*, facilmente se deja comprender que si solo hubiese dicho *Vir praeditus, Varon dotado*, se quedaría el sentido de la frase incompleto, pues que no sabríamos de que estaba dotado el varon de que se trata.—Ozgun se ve claramente que unas palabras dependen necesaria y exclusivamente de otras, y que si no se subordinan á ellas y se ponen en el caso que las reglas gramaticales nos indiquen no expresamos con las mismas aquello que nos propongamos decir: pues que si en el ejemplo anterior ponemos la palabra regida en otro caso, no se entendería bien, ó mejor dicho, no se expresaría lo que pretendemos expresar.

Podemos pues decir que régimen es, la dependencia que en la oración tienen unas palabras de otras.—A estas palabras dependientes ó subordinadas que completan el sentido de aquellas de quienes dependen llamamos *regidas*: y *regentes*, á las que necesitan de la significación de las dependientes, para expresar con ellas lo que pretendemos.

Entre las palabras *regentes* se cuentan el nombre y pronombre sustantivo y adjetivo, el verbo, algunos adverbios é interjecciones. Las preposiciones no rigen verdaderamente á su caso, pues solo hacen, segun han dicho varios gramáticos, modificar la relación que ya expresa el caso por sí mismo.—El número de las palabras que únicamente pueden ser *regidas*, es bastante reducido, pues que solo son el nombre y pronombre sustantivo, y ciertas formas del verbo.

El régimen es de dos clases: *común* y *propio*.—Muchos nombres y verbos son los que admiten el régimen común en virtud del cual la significación de la palabra regente es modificada á modo de un adverbio, por la palabra regida. El régimen propio lo tienen muchos nombres y verbos y es exigido precisamente por la significación de los mismos, por que de otro modo, quedaría incompleta la significación de estos; es decir, cuando no los acompañan el caso regido.

Del régimen propio de ablativo: El ablativo significa la causa, instrumento, medio, &c. de que nos valemos para ejecutar la acción y unas veces se encuentra con la preposición tácita, y otras con la preposición expresa.

Rigen ablativo con preposición tácita los adjetivos: *contentus contento, dignus digno, fessus cansado, fretus confiado, ager expreso, inditus insignis, insigne ilustre, superbus ufano, y letus alegre*: Vg. *Omni laudi dignus, Digno de todo elogio. Fretus non tam copiosis suis quam dico tyranni, Contando no tanto con sus tropas como con el odio que habia contra el tirano.*—Entre los *fretus* se ve algunas veces *dignus* é *indignus* con genitivo como puede comprobarse en el ejemplo siguiente: *Dignus avorum, Digno de sus antepasados*.—Rigen tambien ablativo con la preposición tácita, los adjetivos comparativos. Vg. *Fullus Hostilius Romulo ferocior fuit, Fullus Hostilio fue mas belicoso que Romulo*.—El segundo término de los dos comparados, se une muchas veces con el primero, por medio de la conjunción *quam* lo cual puede verse en el ejemplo citado anteriormente, *Fullus Hostilius ferocior fuit quam Romulus*.

Rigen el ablativo con preposición tácita los verbos intransitivos *indignus indignare, fido fovere, confido confiar, letor alegrarse, y delector complacer* con otros de significación pasiva, *maeror estar triste, laboro padecer, flores florecer, valeo poder, ardeo flagrar arder, nitior apoyarse en, praesto, valde, &c. distinguir, glorior jactare, sto atourn a*. Vg. *Adversis duobus vitiis avaritia et luxuria romana civitas laborabat, La ciudad de Roma adolecia de dos achaques opuestos, la avaricia y el lujo.*—*Delicto dolere correctione gaudere oportet, Conviene sentir el delito y alegrarse de la corrección.*—Se advierte, que suelen hallarse á veces con la preposición *de* expresa, los siguientes verbos, *letor, maeror, gaudio, glorior* y *doleo*: Vg. *De tuis divitiis gloriaris, Te engrias de tus riquezas*.

Cuando el verbo *laboro* significa padecer un mal físico, suele llevar la preposición *ex* expresa. Vg. *Laboro ex pedibus, Padezco de gata.*—Tambien suele llevar expresa la preposición el verbo *acquiesco*. Vg. *Senes in juvenum caritate acquiescimus, Los viejos descansamos en el cariño de los jóvenes*.

Rigen mas generalmente ablativo de medio con la preposición tácita, los adjetivos *assuetus acostumbrado, y praeditus dotado*; los verbos *utor, fruor, perfruor, patior, fungor* y *perfungor*: *assuefacio, assueco, dono, alo, venor* y *vivo*: los que significan apreciar, determinar, medir, vestir, vestir, instruir, formar, proveer; y por último tambien rigen este ablativo, los verbos *immolo, lito, facio* en la significación de sacrificar y sacrificio: Vg. *Utare tuo consilio, Tomar tu consejo. Sui pacis distincta fuit voluntas, bello civitatis esse debent, Los que quieren disfrutar de una larga paz, deben estar ejercitados en la guerra*.

Rigen ablativo de materia los verbos que significan: *abundare, banar, brotar, cargar, carcer, colmar, (afficio cumulo), ensiquar, destilar, hartar, manar, necesitar, roborar* y todos los que su significación sea abundancia ó *neces*: *facio, facio, continer, consto, concretum esse* estar compuesto; pero estos verbos llevan algunas veces expresa la preposición *e* ó *ex*. Vg. *Gallia vivis fluminibusque abundat, La Galia tiene arroyos y rios en abundancia. Quam miserum est carere consuetudine amicorum!; Que cosa tan triste es carecer del trato de los amigos.*—De los verbos citados anteriormente hay algunos que rigen genitivo y estos son, *egere* é *indigere* y *compleo* é *impleo*. Hay adjetivos cuya significación es la misma que la de los verbos citados, y estos tambien rigen genitivo: hay que advertir que los derivados de verbos se exceptúan de este régimen de genitivo. Vg. *Nihil attingit nisi arma quorum ó quibus indigebat, No toca á nada fuera de las armas que necesitaba. Iffredonia plena hostium est á hoilibus, La Iffredonia está llena de enemigos*.

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

También hay que advertir que la expresión *opus est*, y alguna vez aunque rara, *usus est*, tienen necesidad, rigen además de ablativo también dativo. Hay que observar sobre esto, que se pone en dativo el que tiene necesidad, y en ablativo la cosa de que se tiene necesidad; también se pone a veces en genitivo aunque pocas, o por último es sujeto del verbo *sunt*. Ejemplo: *Ducibus nobis opus est* ó *duces nobis opus sunt*, Necesitamos gefes.

Continuando con el régimen de ablativo sin preposición, tratamos ahora del ablativo que denota relación de procedencia en sentido figurado con varios verbos que enumeraremos á continuación: Estos son, los que su significación es absolver, defraudar, desnudar, despojar, dispensar ó eximir, librar y preservar, sincerar ó justificar (purgo, gas), privar, y todos cuya significación sea parecida á los anteriores. Abstinent abstinent, intercluido cerrar el paso, suspender y vaco. Ejemplos: *Abstitudo me somno privat*, Me pesa maquita el sueño. *Abstinent vino*, No probó el vino. También pueden citarse varios adjetivos que en el mismo sentido de los verbos anteriores (el figurado) rigen también el mismo caso: Estos son, *exul* ó *extorris* desterrado, *orbus* huérfano, privado, *immunis* exento, alienus ajeno de. En el mismo caso se encuentran los adjetivos *pauper*, *nudus*, *inanis*, *vacuus* y *liber*. Ejemplo: *Immunis militia*, exento del servicio militar. Hay que tener presente que los adjetivos *vacuus* y *liber* en sentido propio suelen llevar expresa la preposición; esta es *ab* ó *ex* y *de*. Ej. *Loca ab arbitris libera*, sitios sin testigos.

Observaremos también que el adjetivo *alienus* impropio, *De* rige algunas veces dativo, genitivo y ablativo. Con el ablativo se expresa siempre la preposición, cuando el nombre sea de persona, como se ve en el siguiente ejemplo: *Neque ipse Casar est alienus a nobis*, El mismo César no está enemistado con nosotros.

Rigen el ablativo de que venimos hablando en sentido propio, así como los anteriores en sentido figurado, varios verbos, de los cuales podemos citar los siguientes: La mayor parte de los compuestos de las preposiciones *ab* ó *ex* y *de*. Por la misma razón lo rigen los verbos *aruo* apartar, *cedo*, *prohibeo*, *moveo* y *pello*. Ej. *in cur paupertatem deorum aditu aruamus*, in por que hemos de impedir á la pobreza que se acerque á la divinidad. *Desistit obidione*, Levantó el sitio.

Hay que observar respecto de estos verbos que también llevan expresa la preposición muchas veces; esta suele ser *ab* ó *ex* y *de*. Ejemplo: *Abtatis exsuscitatio non vindicat a labore*, La excusa de la edad no exime del trabajo.

Se advierte por último que varios verbos por ser transitivos, rigen además del ablativo un acusativo. Generalmente cambian este acusativo en dativo y puede decirse lo mismo del ablativo, que lo cambian en acusativo. Pueden citarse entre ellos, *duco*, *misceo*, *exuo*, *intercludo*, *inspergo* y *aspergo* y otros varios.

Se observa también respecto de estos verbos que la significación de los mismos varia generalmente con el régimen, y que una misma oracion solo admite una construcción y no dos. Ejemplos: *Dono tibi domum*, Te regalo una casa. *Dono te civitate*, corona, *De*, Te confiero el derecho de ciudadano, te regalo una corona. *Parthi folia inspergunt potionibus*, Los Partos echan hojas á las bebidas.

Del ablativo con preposición expresa: El ablativo va precedido de las preposiciones *a* ó *ab*, *e* ó *ex* y algunas veces *de* con los adjetivos *exul*, *extorris*, *De*, y en general con todos los que significan origen, distancia, diversidad, *De*, y también algunos adverbios; como *separatim*, *procul*, *longe* y otros de parecida significación.

También rigen el mismo ablativo varios verbos intransitivos y cuya significación es *disparciare*, *disentis* y *estar distante*.

Por la misma razón rigen este ablativo con preposición, muchos verbos transitivos cuya significación en sentido propio y figurado sea *apartar* y *alejar*; *arruant*, *distinguir* y *separar*; *orior*, *nascor*, *pendes*, *effloresco* y también los adjetivos de significación análoga.

Hay que observar, que la preposición se omite algunas veces después de los adjetivos *ortus*, *natus* y otros varios.

Rigen también el mismo ablativo con preposición expresa los verbos transitivos que significan *comprender*, *saber*, *conocer* y *sentir*: *percunctor*, *accipio* óir decir, *saber*, *audio* y *quæro*, *accipio* también en la significación de recibir, *repto*, *impetro*, *aufero*, *sumo* y de análoga significación á estos. Por último también lo rigen *flagito*, *exspecto*, *spero*, *peto*, *postulo* y otros varios que se podrían citar. Ej. *A multis molestis abes*, Te ves libre de muchos disgustos. *Casar ex captivis conperit*, César averiguó por los prisioneros. *Nobili genere natus*, nacido de familia noble. Es de notar, que los poetas después de las voces que significan diversidad y distancia, suelen callar la preposición que debiera ir expresa. Ej. *Huicpi sveruere honestum*, Distinguir lo honesto de lo vergonzoso; y á veces cambian este ablativo en dativo. Ej. *differt sermoni*, Difieren de la psona. Igualmente se ve en esto de *Nigilia*, *solsolitiu pecori defendite*, por pecus á solstitio defendite, Prouvad al rebano de la camicula.

Debe observarse por último que es común con la pasiva de los tiempos de obligación y rara vez en la de los simples como no sea en los poetas, sustituir el ablativo agente con el dativo. Ej. *Nemini mirandum erit*, Nadie deberá estranar. *Nequa uisitur ulli*, No es visto de nadie. De todo lo expuesto se deduce, que el ablativo agente puede ser considerado caso de procedencia, cuando lleva la preposición expresa; y por el contrario lo consideraremos de causa cuando la lleva tácita.

Boque Reyes y Comercio.

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

Cantidad del Incremento en el Nombre.

Entre las muchas cosas que al hombre le son útiles para todas las necesidades de la vida, ninguna supera a su juicio en importancia al completo conocimiento de un idioma, pues que por él podemos expresar las ideas y pensamientos que nuestra mente agita en todos los momentos de nuestra existencia, relacionarnos con nuestros semejantes y vivir con ellos en sociedad para cumplir todos los fines de nuestra humana naturaleza.

No hay pueblo algún tanto civilizado que no tenga su idioma o lengua, es decir, los medios de manifestar sus ideas y pensamientos por la palabra o la escritura y las reglas necesarias para la mejor expresión de aquéllas, lo cual constituye su gramática. Esta ciencia entonces se divide en dos breves partes que nos enseñan lo que cada una de las palabras representa en el lenguaje, la mejor manera de escribir las palabras para que se comprenda el sentido de nuestras expresiones, y su acertada pronunciación y escritura.

No he de ocuparme en este humilde trabajo de todas sus partes llamadas *Analoxia, Etimología, Sintaxis, Prosodia y Ortografía*, admitidas en casi todas las gramáticas antiguas y modernas: quédese tarea reservada para plumas mejor cortadas que la mía y no para quien carece de experiencia propia y de la capacidad necesaria para asuntos arduos que no se pueden realizar con propósitos encaminados.

Quiero me detenga a anunciar la gran importancia que en la lengua latina tiene el estudio de la *Prosodia*, la cual nos da a conocer las diferentes formas que adoptan las palabras por la cantidad o cantidad de sus sílabas y las modificaciones que sufre en su pronunciación, pasando desde luego a ocuparme de la parte de ella referente al *Incremento en los nombres*, objeto de este escrito.

Para saber si el incremento es breve o largo, debe conocerse la cantidad de las sílabas - busquiere por sílaba una vocal sola o unida, con las consonantes que le preceden - en general en una palabra se cuentan tantas sílabas como diptongos o vocales en la palabra se encuentran.

Se llama cantidad o cantidad a la medida especial de cada sílaba, o sea el tiempo propio que en pronunciándola se emplea. Las sílabas pueden ser breves, largas y comunes o indiferentes. Breve cuando se emplea un tiempo en pronunciándola. Larga cuando comparado el tiempo que se emplea en pronunciar la breve resulta doble. En la particular estructura de la lengua latina hay sílabas, cuya pronunciación es arbitraria y se les llama comunes o indiferentes.

En latin no hay reglas para fijar la cantidad de todas las sílabas, y en particular de las sílabas radicales en las voces primitivas, así que los gramáticos cuando no pueden citar regla que prescriba la cantidad de una sílaba dicen que es larga o breve por el uso.

Las reglas principales de la cantidad son las de posición, de incremento, de sílabas finales, de voces compuestas y de voces derivadas. Las reglas de que aquí trataré son las del *Incremento del nombre*.

Incremento se llama en toda voz declinable a la sílaba o sílabas, excepto la última, en que crecen los demás casos al nominativo, del singular, contando se el incremento desde la sílaba en que iguala a la última del mismo nominativo.

Llámanse *norma de las palabras* o voces declinables al nominativo del singular. Ejemplo: en la palabra *homo, viri*, en genitivo del singular *hominis*, tiene un incremento en la sílaba *vi* y en dativo y ablativo del plural *hominibus* tiene dos, que son *ni* y *ni*.

Hay un incremento peculiar del plural que a la sílaba en que crecen algunos casos del plural al nominativo del mismo número y al genitivo del singular los incrementos pueden ser en *a, e, i, o, u*, del singular y del plural.

Regla 1.ª El incremento en *a* del singular y del plural es largo como en *pietas-pietatis, la piedad, y tubarum de tuba, trumpetá, como puede verse en los siguientes versos.*

Insignem pietate virum tot adire labores *Signaque ferre jivat somnisque anire tubarum*

En se exceptúan por tener breve este incremento - los nombres propios masculinos en *al* y *ar* como son *Adrius, Adriabali, Adriabali, Amilcar, Amilcaris, Anibal, Anibal, Carus, Carus, el César, Carus-Caruis, el río Carma, hincan también esta regla los nombres comunes sal-salis, la sal, vas-vadis, el fador, y los compuestos del adjectivo par-paris, semejante, compar-comparis, parecido, impar-imparis, desigual con los nombres neutros, capper-capparis, la alcayata, hepax-heparis, topas, jubar, jubaris, el reptador. Se breve también el incremento del singular de los terminados en *s* después de consonante como *arab-arabis, el árabe, trabs-trabis, la viga; los griegos en as-asis y as-atis como poema-poematis, el poema, Gallas-Gallad, la diosa Galas, lampas-lampadis, la antorcha. Hay muchos en *ax-aris* que también la observan como son *Atlas-Atlas, un río de Sicilia (Grecia) jas-jasis, la tea, corax-coracis, el ave llamada cuervo según Plinius, y también llaman este nombre al primero que inventó y usó el arte oratoria en Sicilia, según Cicero; y todos sus compuestos como *nyctiorax, el búho (ave nocturna)*.***

Regla 2.ª El incremento en *e* del singular es breve y en el plural largo como en *idius-idivis, atrola, Vidantes velut flammae ad iudicium vertex*

Apartase de la regla general los siguientes: 1.ª En unicos dos nombres de la 1.ª declinación *Iber-Iberi, Ibero, y su compuesto Celtiberi-Celtiberis, Celtiberis*; 2.ª *ver-veris* la primavera, *ser-seris, el ser, verax-veracis, el carnero castrado, lex-legis, la ley, merces-mercedis, la merced, locuples-locupletis, acudalado, quis-quotis, el decauro, rex-regis, el Monarca o Rey; 3.ª Los griegos y hebreos en *en-enis* y en *el-elis* como *lien-lienis, el bazo, atlagen, atlagenis, el francés (ave) Nyctin-Nyctinis, hinienos, Israel-Israels, el Dios de Israel, Daniel-Danielis, Daniel.**

Regla 3.ª Es breve el incremento en *i* del singular, lo mismo que del plural como *multiplier-multiplicis de muchos pliegos y pondibus de pondos y también el en y; por ejemplo calyx-calycis, penio de castaña o bellota, como se ve en estos versos*

Pondibus hirsutis et carice pastus acuta *Pecidi micum calycis cultro enucleare molestum*

Apartan el incremento en *i* y del singular y también del plural: 1.ª Los nombres griegos que hacen el genitivo en *inis* como *Salamis-Salaminis, Salamina*; 2.ª *Dis-Dilis, el Dios Pluton, lis-litis, el plebeo, glis-gloris, el lomo, Zivis-Zivitis, el cardalano romano y Samni-Saminitis, Samnita*; 3.ª Los en *ix-icis* o *ix-icis* como *felix-felicitas, dichoso, bombyx-bombycis, la seda; por se exceptúan sin embargo por tener calix-calycis, el cáliz, somix-somicitis, la bodega, mix-nivis, la nieve, siler-silicis, el pedernal, pip-picis, la per, cilix-cilicis, el natural de Cilicia y filix-filicis, el helecho (planta)*

Regla 4.ª El incremento en *o* del singular y del plural es largo, por ejemplo *humor-humoris, humedad y Armorum de Arma, las armas, como se ve en los siguientes versos.*

Collectum humorum bibula deducit arena *Armorum crepso radiatur lumine campos*

Este incremento es breve: 1.ª *la arbor-arboris, el árbol, compositi-compositis, el que tiene en su poder alguna cosa, impar-imparis, el que no tiene nada, bos-bobis, el buey ó vaca, memos-memoris, el que se acuerda, immemores-immemoris, el que no se acuerda y algunas preces-praeoris, la tempra en madurar, lepus-leporis, la liebre, que solo por esto se diferencia de lepor-leporis, denario, y en general todos los compuestos de *pus-podis*, el pie, como *tripus-tripodis, el tripote, meos-Cyclops-Cyclopi, el cíclope, myos-myopi, el miop, hidrops-hidropis, que van por la regla general; 2.ª Los acabados en *s* precedidos de consonante como *serob-serobis, el lago para plantar un árbol, ops-ops, auxilio, Althips-Althiops, el natural de Etiopia; los nombres latinos que hacen el genitivo en *us* como *pignus-pignoris, la prenda y sus todo los de pueblo, como Macedones, Macedonios, Sarmis, excepto Sarmis, Sarmis y Sarmis.****

Regla 5.ª El incremento en *u* del singular y del plural es breve; por ej: *Dux-Ducis, como en este verso* *Considerare duces et vulgi stante corona*

Apartan este incremento: 1.ª Los nombres en *us* que hacen el genitivo en *us, us, utis* como *meus-mei, el yunque, tellus-telluris, el terreno, virtus-virtutis, la virtud, agnoscendo la regla general hincan hincan, el genoves, pennis-pennis, el animal doméstico, intercus-intercus, intercutaneo; y 2.ª *Polus-Polus, el Dios Polus, sub-lucis, la luz, sur-pur, el que se arroja lo agua y sur-pur, el frito.**

Estos son las principales reglas del *Incremento en el nombre de la Lengua Latina*, y aunque algunas otras se pudieran mencionar son de tan poca importancia que su expresión tan solo cabría en un trabajo más extenso y detenido que el presente.

Antonio Rodríguez y García

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .

Quinti Horatii Flacci Ode VI lib. IV.

Diffugere nives, ridunt jam gramina campis,
Arboribusque comae:

Mutat terra vices, et decrevit ripas
Flumina praetercunt.

Gratia cum Nymphis geminisque sororibus audet
Ducere iuda choros.

Immortalia ne speres, monet annus, et alium
Quae rapit hora diem.

Frigora mutescunt zephyris: ver proterit aetas,
Interitura, simul

Pomifer autumnus fruges effuderit; et mox
Paruma recurret iners.

Damna tamen ceteros reparant caelestia luncis:
Nos, ubi decidimus

Quo pius Aeneas, quo dives Tullus, et Ancus,
Pulvis et umbra sumus.

Quis scit an adjiciant hodiernae crastina summae
Tempora Di superi?

Quincta manus avidas fugient haereditis, amico
Quae dederis animo.

Quum semel occideris, et de te splendida Minos
Fecerit arbitria,

Non, Torquate, genus; non te facundia, non te
Restituet pietas.

Infernis neque enim tenebris Diana pudicum
Liberat Hippolytum:

Nec lethaea valet Aesculus abrumperere caro
Vincula Cythoo.

Huyeron ya las nieves,
A los campos ornados
Forman céspedes leves,
Y hoja verde a los árboles alzados.
Va la tierra volviendo
Sus faes invertidas,
Los rios decreciendo
Corren entre sus márgenes floridas.
Ni ya la Gracia duda
Con sus hermanas bellas
Y sus ninfas doncellas
Quia los coros y bailar demuda.
Que no esperemos cosas inmortales
El año está avisando,
Y las horas que iguales
Nuestro sereno día van robando?
Ya la helada postrova
El zéfiro suaviza,
Y tras la primavera
A su fin el estío se desliza.
Sus frutos luego ostenta
El otoño abundoso,
Y luego se presenta
La bruma con su paso perverso.
Los astros que el cielo
Caminan procureros,
Reparando su duelo
Renacen de su uljén victorios.
¡Vosotros jay! an que hemos caido
Do el pader trojano,
Do tulo enriquecido,
Sombra somos no más, y polvo vano.
¿Quién sabe si con mano soberana
Las potencias del mundo creadoras
El tiempo de mañana
Añadirán a las presentes horas?
¿Tan solo aquellas cosas
Que dices generoso
Huirán las ambiciosas
Manos del heredero codicioso.
Cuando caido seas
Y ante ti al sabio Minos
Das sus juicios divinos
Y tu sentencia irrevocable vas;
Ay! no podrá salvarte,
Torcuato, tu elocuencia,
Ni tu noble opulencia
Ni tu piedad insignie libertate.
Ni con su poderio
Libra la casta Diosa
A su Hippólito pio
De la infernal tiniebla tenebrosa,
Ni puede el fiel Escio
Hostar el castigo
De Cirito su amigo
Rompiendo las cadenas del Leteo.

Translatus in hispanum sermoneum

Juan Francisco Díaz Parra,

Matriti, cal. April. anno MDCCCLXXXIII.

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .

Ex P. Ovidii Nasonis Metamorphoseon libro VI

Excerpti versus 204-313.

Niobe in marmor.

Quanto melior Latona mercedia
Injurias, tanto mas la molestaba
Los furia del dolor que la oprimia.
Con sus hijos al poco tiempo estaba
Del Cinto monte en la elevada cima
Y con tales palabras les hablaba:
"¡Mirad! No, vuestra madre, a quien anima
El celo, y solo cedo a Júpiter cruda
Que entre todas las diosas se sublima,
Nec visto puesta mi feidat en duda
Y de mi altar que siempre fue temido
Atrojada seré sin vuestra ayuda.
No es solo este dolor el que he sufrido
Niobe, hija de Tantalo, ha agregado
Mil injurias al crimen cometido.
Anteponer mis hijos luego ha osado
A vosotros, y a mí (¡juro ella!)
De privada de hijos me ha acusado.
¡Bien su lengua que todo lo atropella!
De Tantalo se muestra descendiente!"
Y a seguir va Latona su querrela.
"¡Basta!" replica Tebo diligente,
"Los lamentos que son muy prolongados
Dilatan el castigo inútilmente."
Diana lo aprubó y arrebatado
Van cruzando las nubes y los vientos
A los muros de Tebas elevados.
De los muros tocando los cimientos
Una vasta llanura se extendía
Que hollaban mil corceles violentos.
Donde cien ruedas uno y otro día,
Donde mil duros cascos deshicieron
La blanda gleba que antes lo cubría.
Allí los hijos de Anfiction salieron
Y allí de sus corceles espumantes
Los purpúreos arneses oprimieron.
Mudaron sus saltos arrogantes
Con las riendas que el oro hace pesadas;
Cuando Joven que nació de todos antes,
Mientras quise con curvas arregladas
Su caballo volver, y lo sujeta,
Ya cubierto de espumas plateadas,
"¡Ay de mí!" murmuró, y una saeta
Lleva clavada en la mitad del pecho
Y su mano las riendas ya no aprueta.
Gentilmente cayó al lado derecho;
Sipilo, que a su lado oyó el silbido
Huyó cual nauta en temporal deshecho
Que huye vista la nube precavido
Y preparaba las velas con presteza
Por si soplan los vientos prescavido.
Sipilo huyó con vana ligereza,
Pues era inevitable el dardo agudo
Que se clavó vibrando en su cabeza.
Por el cuello salió el hervor demudo,
Y él por las ancas inclinado rueda

tiñendo en tibia sangre el suelo crudo.
Vedimo triste y Tantalo que herida
El nombre de su abuelo, ya acababan
La comun diviniom que dicha queda,
Y a la palestra juvenil pasaban
Donde con fuertes lazos simultaneamente
El pecho reluchando se apretaban;
Cuando tendido el arco de repente
En la misma actividad que se abrazaron
Un dardo los traspasa juntamente.
Juntos gemieron, juntos desplomaron
Sus dolidos miembros en el suelo,
Miran al cielo... y juntos expiraron!
Alfensor que los ve, lleno de duelo
Vuela para estrechar su cuerpo helado
Llorando con amargo desconuelo.
Cae en su pió afán sacrificado,
Fue el dios de dolos con mortal herida
Sus entrañas hirio' desapiadado;
Y parte del pulmon salió adherida
Cuando extraída fue la punta feroz
Y junta con la sangre huyo' la vida.
Tambien murió de tan cruel suavura
Aunque no sufrió un golpe solamente
Damasicton de larga cabellera.
Herido estaba ya pumieramente
Do la pierna comienza, y red espesa
Centrelaza la corva resistente.
Va a quitarse la flecha, y en pos de esa
Otra segunda rapida desciende
Y el cuello hasta las plumas le atraviesa.
La rechara la sangre, y esta arde;
blevada en el air está brillando
El largo espacio que las auras hiende.
"El último, Mioneo, suplicando
"¡Perdon, oh dios todos!" repetia
Hacia el cielo los brazos levantando.
El no supo que a todos no debía
Suplicar, y su dardo ya lanzado
"Oh Tebo! detenerse no podía.
Con herida pequeña el desgraciado
Exanimis cayó, ligeramente
Por la saeta el corazon tocado.
La mala nueva, el llanto de la gente
Anuncian a la madre desdichada
Que tan súbita ruina es evidente
Del poder de los dios admirada,
Que lo oían redibla sus furios
Y el voz su potestad tan oprimada.
Que su esposo coluando estos horrores
En su pecho el sangriento acero clava
Dando fin con su vida a sus dolores.
¡Ay, quanto esta Niobe ya distaba
De la que antes, celosa y arrogante,
Al pueblo de las aras apurataba!
De su misma enemiga en este instante

Merce compasion, bristo cayendo
Sobre sus yertos hijo suspirante.
Oculos va sin orden repartiendo,
Al cielo dando de dolos señales,
Y sus corderos brazos dirigiendo:
"¡Sociat, cruel Latona, en nuestros males!
¡Sociate en el dolor que me divorza,
Ya me enterraras en siete funerales!
¡Alégrate, enemiga vencedora...
¡Regocijate... triunfa... Mas, ¿qué digo?
¿Por que te apellido vencedora?
¿Tadavia pice mi hado enemigo
Mas que tu, y en mi fúnebre quebrant
La victoria, cual siempre está conmigo!"
Así clamo furiosa, y entre tanto
Todas, al son del arco que resuena,
Muros e Niobe hielanse de espanto.
Solo ella sigue en su dolor serena:
Baba hija, suelto el pelo y involutada
Avta un hermano vela con gran pena.
Mas una de ellas queda atrovada
Por un dardo fatal y viene al suelo
Sobre su incerte hermano desplomada.
Otra quise a su madre dar consuelo
Calle de pronto, se retuerce herida
Y al besarla su espíritu dio' al cielo.
Suavime esta infeliz en vana huida,
Expira aquella con su dulce hermano,
Esta se oculta, tiembla esa aturdida.
Muriéron seis con variedad insana,
Y la menor vestaba solamente
A quien la madre por salvar se afana.
Con su cuerpo la cubre enteramente,
Con su vestido: ¡Oh! grita en su agonía,
"Deja una, la menor únicamente!
Una pido de tantas como habia,
La menor!"... Mientras pide y se lamenta
Muere la hija menor por quien pedía.
Privada de hijos la infeliz se suelta
Entre sus hijos, hijas y su esposo
Que exanimis su vista le presenta.
Queda inmóvil, el refirir amoroso
No agita sus cabellos esparcidos,
Pallidando va su rostro hermoso.
Inmóviles los ojos y abatidos
En su semblante están, nada revela
Sus alientos vitales ya extinguidos.
Por dentro el duro paladar se hiela,
La lengua misma, y ya sin movimiento
En las venas la sangre se congela.
Ni la cerviz doblar puede un momento
Ni alzar el brazo, o el pie, potupicada;
Y avnllora con amargo sentimiento!
Después por vando torbellino alzada
A su patria es llevada ciento día
Y en la cumbre de un monte abandonada.
¡Llegómas el marmol todavía!"

Transfuit in hispanum sermonem
Juan Fran.º Diaz Plaza


Matriti Cal. April. ann. MDCCCLXXVIII.

Retórica

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

Cisneros.

<p><i>Patria querida de los héros cuna: Nación gigante de poder y gloria: Estático ante ti, Hoy vengo a recordartu clara historia Y a contar tus grandezas una á una; Porque un día lei, Que en tí el saber con el valor se aduna. Vates cien que con lira melodiosa Cantasteis de la Patria tanta hazaña, Hoy dadme inspiracion: Dadme que con vavros, de mi España Envalce yo la fama generosa: Que de mi arpa el son, El mundo llene en rapidex pasmora. Cantor ilustre, que en laud sonoro Celebraste las glorias de Lepanto, En tí quiero inspirar Las ecos mas humildes de mi canto. Dame una nota de tu lira de oro Para poder cantar; Que el estro que me falta á tí le imploro.</i></p> <hr/> <p><i>¿Quién podrá celebrar, Patria querida Con digna inspiracion tu gloria sola? Cantas de prez y honor Que formen de tu sien digna aureola, Te rindiera hoy á tí, nacion temida; Mas suplalo el amor; Acepta en cambio mi existencia y vida. Que al ver, Patria, tus sabios y guerreros Plenar de admiracion á gente estraña, Bendigo juo á Dios, Que me hizo nacer en esta España. En la tierra sin par de Caballeros, Donde de gloria en paz Tus hijos en vencer son los primeros. ¿Recuerdas á tus fieles Lusitanos? ¿Cuántas veces de Roma los pendones Sirvieron á sus piés De alombros á tus bravos campeones! ¿Cuántas veces cobardes los Romanos Huyeron al través Dejando la victoria á tus hispanos! Si un momento se eclipsa gloria tanta Y hundiendo en buadalete tu corona Te esclaviza el infiel, De Galicia y Asturias en la zona Triunfante tu bandera se levanta, Y orlado de laurel</i></p>	<p><i>En Granada tu nombre se abrillanta. Y así paseas por Europa entera Tus pendones cargados de laureles, Y así haces hollar Las glorias del vencido á tus corceles Y á la instable fortuna en tu carrera Logras encadenar Y tu gloria subir hasta la esfera. Yaun ansias tener mas poderio: Con el sol competir en el imperio Y ayudando á Colon, Vueltas á conquistar otro hemisferio. El indio cede á tu valor y brio Y tu invicto pendon A la tierra domina y mar bravio. Y no solo en luchar se halla tu gloria: El número de sabios y de vates, No se puede contar: Iguala al de tus bravos en combates. Con letras de oro los dirá la Historia Y tú harás levantar Eterno monumento á su memoria. Mas hay entre tus sabios y guerreros, Que el mundo todo con respeto nombra, Un inclito varon Cuya fama inmortal al orbe aombra. Deja pues que le iguale á los primeros, Que de mi lira al son, Cante el genio sin par del gran Cisneros. Cisneros, honra de la hispana tierra: Para cantar tu nombre sin segundo, No hay cuerda en mi laud, Que solo á tu recuerdo, el viejo mundo Se conmueve; aun Africa se aterra Y todas, tu virtud Y tu valor ensalzan en la guerra. Tus glorias sin igual ya las pregona Con lenguas cien la vavnglera fama; Su prez, honra y honor España con orgullo te proclama Y el mas firme sosten de su corona. Y cantas en tu loor, En siglo entero con placer entona. La ciencia de tu claro entendimiento, Proclama en alta voz, sabia Complute, Que existe por doquier De tu celo sin par el áurco fruto, Y son digno y eterno monumento Los héros del saber</i></p>	<p><i>Que brillaron allí por su talento. La cota del guerrero, sobre el rayo Vestiste valeroso y las enseñas de Castilla y Leon, Por ti vio el musulman entre sus breñas, Que cayendo sobre Africa cual rayo De la Fe campeon, De tu arrojo y valor hiciste ensayo. Tu elevaste mi patria hasta la cima De la gloria y poder: en altecido Se vio el nombre Español Y el mundo se indino ante su sonido. Venidse su poder en todo clima En donde nace el sol Y en do se oculta cual en ignea sima. Tu figura magnifica, gigante, Plenala historia de tu siglo de oro: Y pues tu fuiste aqui De ciencia y de valor, de fe tesoro, Faro de luz y rayplandor brillante, Loor y gloria á tí: Loor á tu prudencia y fe constante. Dadme coronas cien, dadme laureles Con que ciña sus sienes inmortales: Dadme pueda elevar Su nombre á las regiones siderales Y á las aves que encantan los verjéles Obe el dulce trinar, Y celebre al terror de los infieles. Patria feliz de mil genios fecundos: La patria de Cisneros tan dichosa, Recibe el parabien Porque fuiste su cuna gloriosa Y el ser madre de ingenios tan profundos Por mas honroso ten, Que el haber dominado en ambos mundos. Y tu generacion, que los senderos Empieras á correr de la existencia, No olvides dedicar Un recuerdo al amante de la ciencia, Al que abrió del saber ricos veneros. Celebra sin cesar Al sabio franciscano, al gran Cisneros: Sepan todos sus hechos y renombre: Y el mundo entonces cantará su gloria, Bendiciendo por siempre su memoria: Alabando á Cisneros y á su nombre.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>M. Reinante.</i></p> 
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Retorica.

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

A Cisneros.

Religioso varon, noble y prudente,
Sabio en la paz, intrépido en la guerra:
De polo á polo en la anchurosa tierra,
Te aclama aun la historia reverente.

Si á la lucha te lanzas, en la lucha
A tu patria defiendes cual soldado;
Y al contrario, ante ti ves humillado
Y tus decretos obediente escucha.

Elocuente predicas en el templo
De nuestra religion las santas leyes:
Gobernando, ventajas á los reyes:
Enseñas la virtud y das ejemplo.

La nobleza, ante ti ya no blasona
De ser, cual otro tiempo, omnipotente;
Pues comprender le hiciste claramente,
Que sabes gobernar sin la corona.

Cuanto puedes, proteges la enseñanza:
Favoreces las ciencias y las artes,
Plevas tu proteccion á todas partes
Y España funda en ti su confianza.

Ciencias, artes, oficios, profesiones,
Diriges con acierto y con cuidado:
De igual manera riges al soldado,
Que al que ostenta magníficos blasones.

Fue tu saber tan claro y tan profundo
Y fue tu gobernar tan acertado,
Que otro modelo igual no se ha encontrado
Y así te aclama y te venera el mundo.

Alto recuerdo á siglos venideros,
Ningun baldon, prosperidad estraña,
Dejó para honra de la noble España
El Cardenal Jimenez de Cisneros.

Antonio Rodriguez y Garcia.

Bajo la austera capucha
De un humilde Franciscano,
Hubo un hábil Cortesano
Siempre con la intriga en lucha.

Sabio, discreto, prudente,
Religioso verdadero,
Buen palaciego, guerrero,
Audaz, astuto y valiente.

Si alcanzó renombre y gloria
De sabio y gran Capitan,
Diganlo España y Oran:
Digalo mejor la historia.

Si en medio de odios y azares
Disfundió la ilustracion
En la Española Nación,
Digalo Alcalá de Henares:

En cuya antigua ciudad
Que su ingenio enalteció,
Aquel gran hombre fundó
Célebre Universidad,

De la que despues salieron
Hombres en ciencia eminentes,
Que brillaron esplendentes
Y sus luces disfundieron.

El hombre de tal valer
Fue de la Corte lumbrera,
E inspiró á Isabel Primera
Para luchar y vencer.

Pues bien, ese genio audaz
Faro de la hispana tierra,
Tan intrépido en la guerra
Como prudente en la paz,

Tipo fue de caballeros
Y del asombrado orbe,
El que la atencion absorbe,
El gran Cardenal Cisneros.

A este Instituto le honrará su nombre,
Nombre sublime, de feliz memoria:

Acuerda al sabio, al eminente hombre
Que ciñó la corona de la gloria,
Su influencia inmortal: nadie se asombre:
Dará á la juventud, lauros, victoria:
Con fe estudiemos, dignos compañeros,
Que nos inspira el Cardenal Cisneros.

Rafael Camer Ceballos

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

A Colon.

Venciendo tempestades parecia
Que algun angel tu barco custodiaba:
En frente la esperanza iluminaba
Y otra tierra feliz te prometia.
Mas tras largo afanar, brilló el gran día
En que hispana bandera tremolaba
En la isla feraz, que á un tiempo daba
Gloria á tu nombre y á la patria mia.
Vuelves al fin: España placentera
En triunfo aplaude y el clamor profundo
Atruená y ensordece la ribera:
Y trono y pueblo, con amor fecundo,
Ven á desprecio de la envidia fria
Que por tí, brota el mar un nuevo Mundo.

Luis de Albacete

¡ Guerra !

Nombre espantoso de que lleva el mundo
Indeleble recuerdo en la memoria;
Todos los pueblos tienen en su historia,
Páginas tristes de terror profundo.
Ensalzareis, cual genio sin segundo,
Al que logró victoria tras victoria:
Laurel dareis á su fortuna y gloria;
Mas laurel que la sangre hace fecundo.
Direis que al héroe, con afán ardiente
Aclama el pueblo inmenso en su alegría:
El pueblo siempre aclama á sus tiranos.
Y ¿ por qué no poneis, ciegos, la mente
En los que aniquiló la lucha impia ?
¿ Cual vez no son tambien vuestros hermanos ?

Luis de Albacete y Gil.

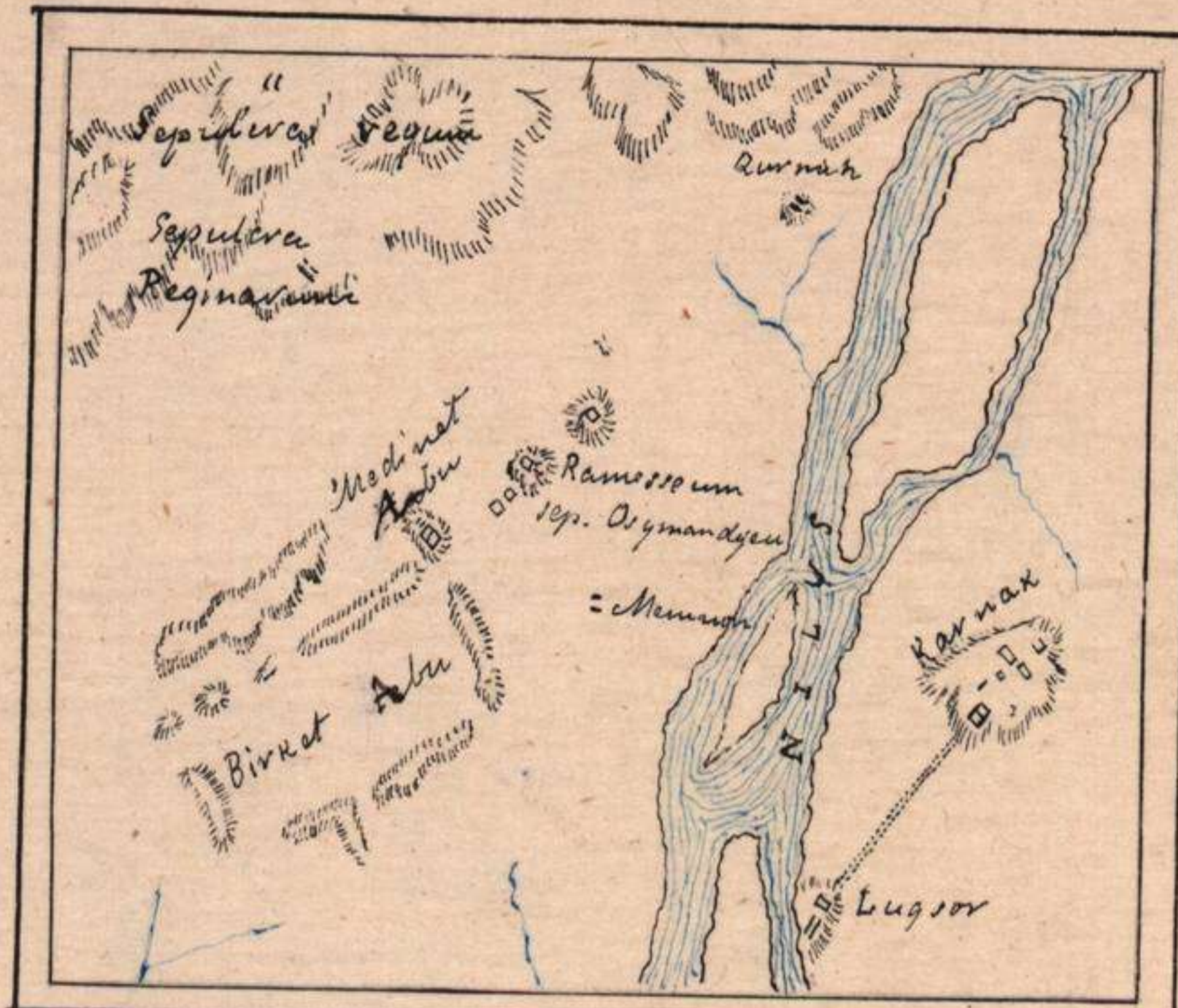
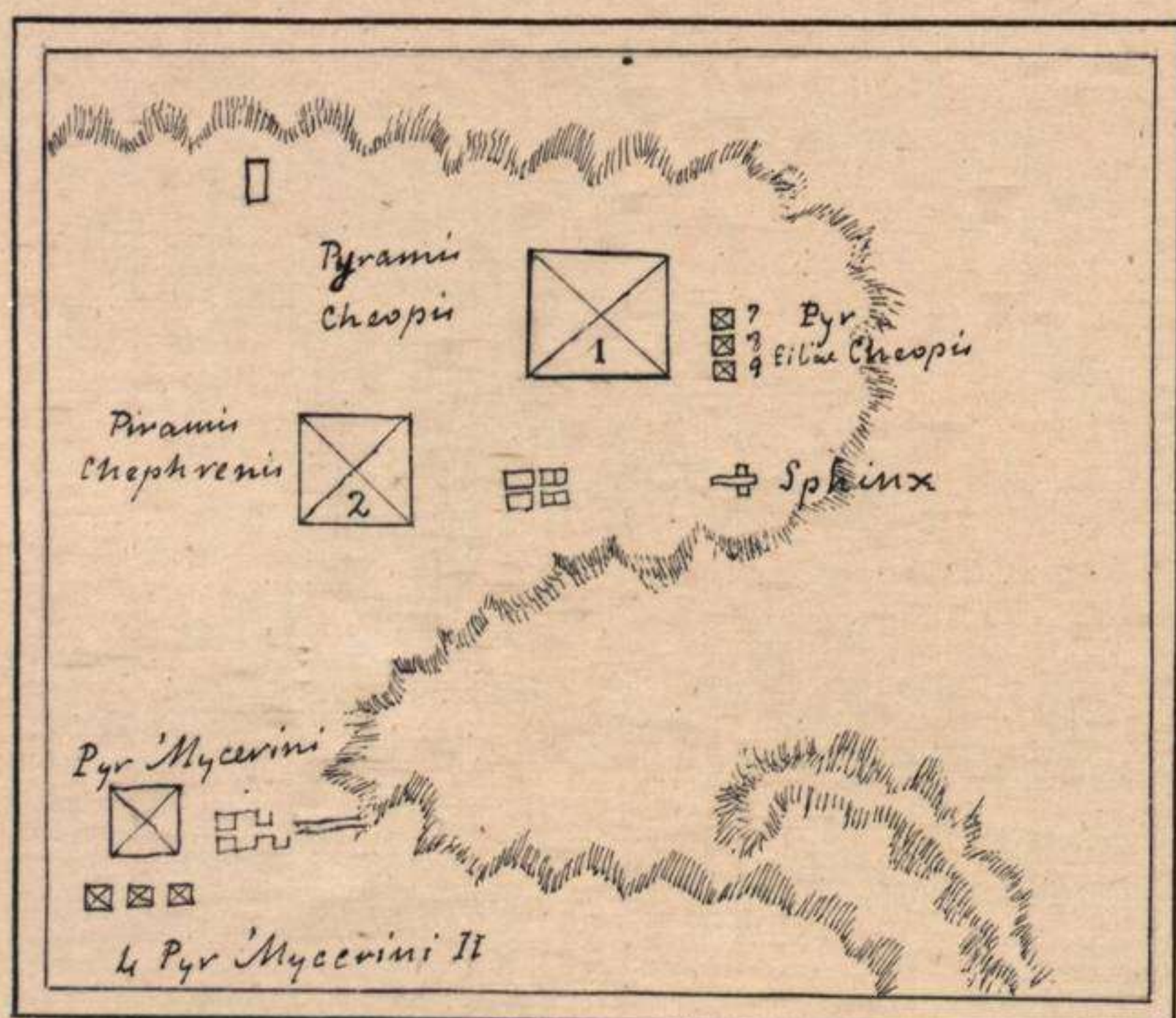
A Viriato

Lusitano pastor de cuya historia
Jamás se olvidarán tus sucesores:
Vestiránse á tus pies, conquistadores
De quienes siempre habrá larga memoria.
Ante tí fué el Romano vil escoria,
Deshechas vio sus haces, las mejores,
Por aquellos valientes defensores
Que tu genio condujo á la victoria.
Si alevoso y cruel hirió homicida
Satisfaciendo de Cipion la saña
Corto de un golpe tu preciosa vida,
Siempre en el pueblo que el Mondego baña,
Do fué tu cuna pobre y desvalida,
En nombre vivirá llenando á España.

(Antonio Rodriguez y Garcia Pao.

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .

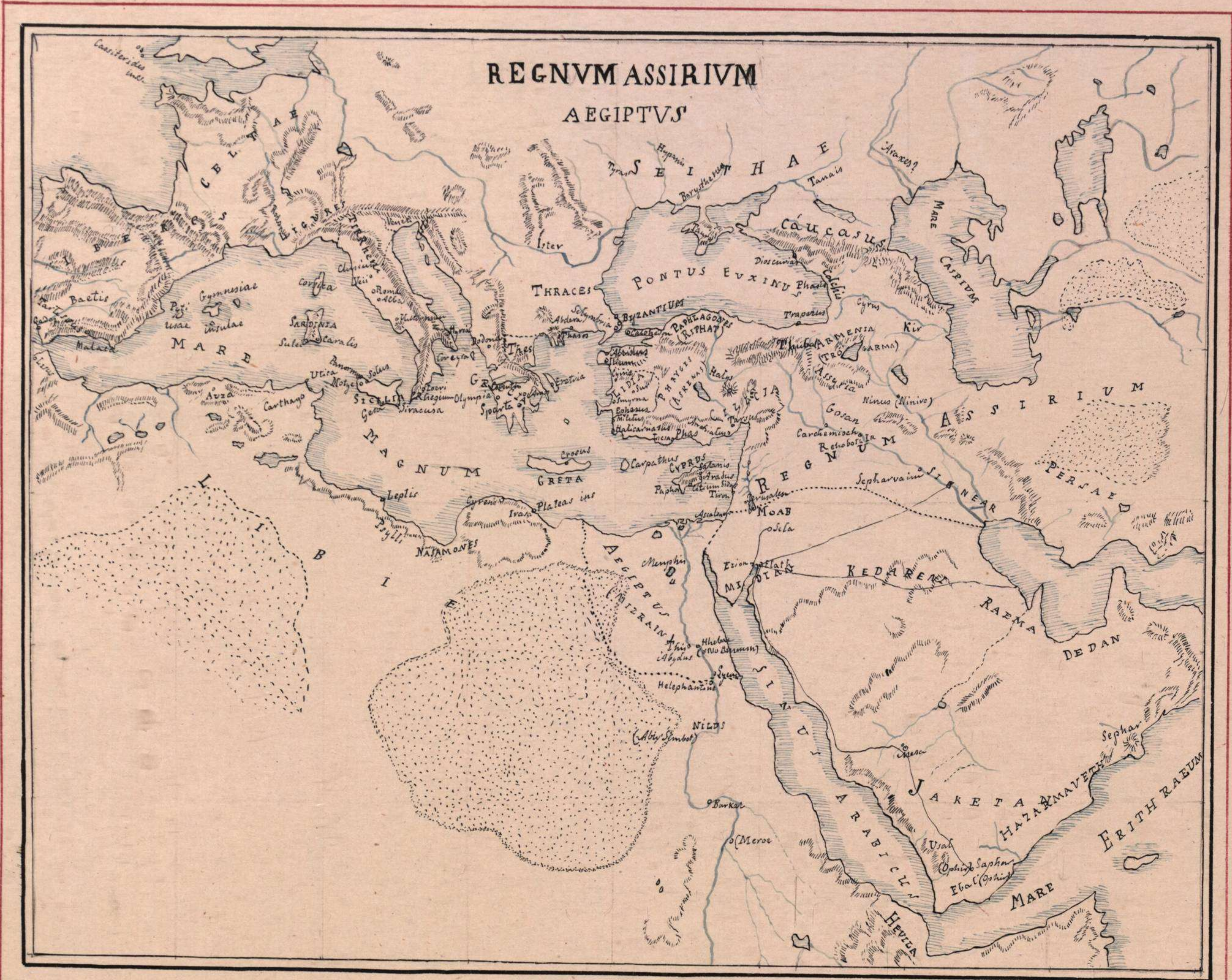


Geografía e Historia

Mamuel Ortiz y Pineda

Instituto del Cardenal Cisneros.

MADRID.



REGNA LIDIVM, MEDICVM, BABYLONIVM.

Geografia e Historia

Manuel Ortiz y Pereda

Instituto del Cardenal Cisneros.

MADRID.



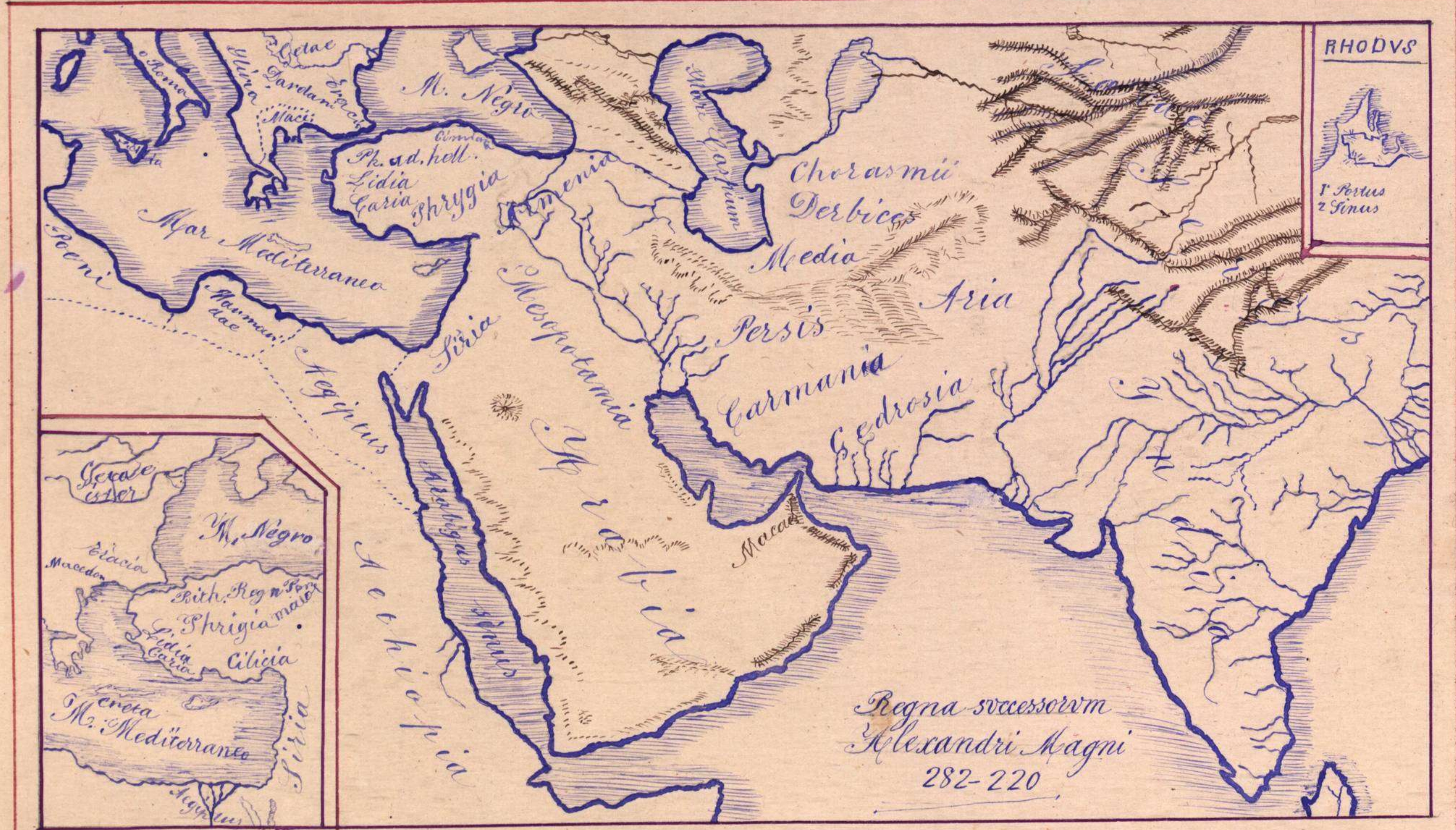
Ricardo Fernandez y Garcia

Geografia e Historia

[Signature]

Instituto del Cardenal Cisneros.

MADRID.



Carlos Canale y Alvarez

Geografia e Historia

Instituto del Cardenal Cisneros.

MADRID.

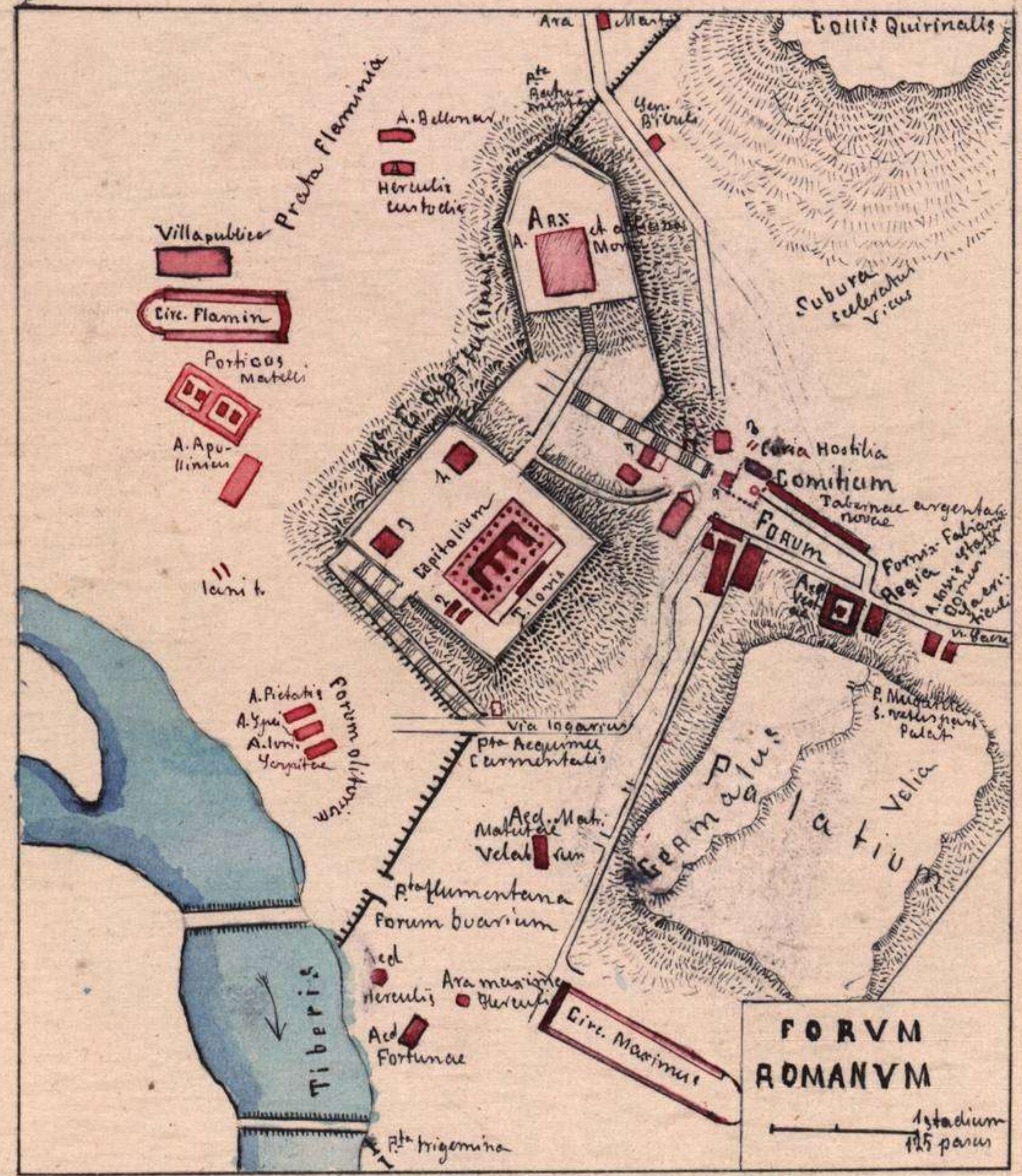
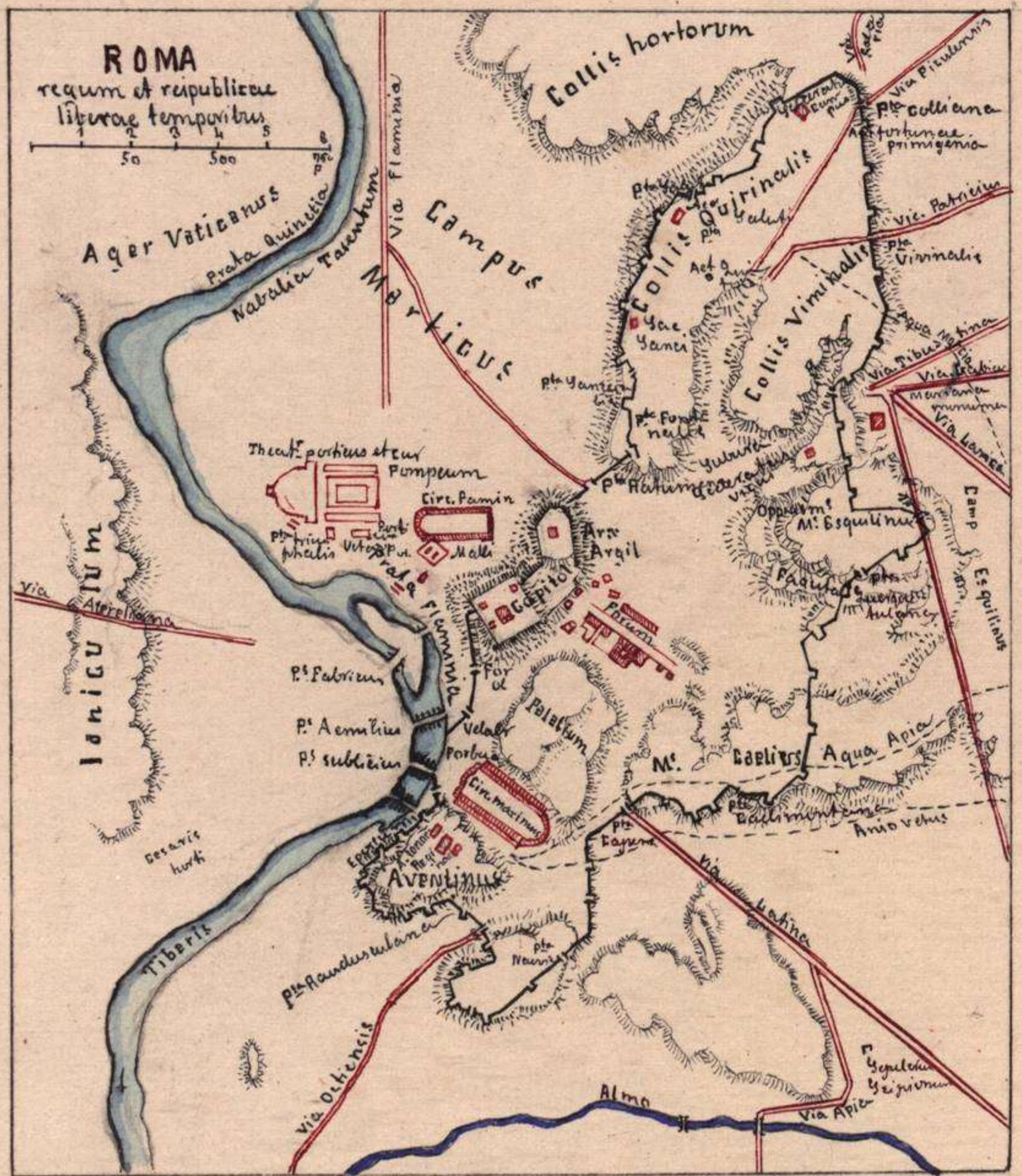
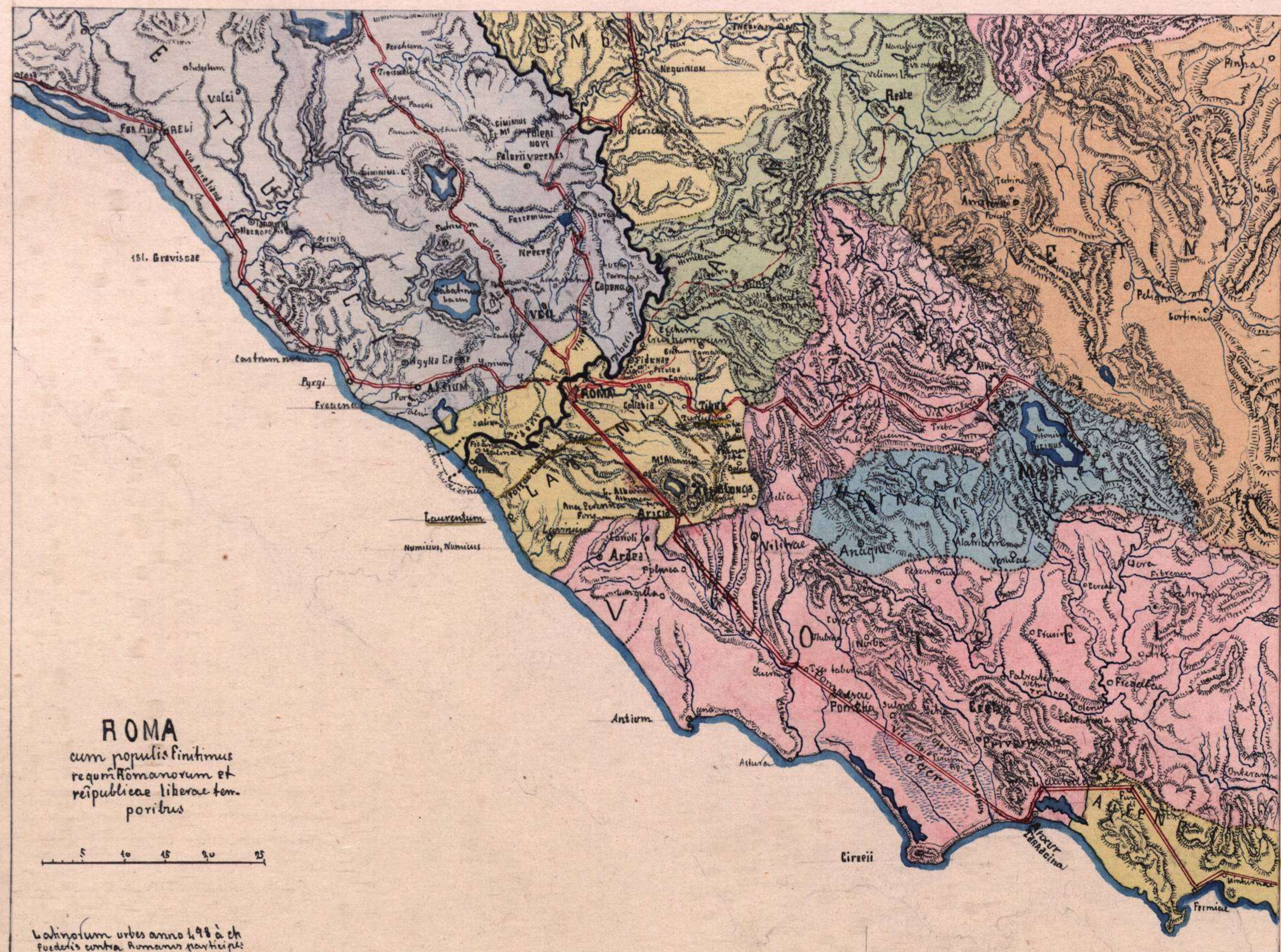


Dulce Martinec-Dopata y Rodriguez

Geografia e Historia

Instituto del Cardenal Cisneros.

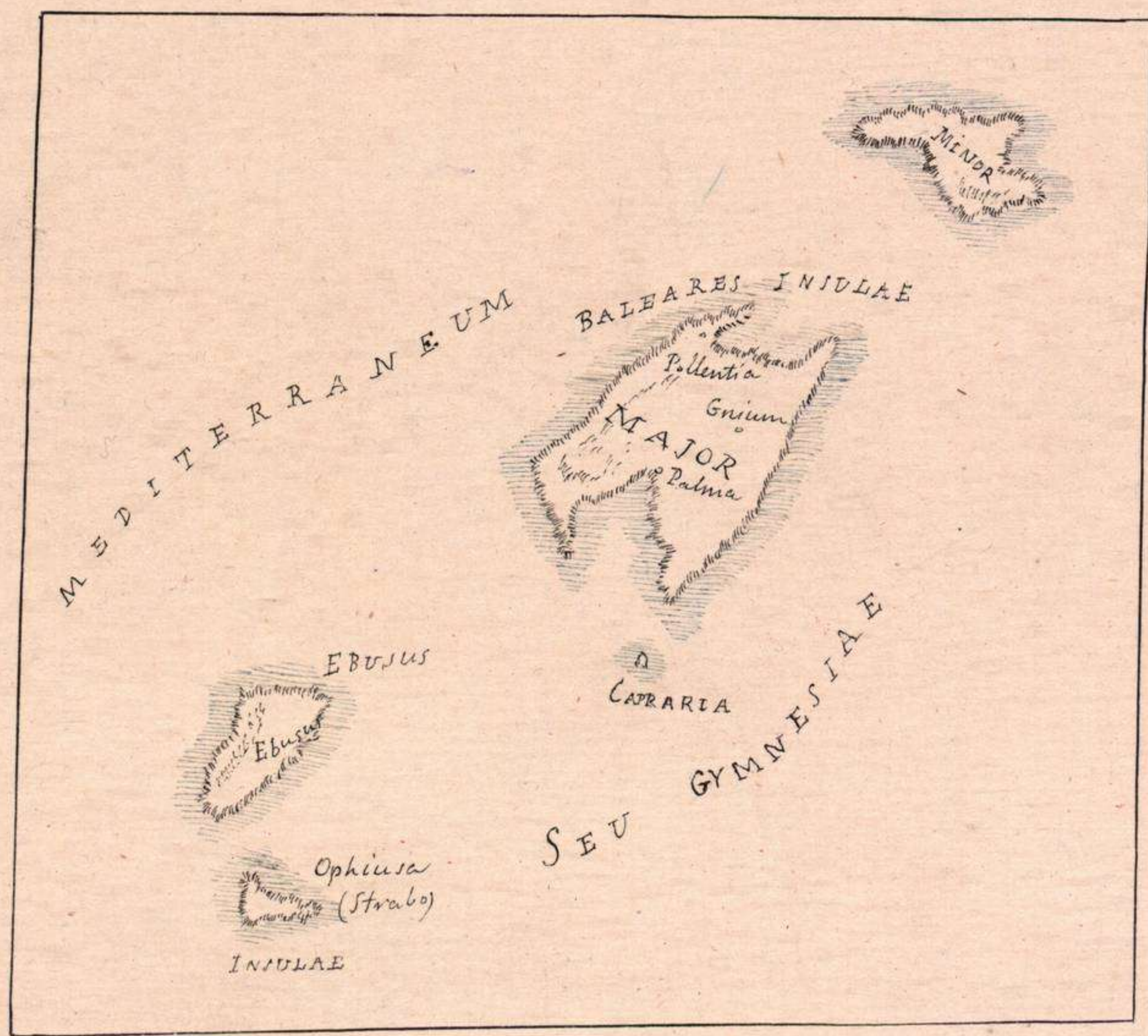
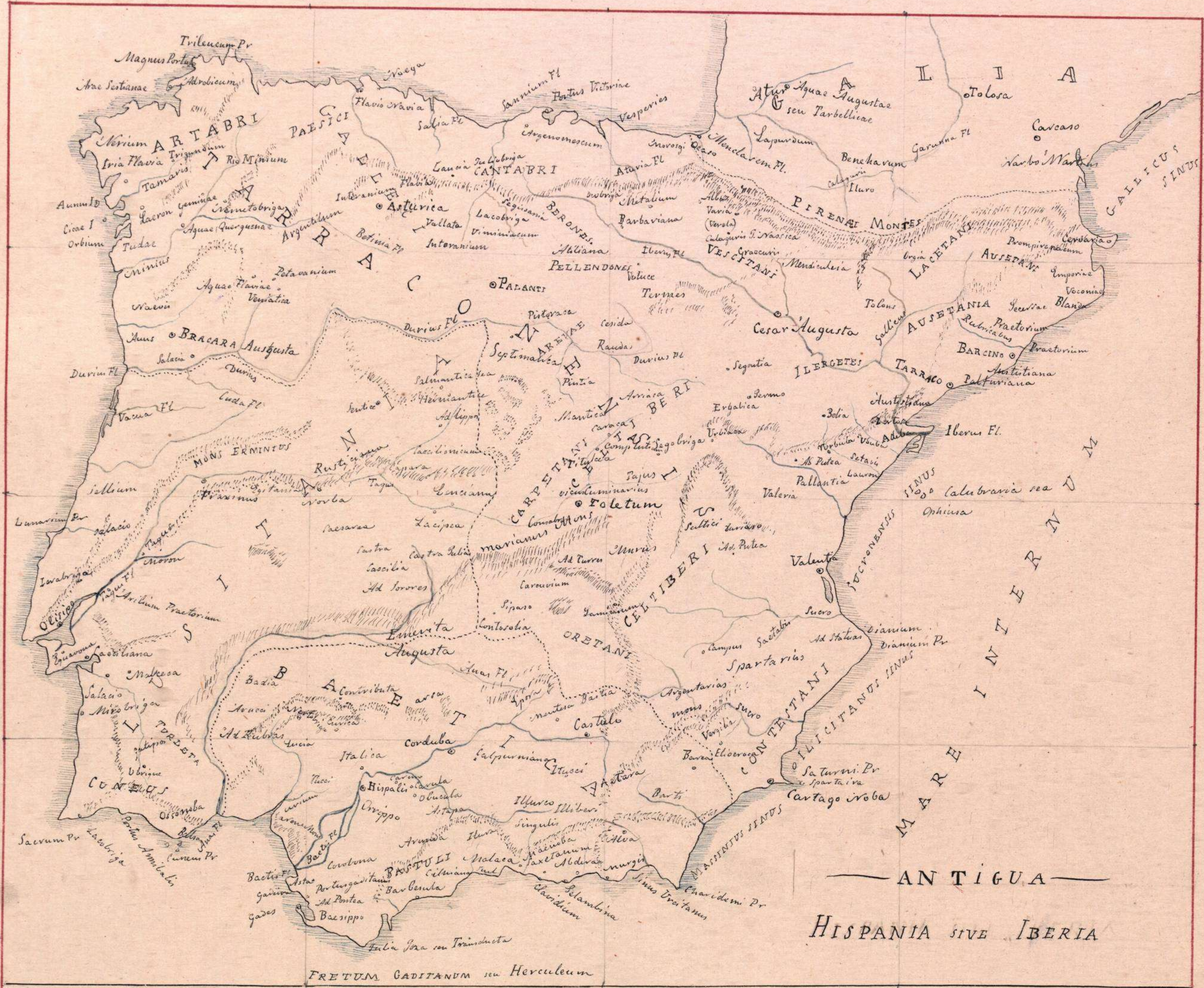
M A D R I D .



J. M. Aguirre

Instituto del Cardenal Cisneros.

MADRID.

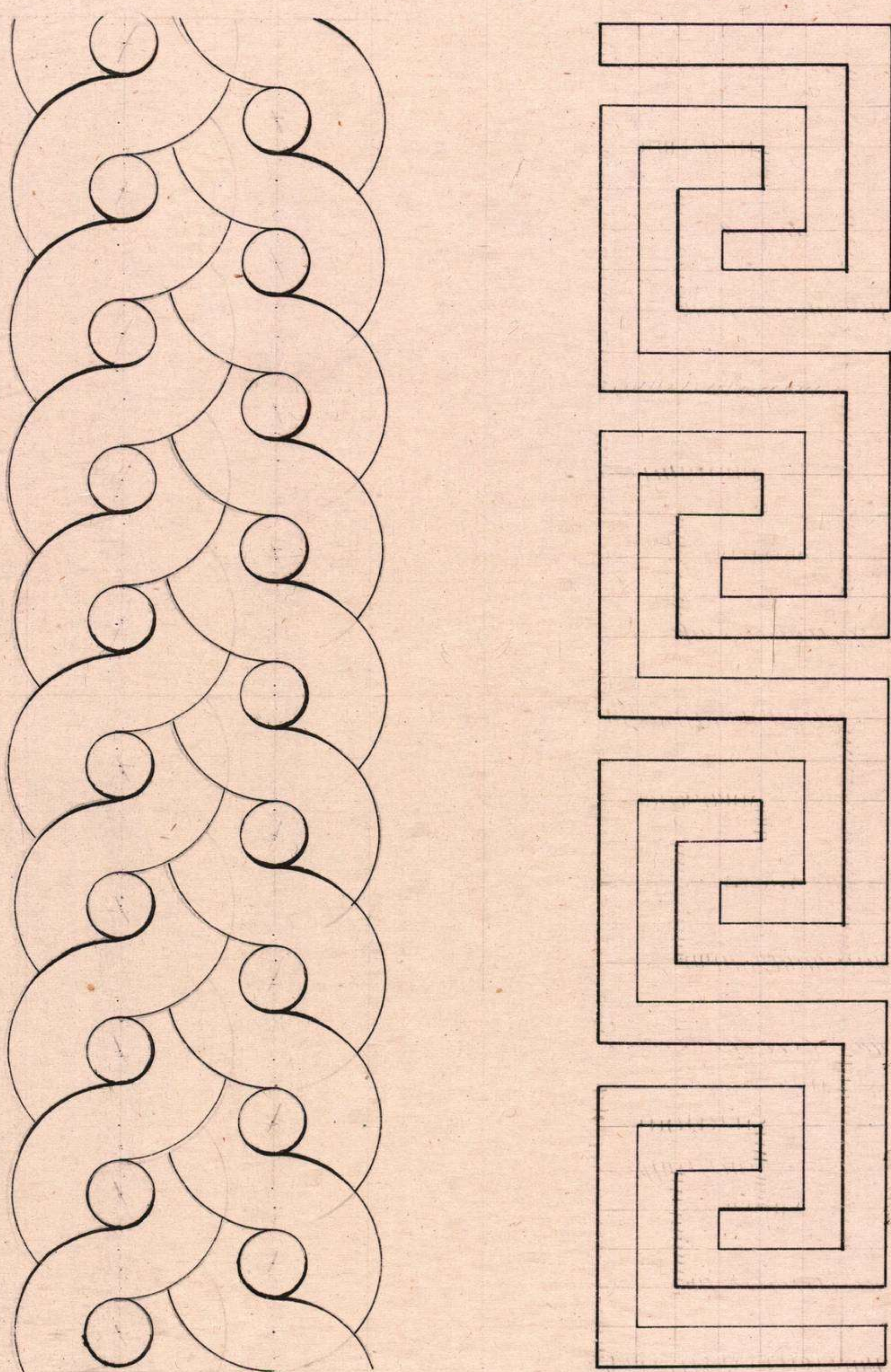


Manuel Ortiz y Pareda

Geografía e Historia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Dibujo Geométrico

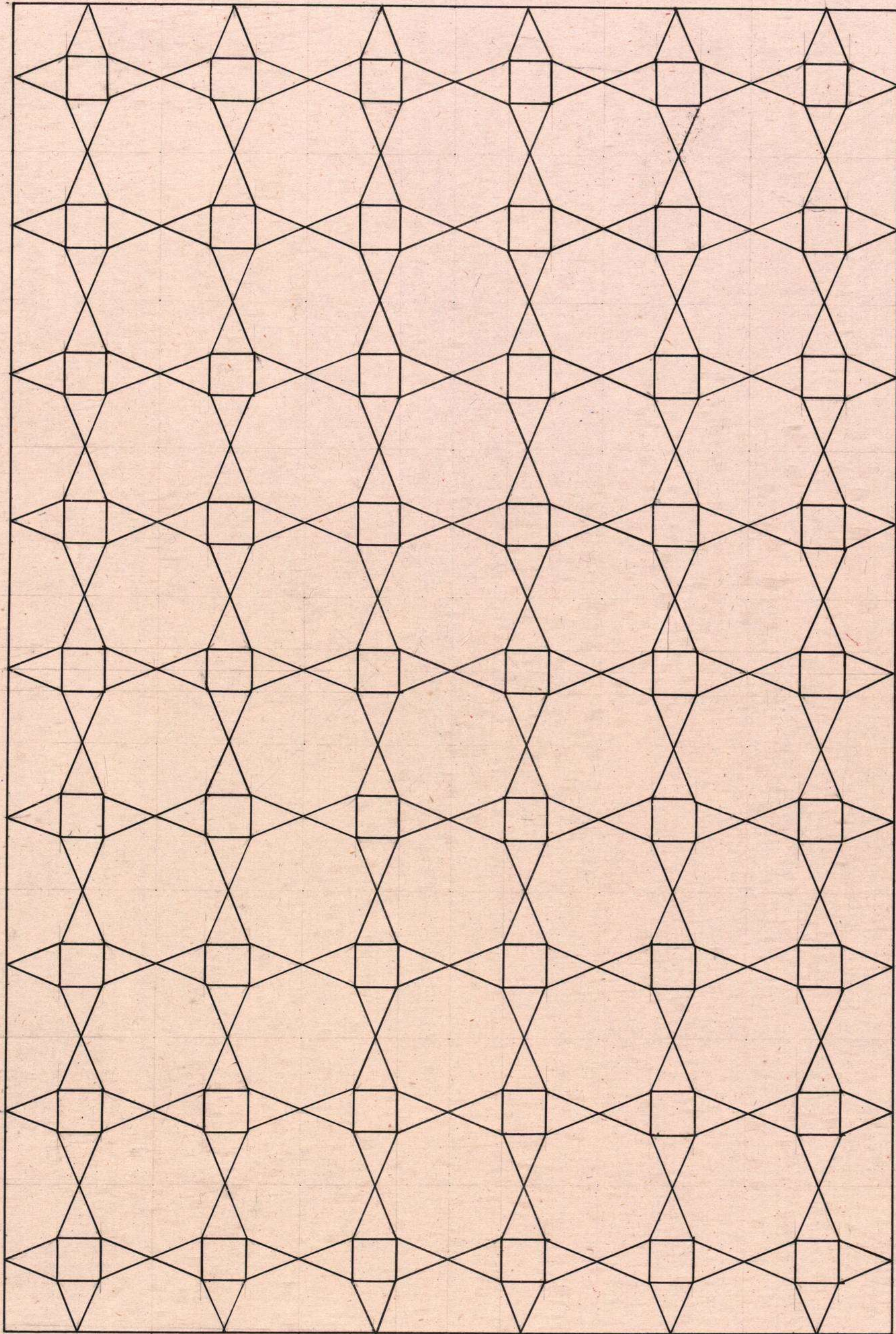


Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

José Díaz y Sabago

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Dibujo Geométrico.

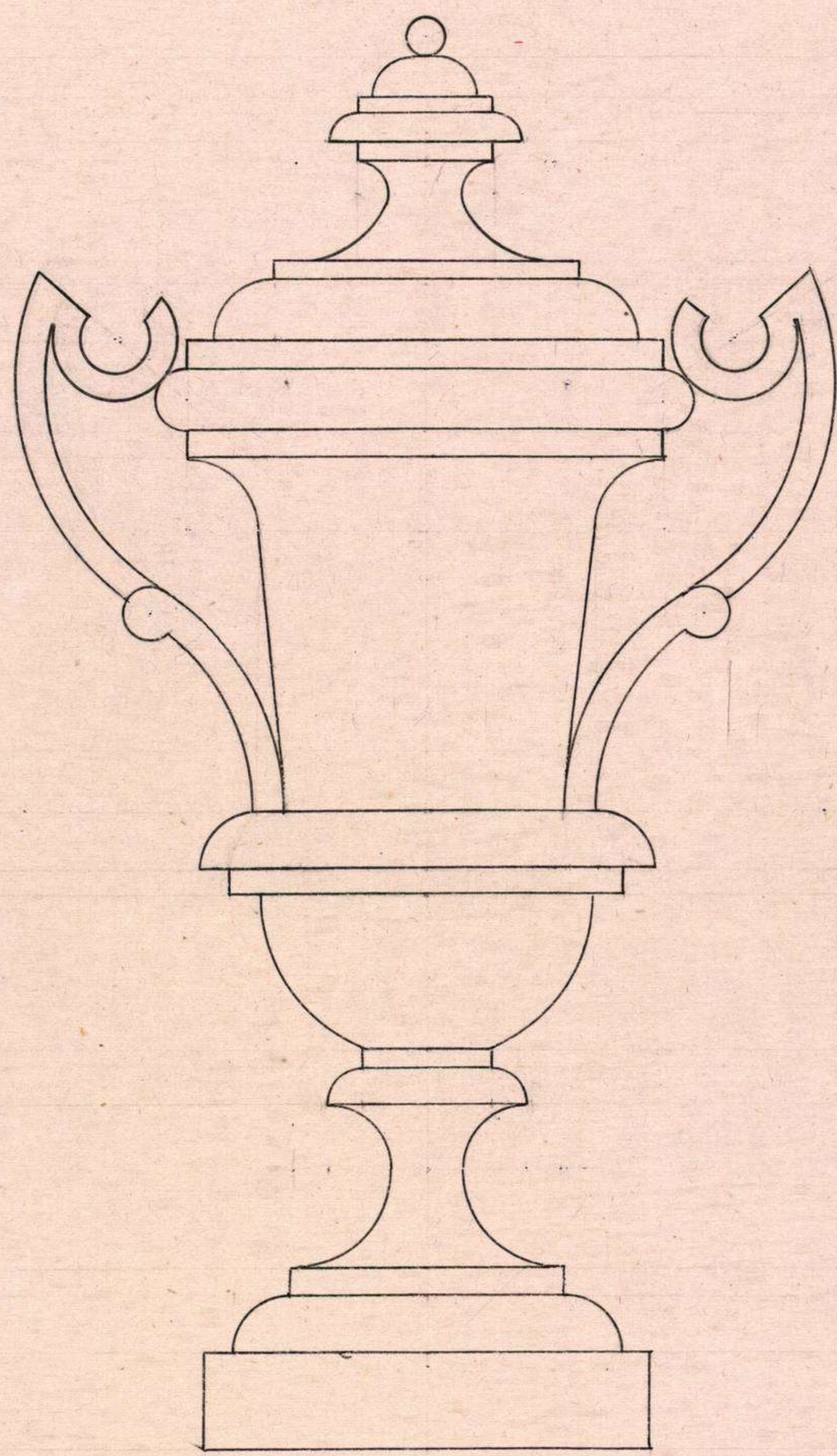
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ricardo Fernandez y Garcia



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



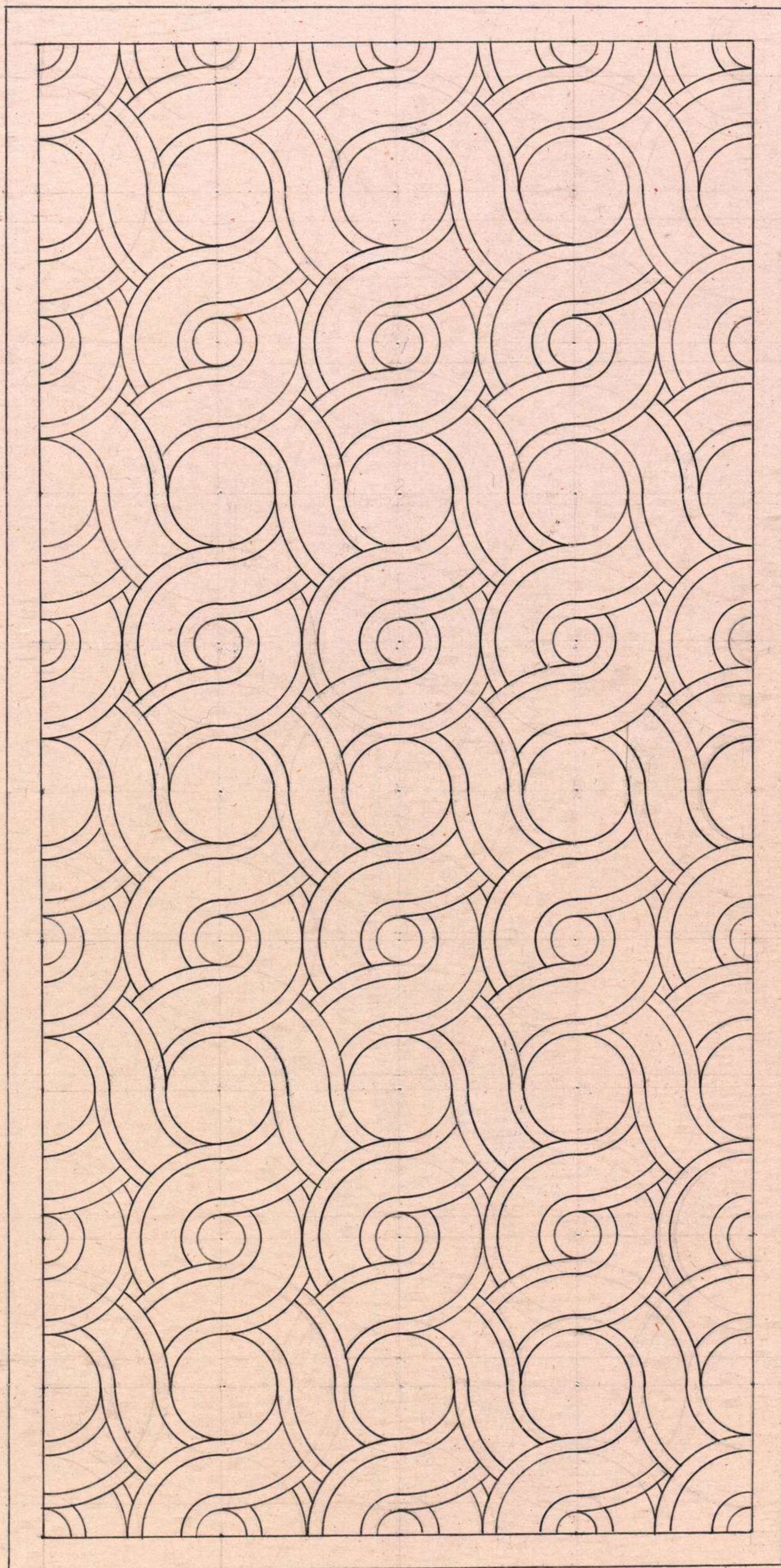
Dibujo Geometrico.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ramon Balsa y Saravia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



Dibujo Geométrico.

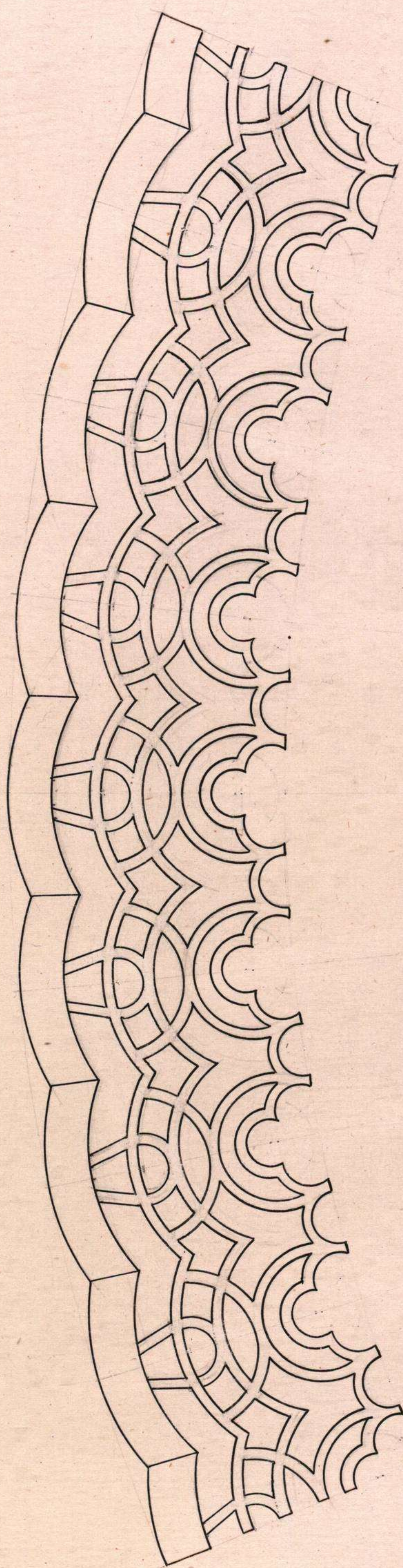
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ramon Barza y Saravia



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



Dibujo Geométrico.

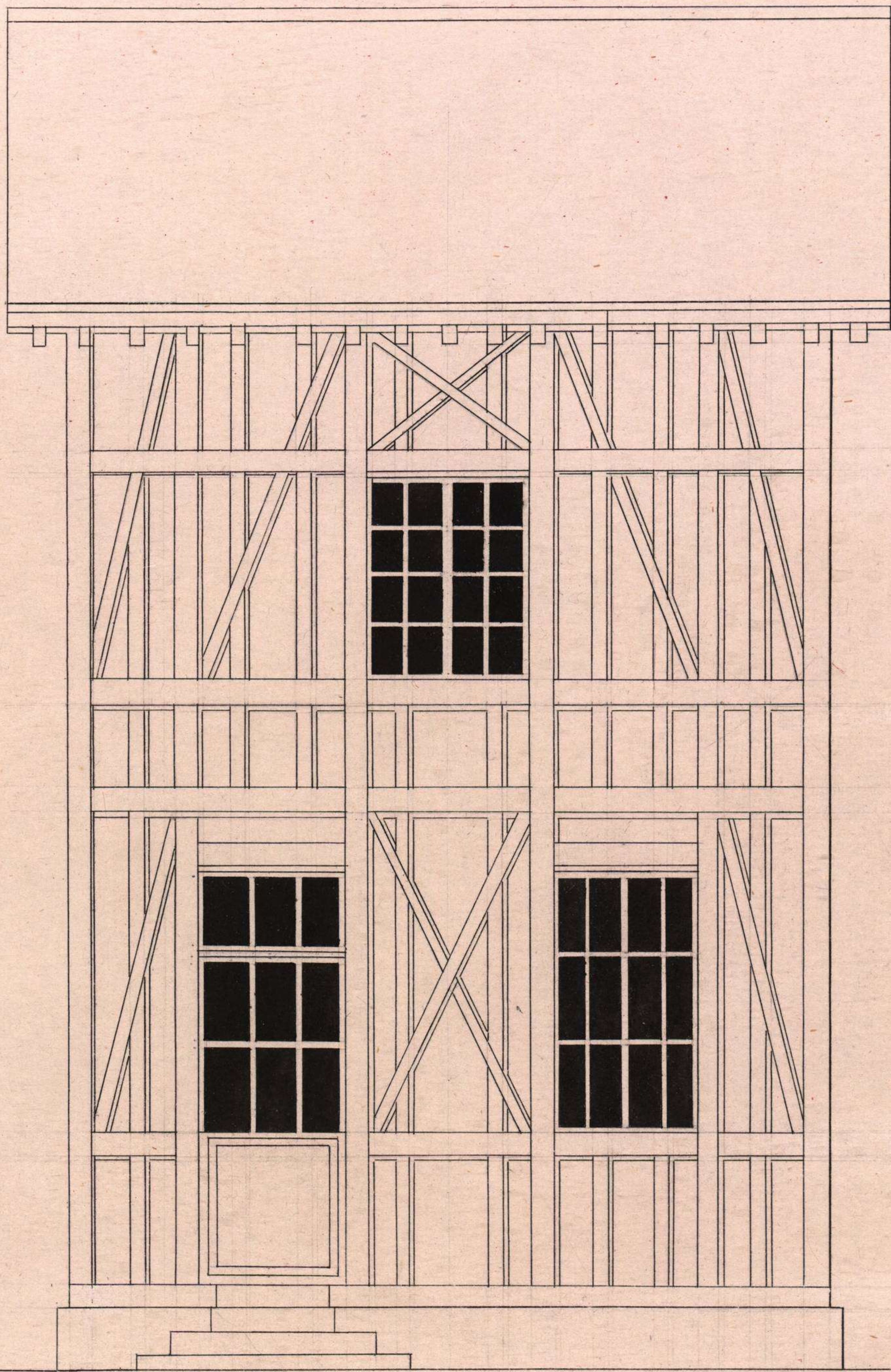
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Andrés Hernáiz y Aguilera.



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



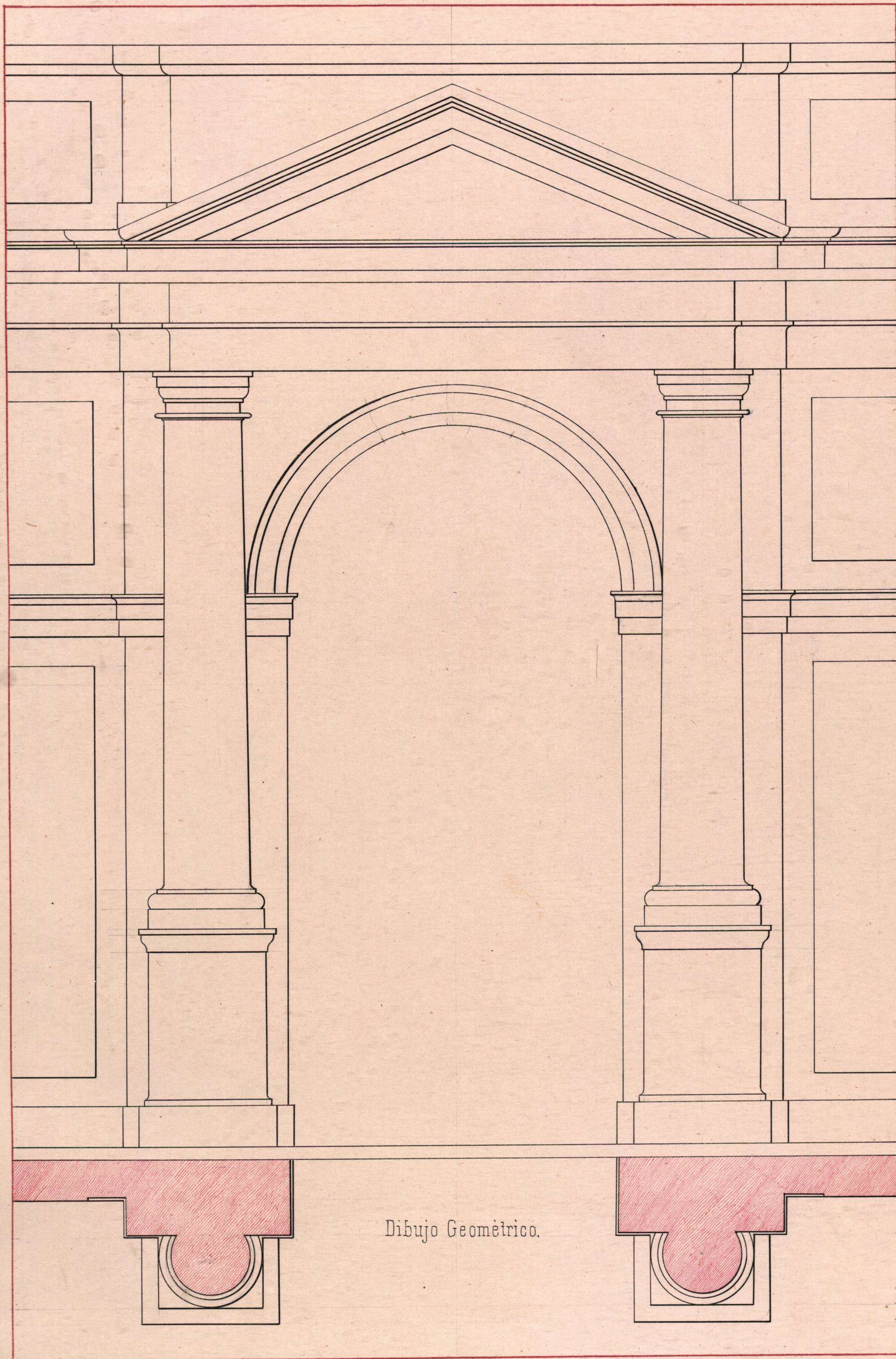
Dibujo Geométrico.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ramon Baera y Garavia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



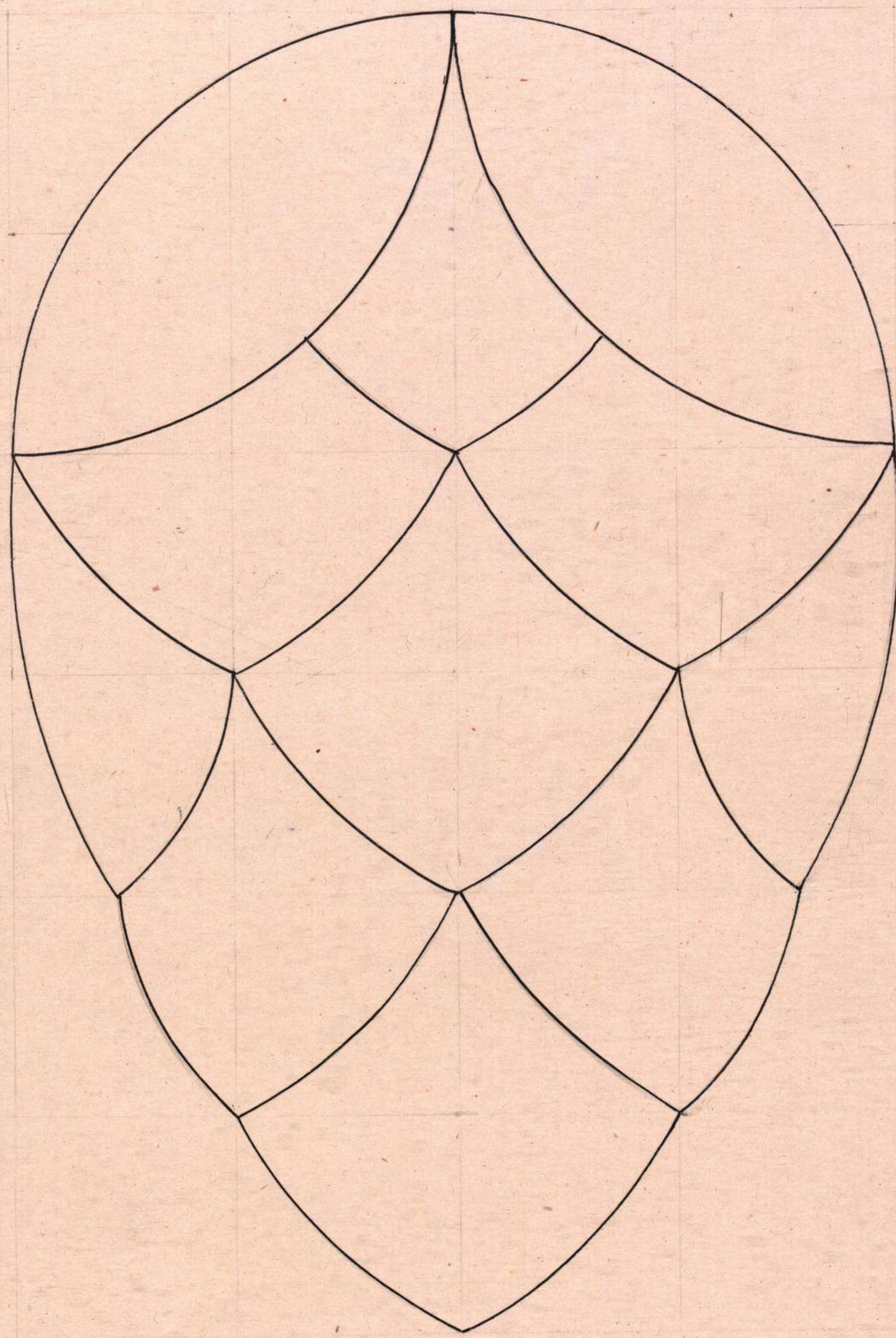
Dibujo Geométrico.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

José Díaz Sabago

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



Adorno Serie 1ª

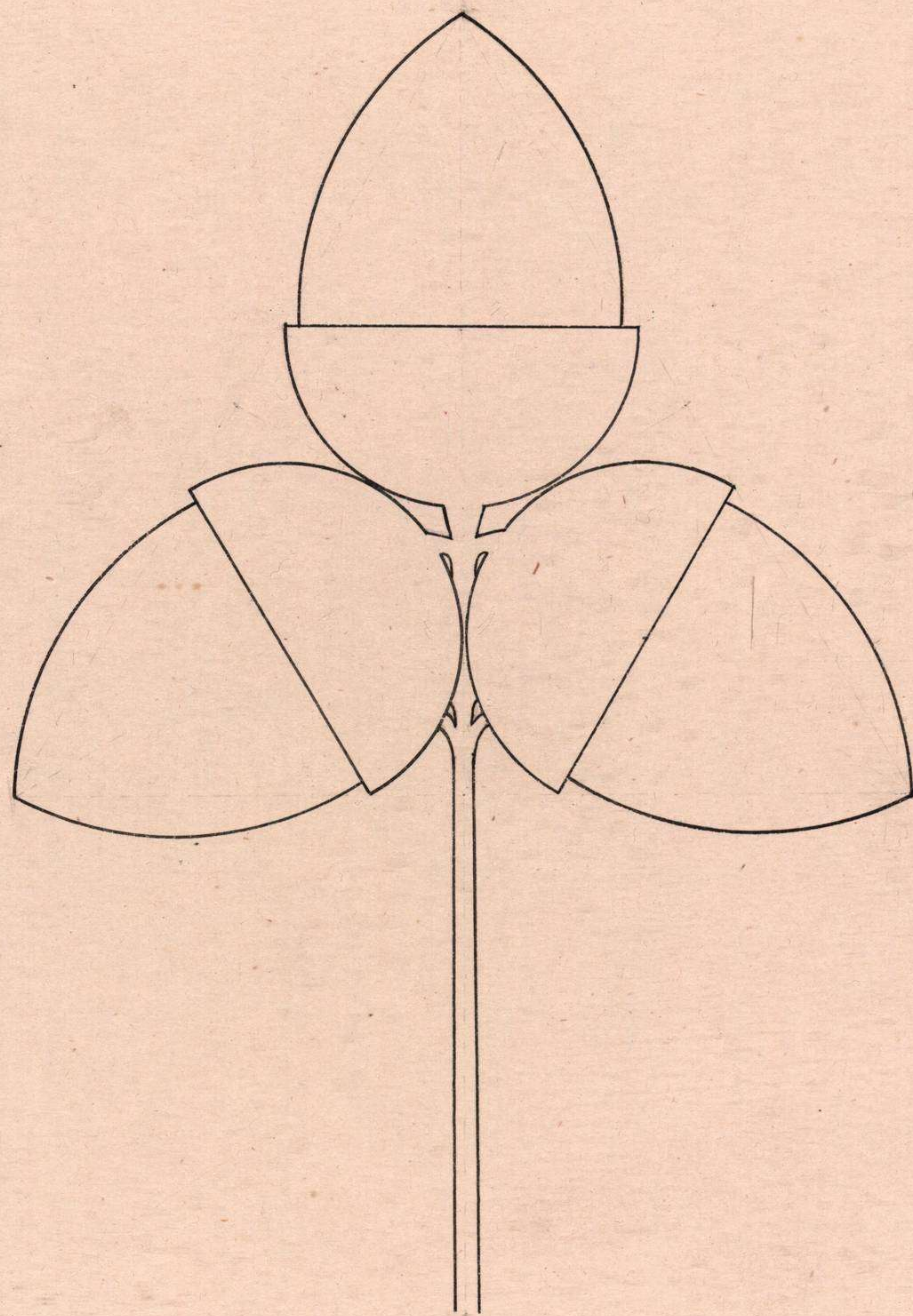
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Andrés Hernán y Aguilera



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



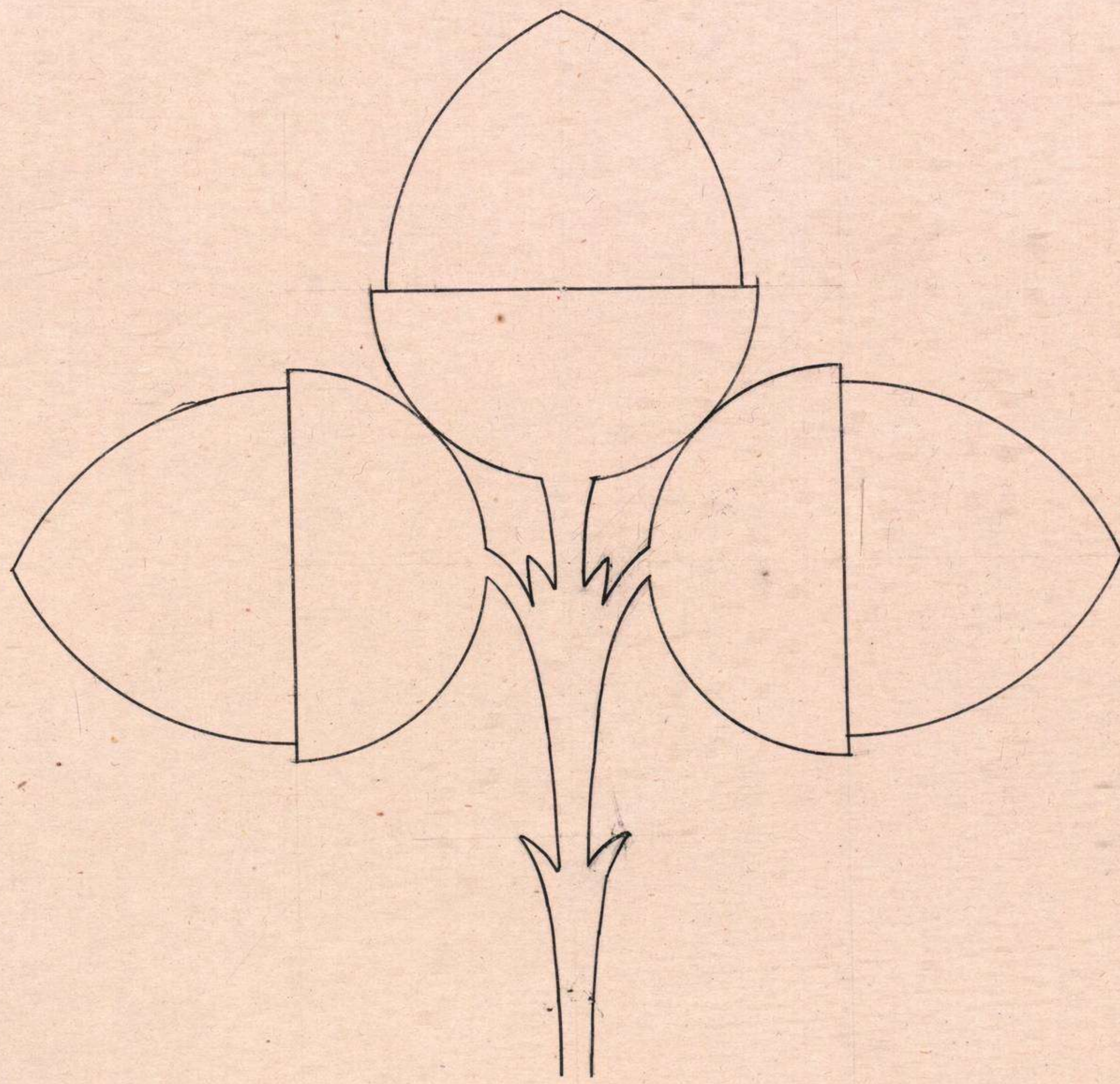
Adorno Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Antonio Rodríguez y García

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



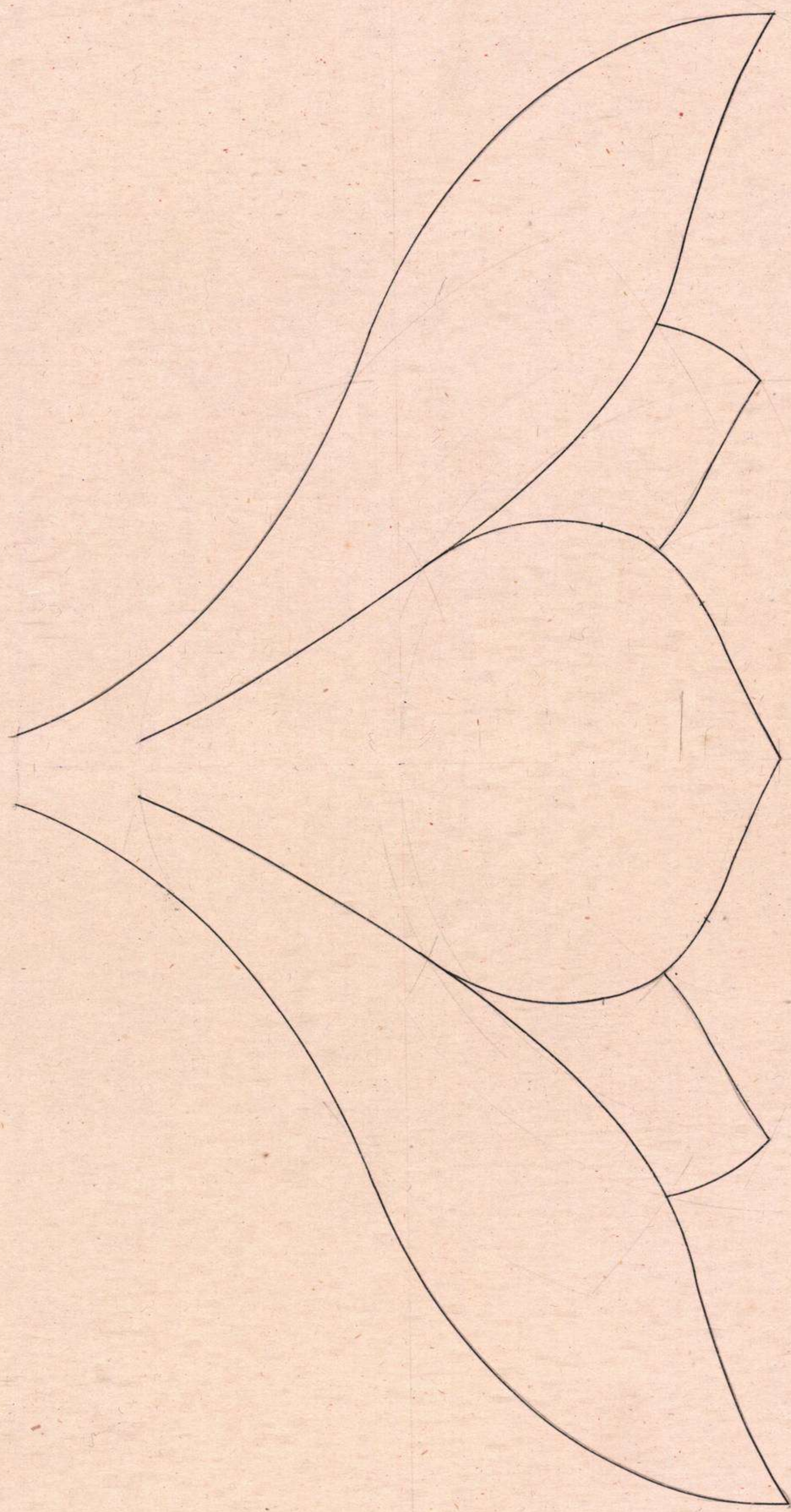
Adorno. Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Manuel Jeltzer

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



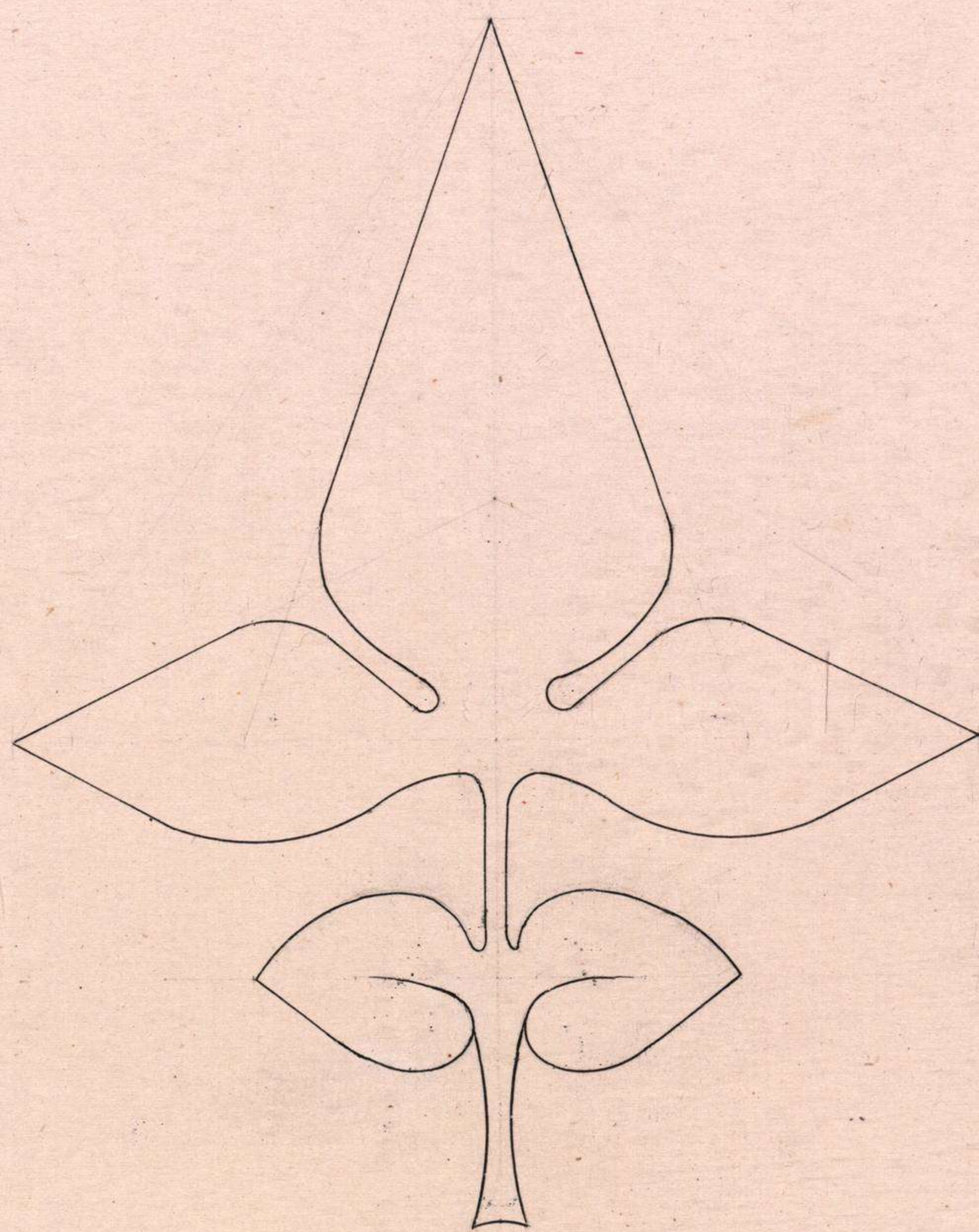
Adorno. Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y García

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



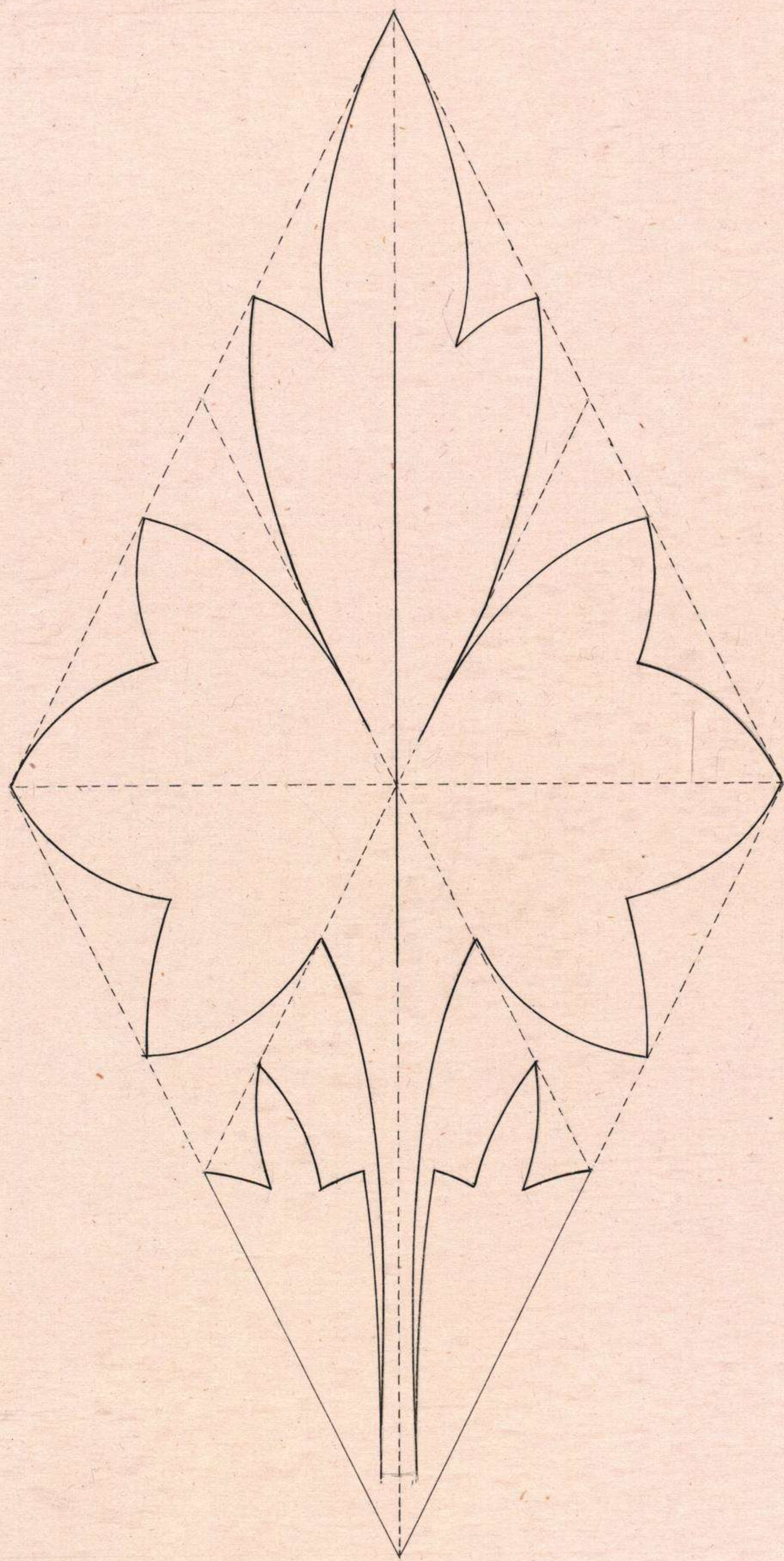
Adorno. Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ramon Perea y Sanavia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



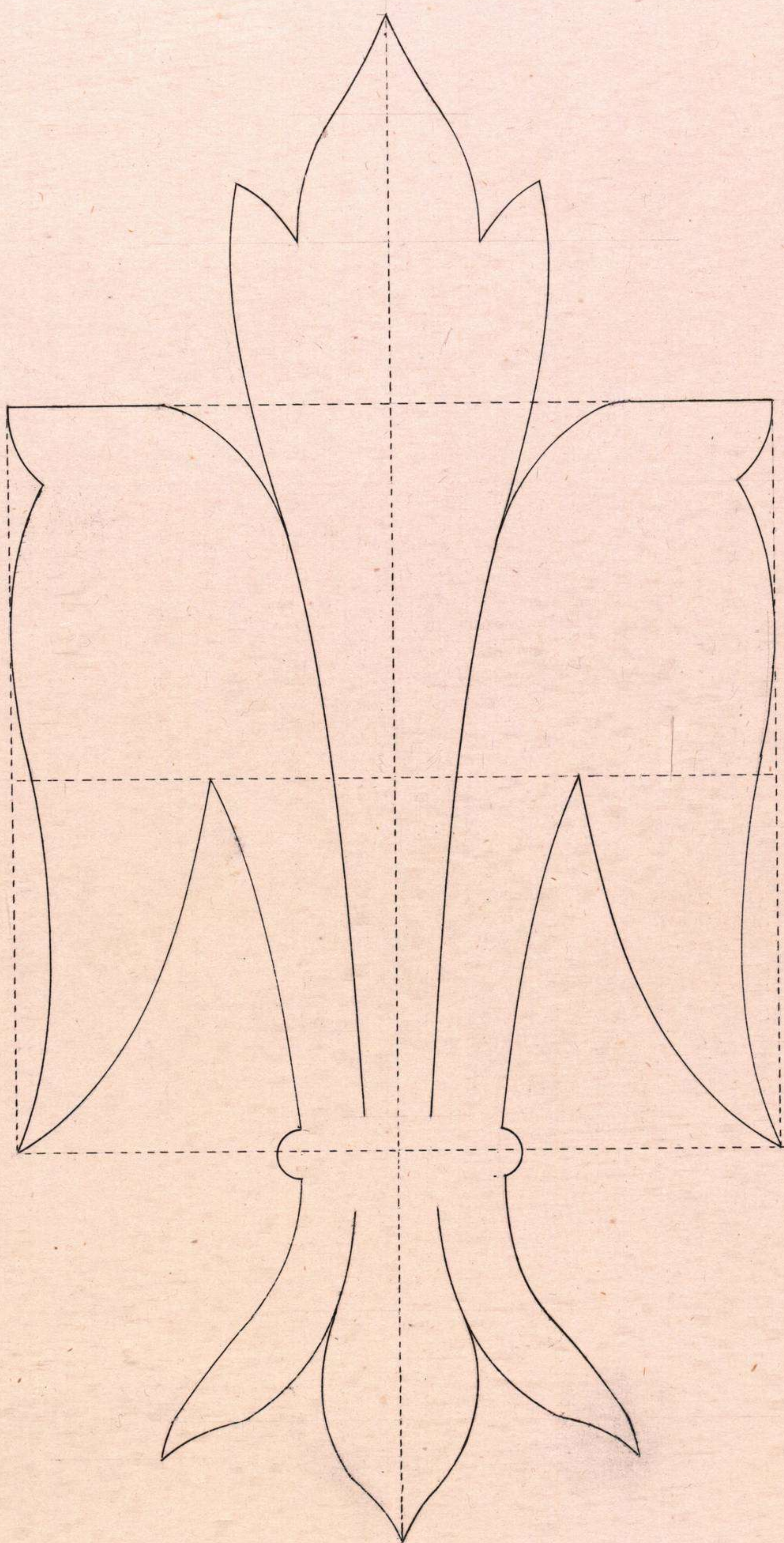
Adorno Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Parina

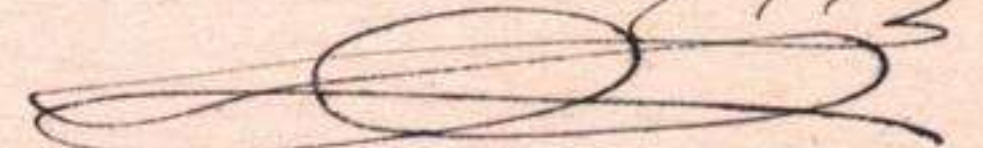
Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



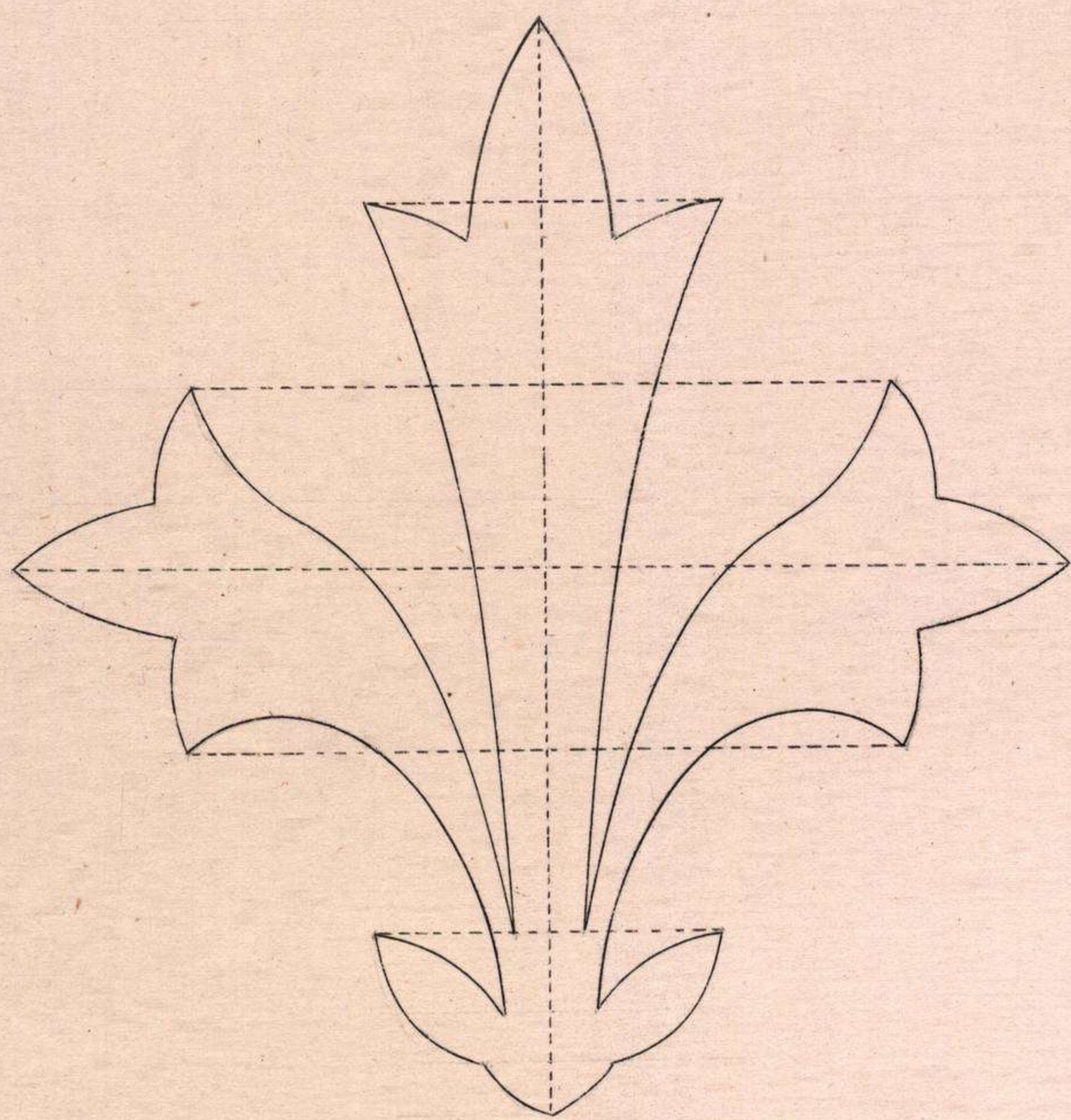
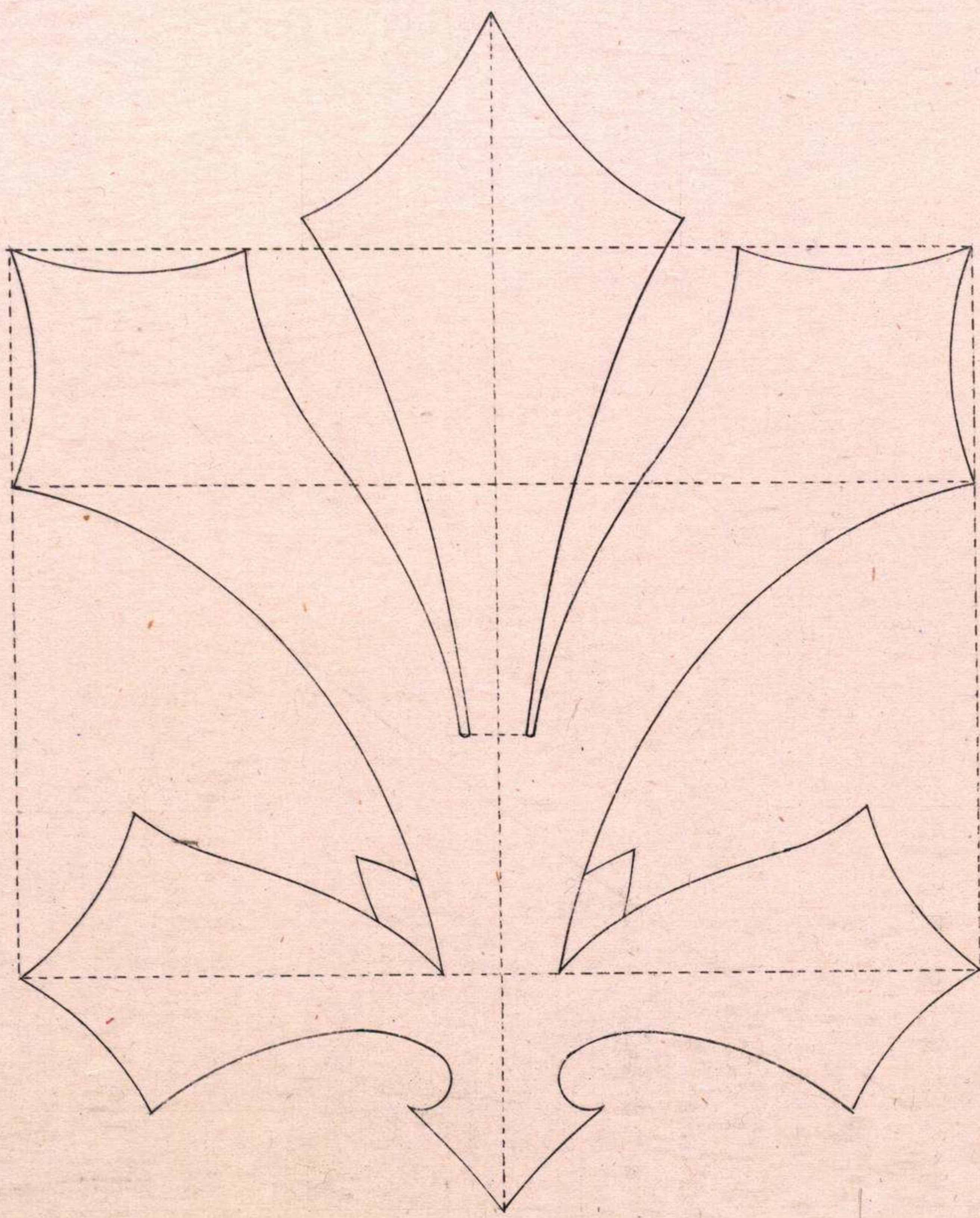
Adorno. Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luís Rodero y García


Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno. Serie 2^a

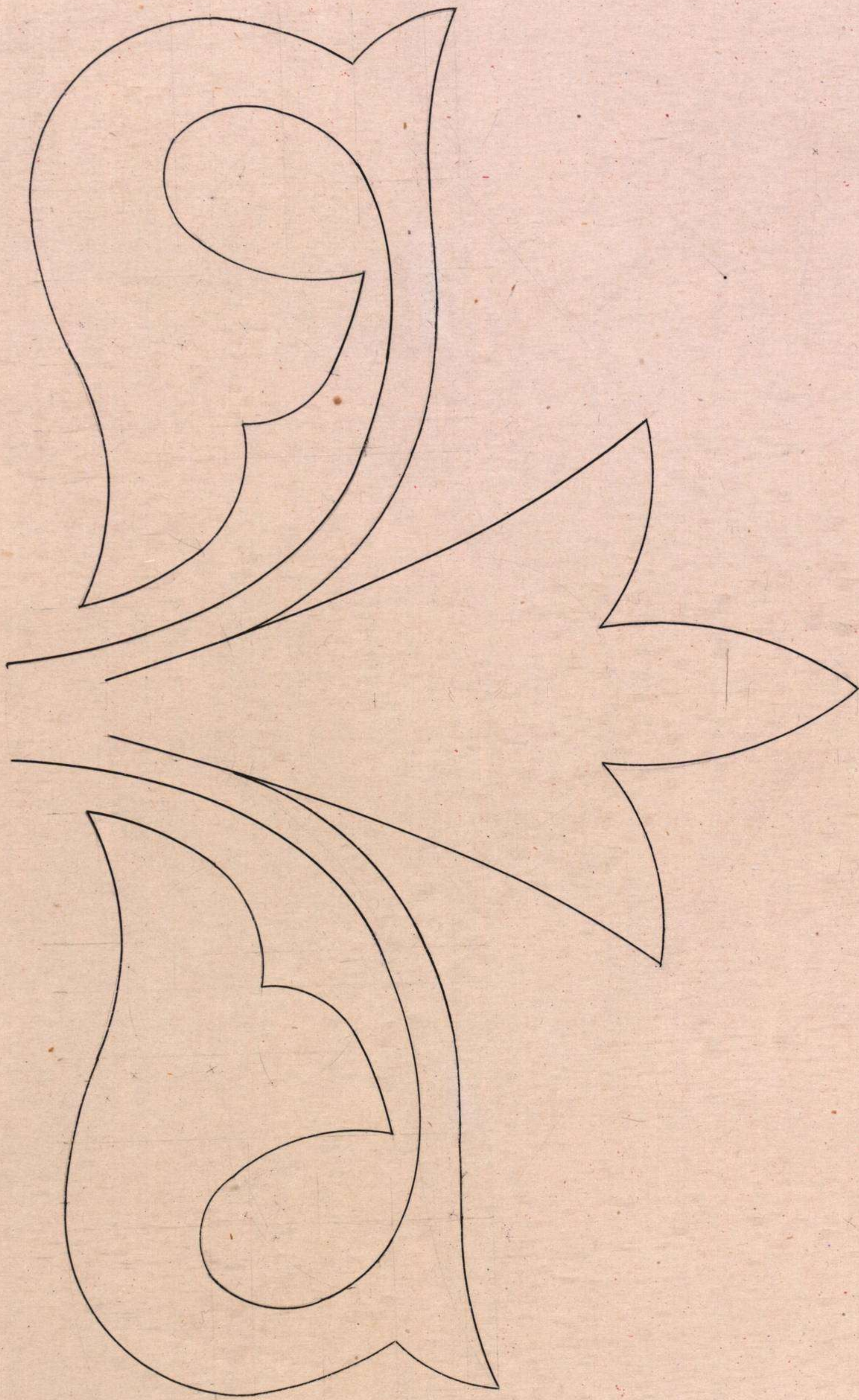
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Pascia



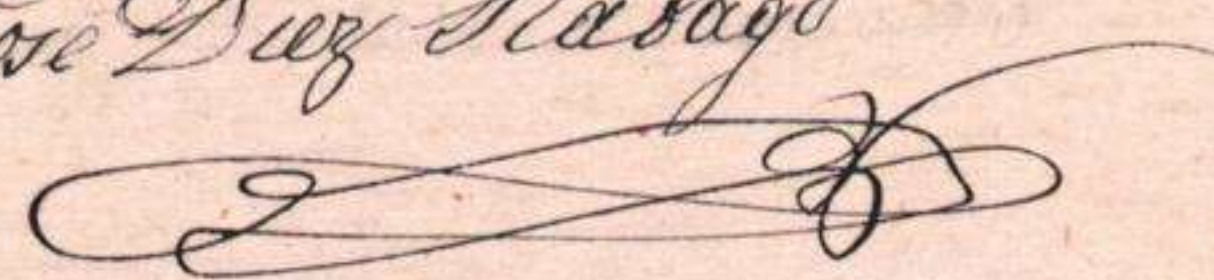
Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



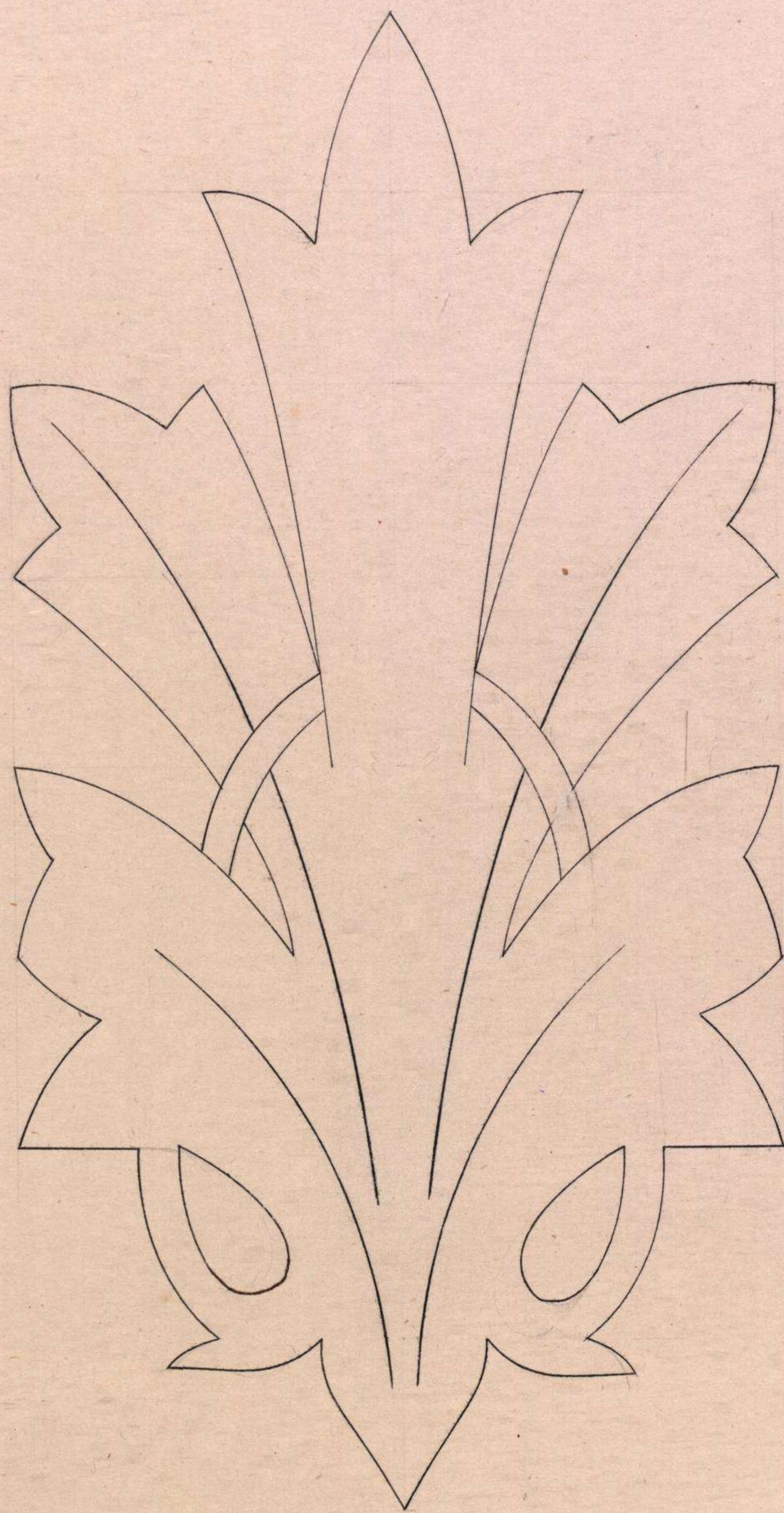
Adorno. Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

San Diego Labrador


Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



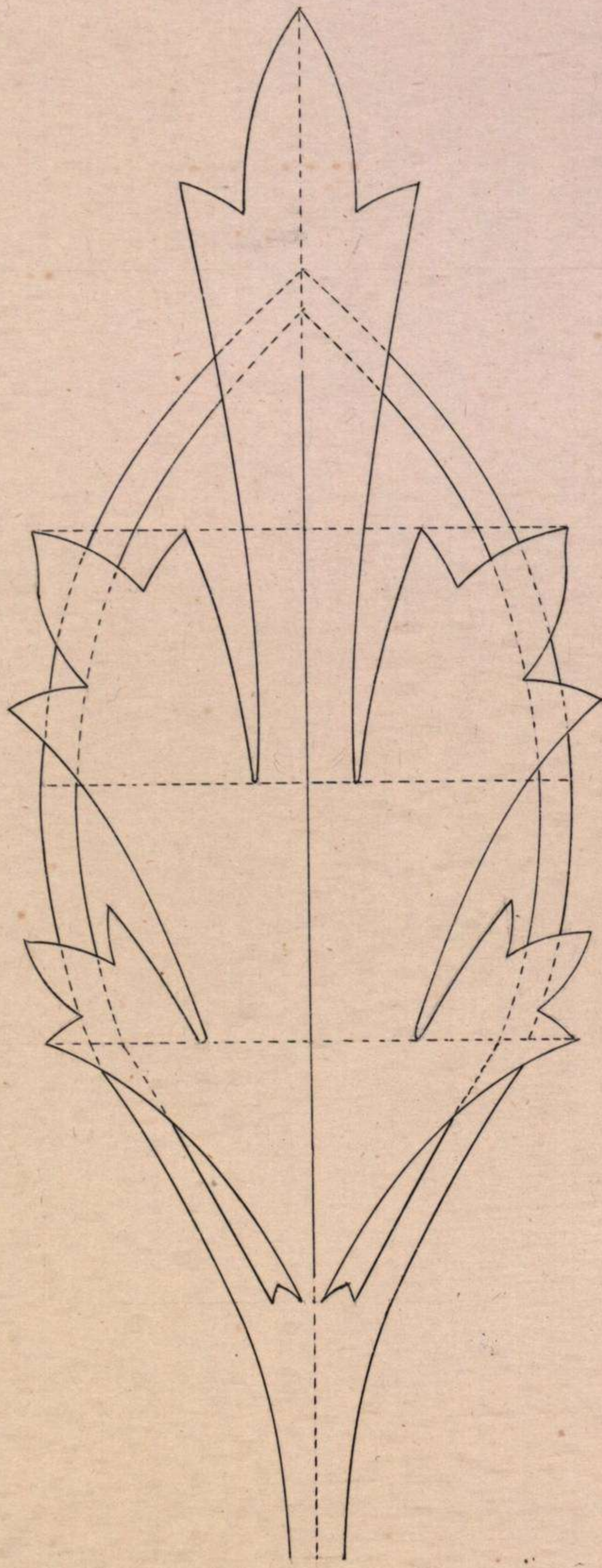
Adorno. Serie 1ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Jasso
3

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno. Serie 1ª

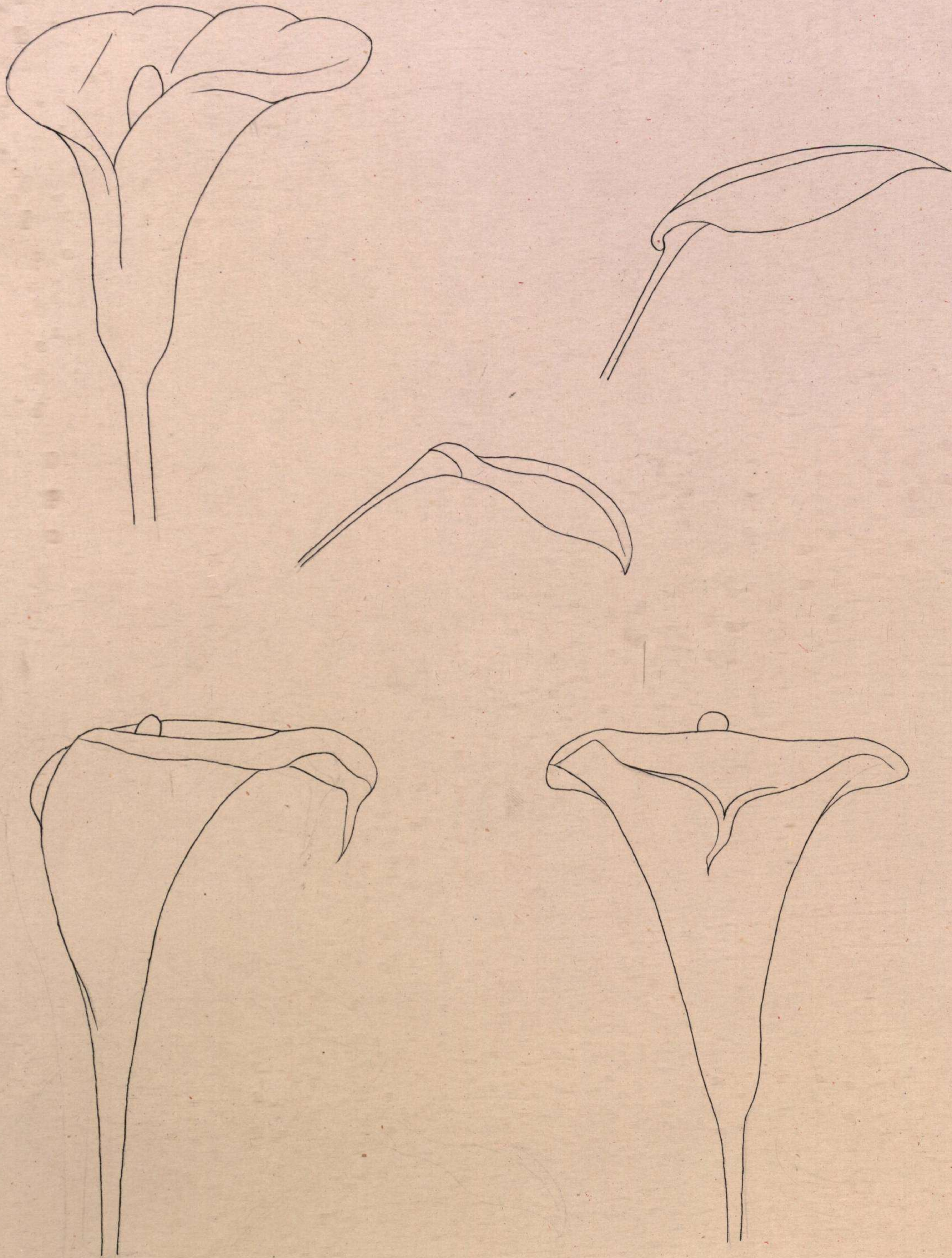
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Garcia

[Signature]

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



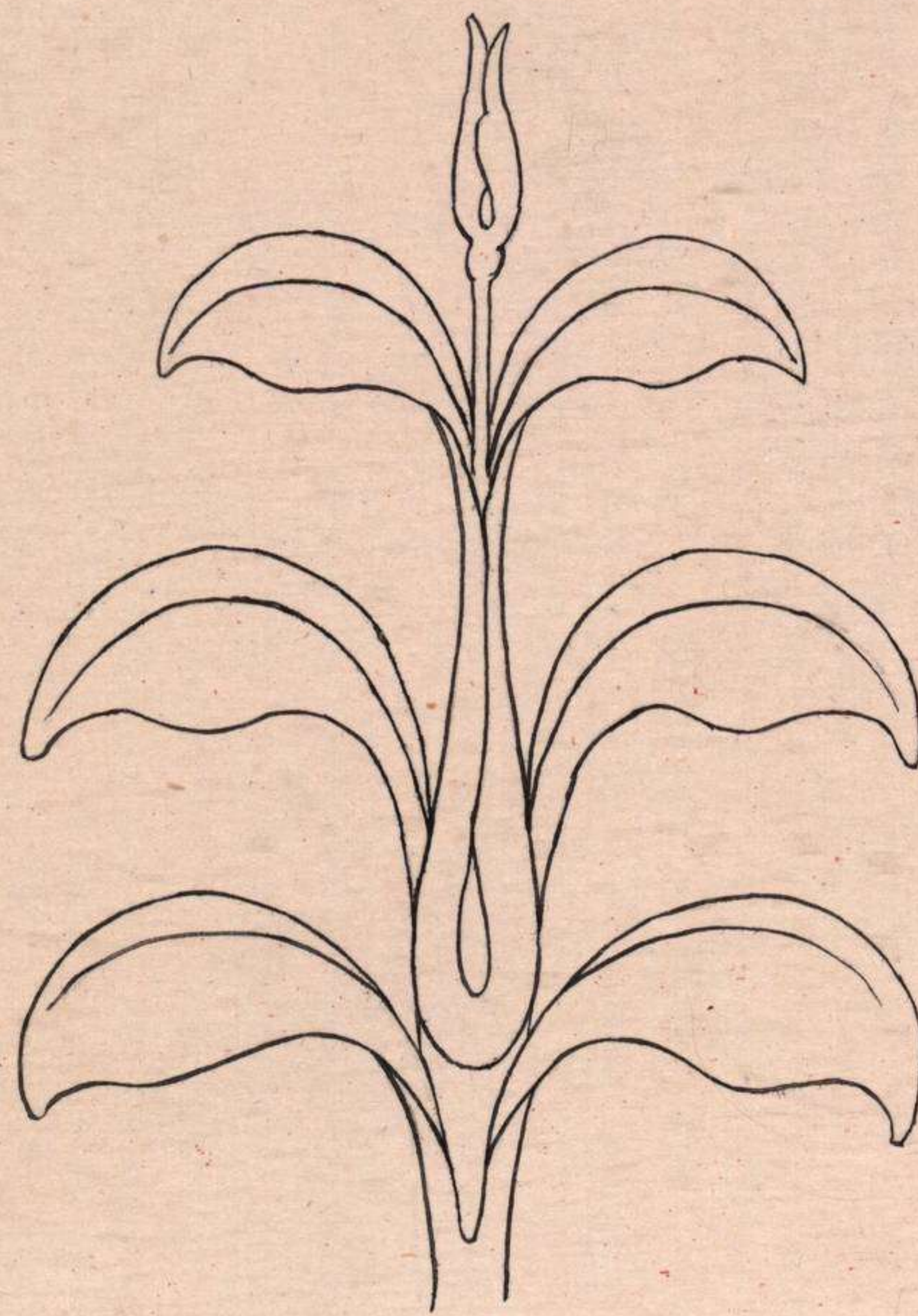
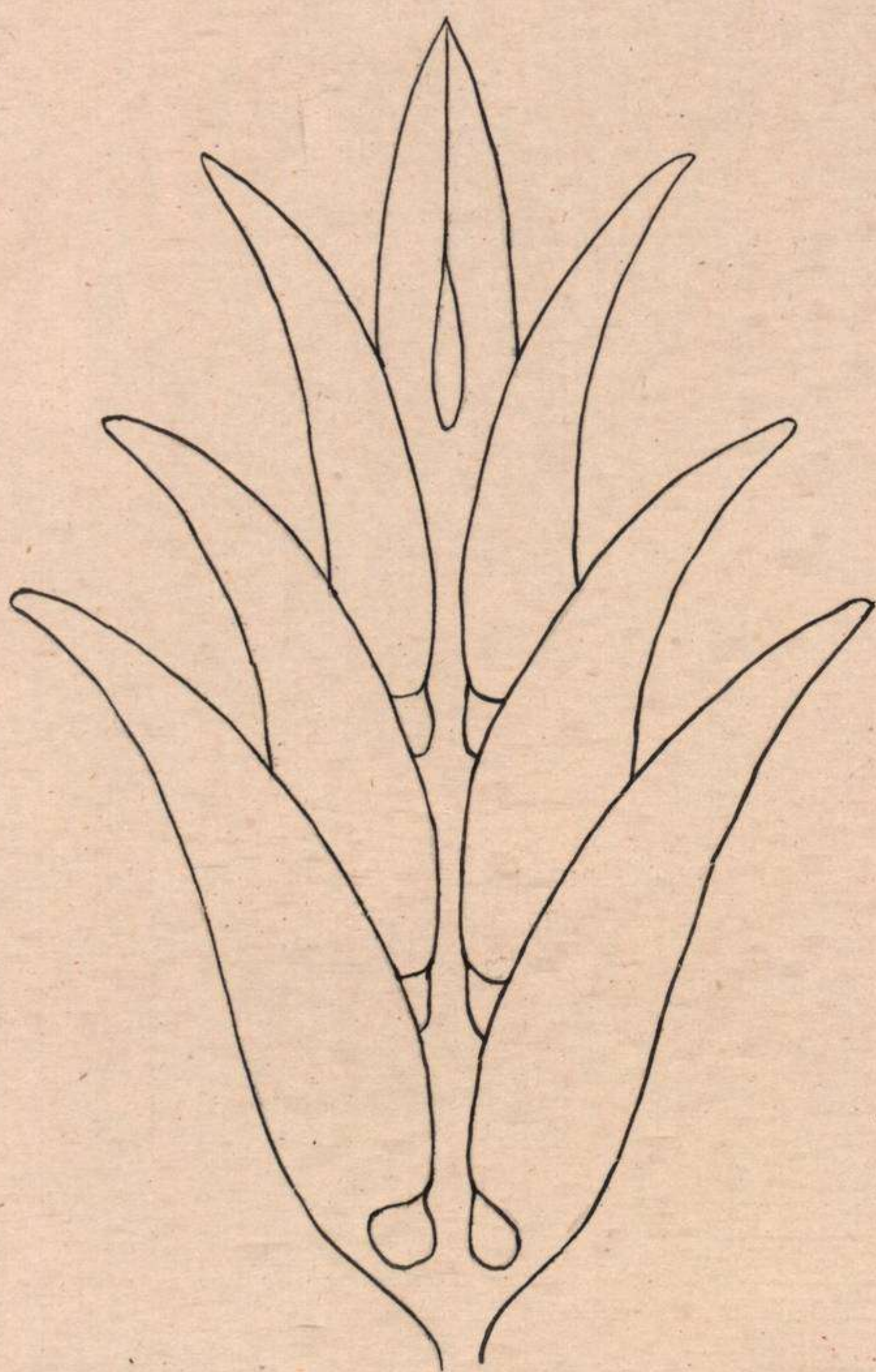
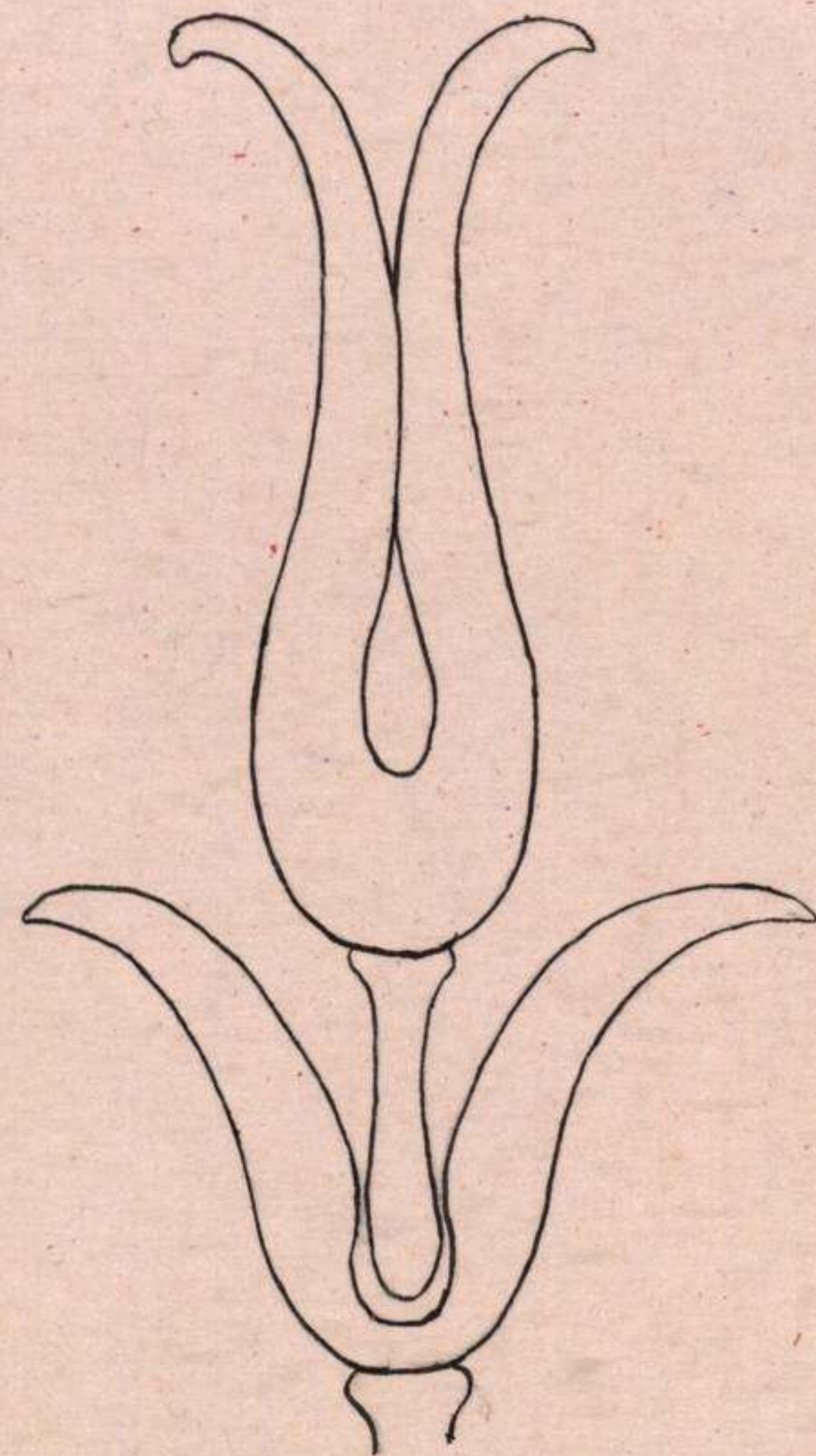
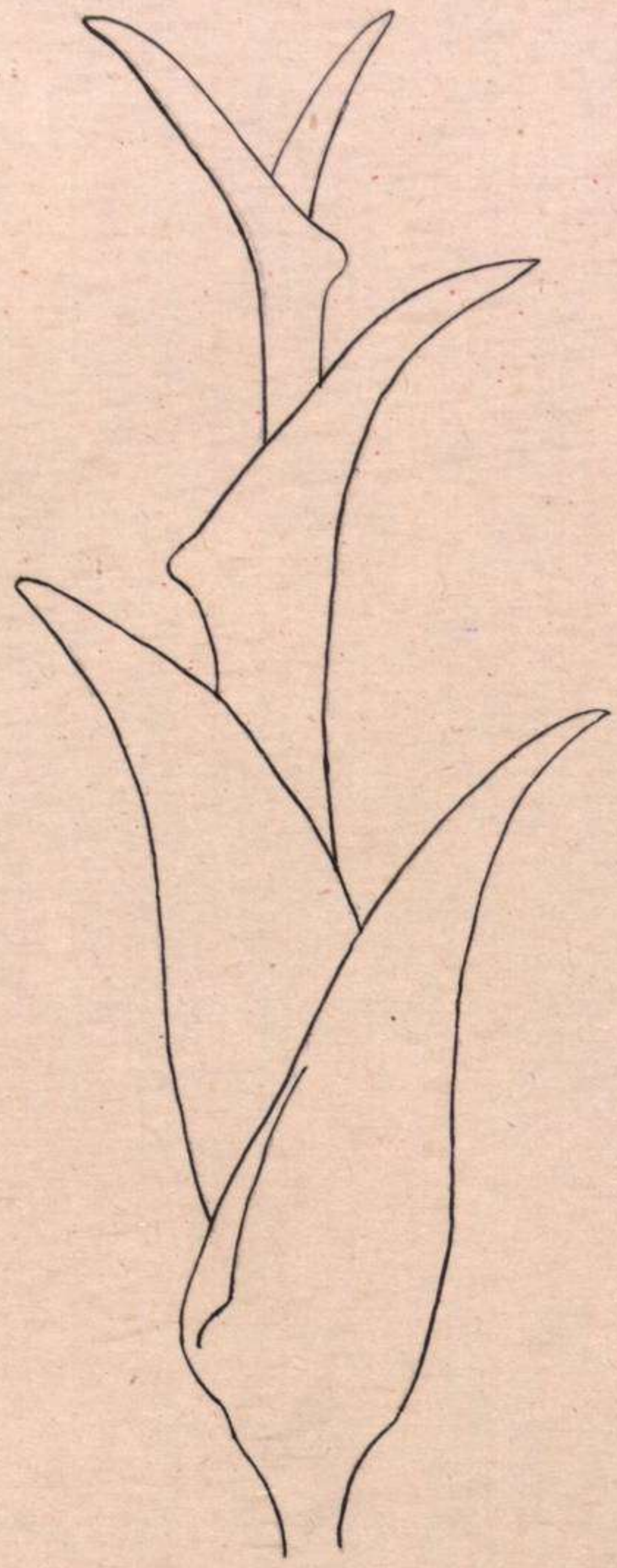
Adorno. Serie 2^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Antonio Rodríguez y García

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno Serie 2.^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Antonio Rodríguez y García
3

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



Adorno. Serie 2^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Antonio Rodríguez García



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



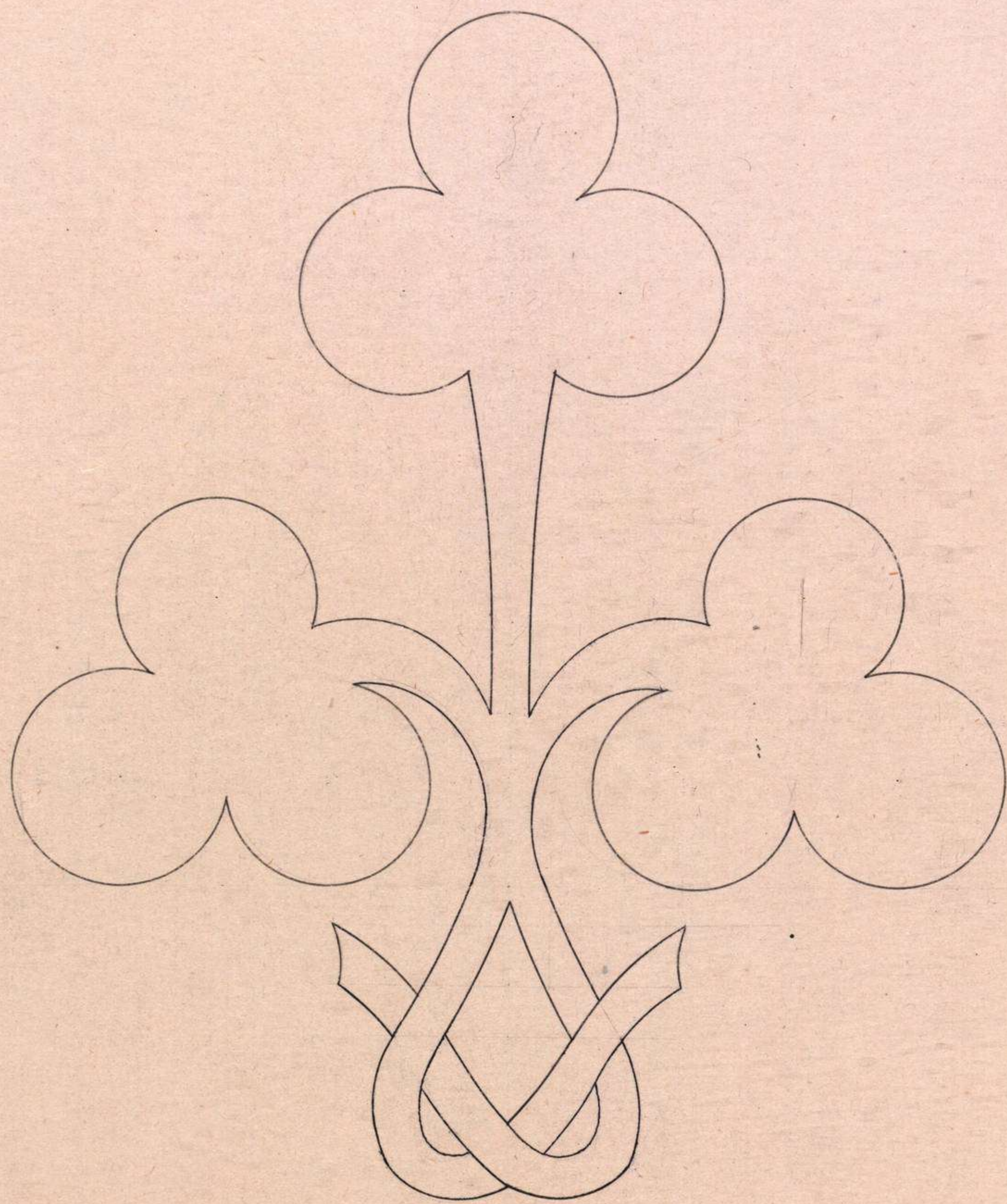
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Manuel Peña y García

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



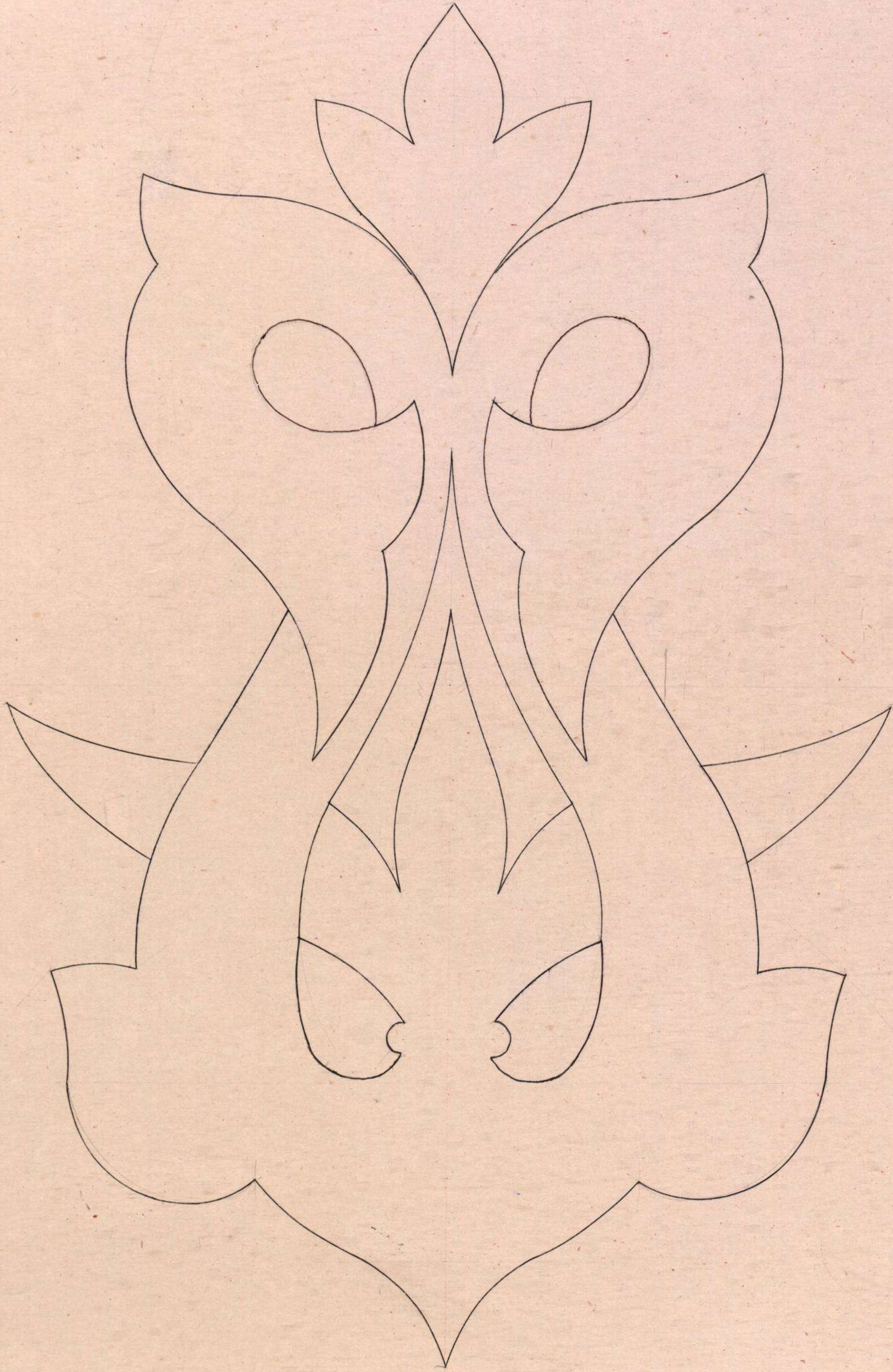
Adorno. Serie 2.^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Don Rodolfo y familia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



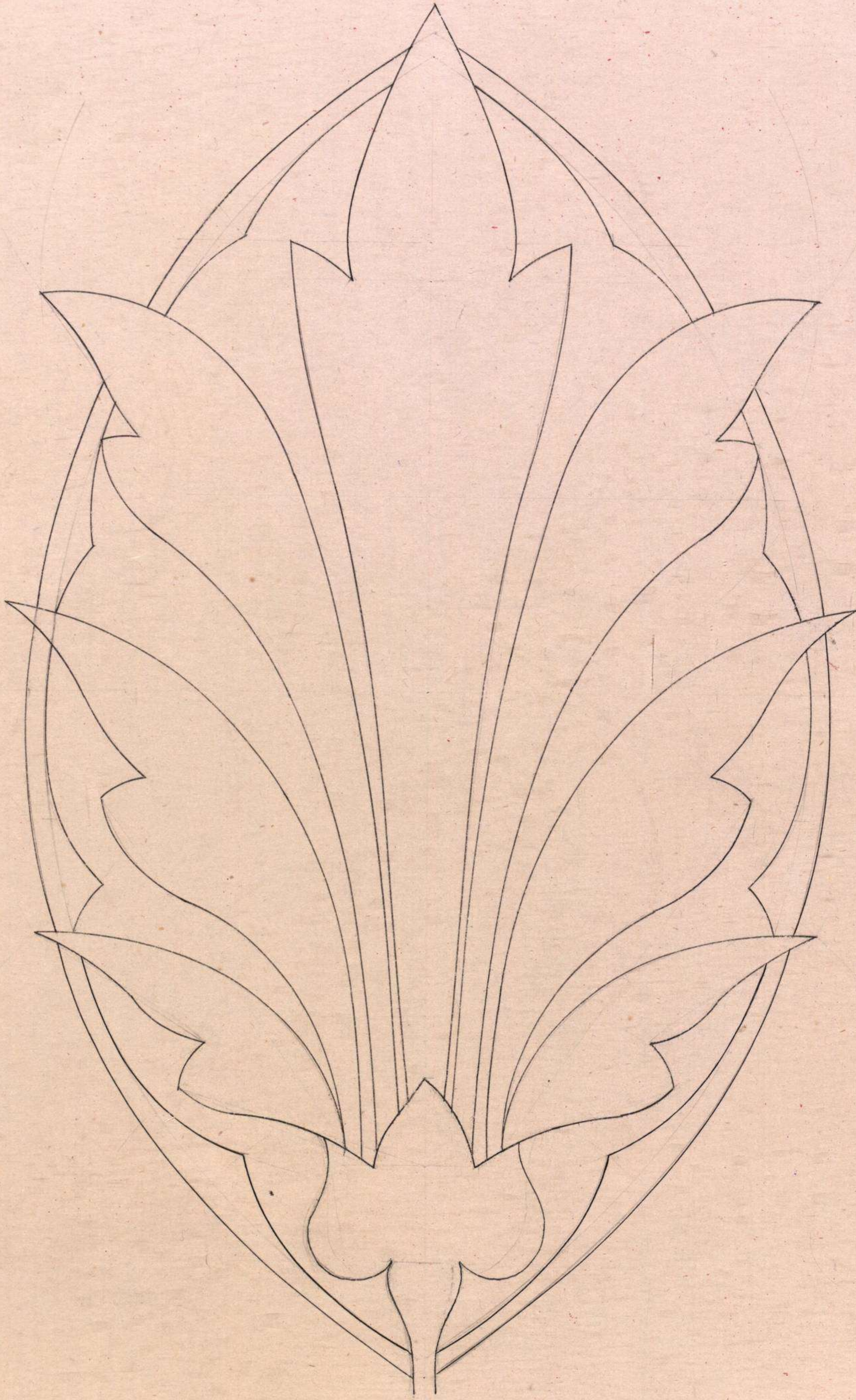
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Lucio Rodríguez Sanjaia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



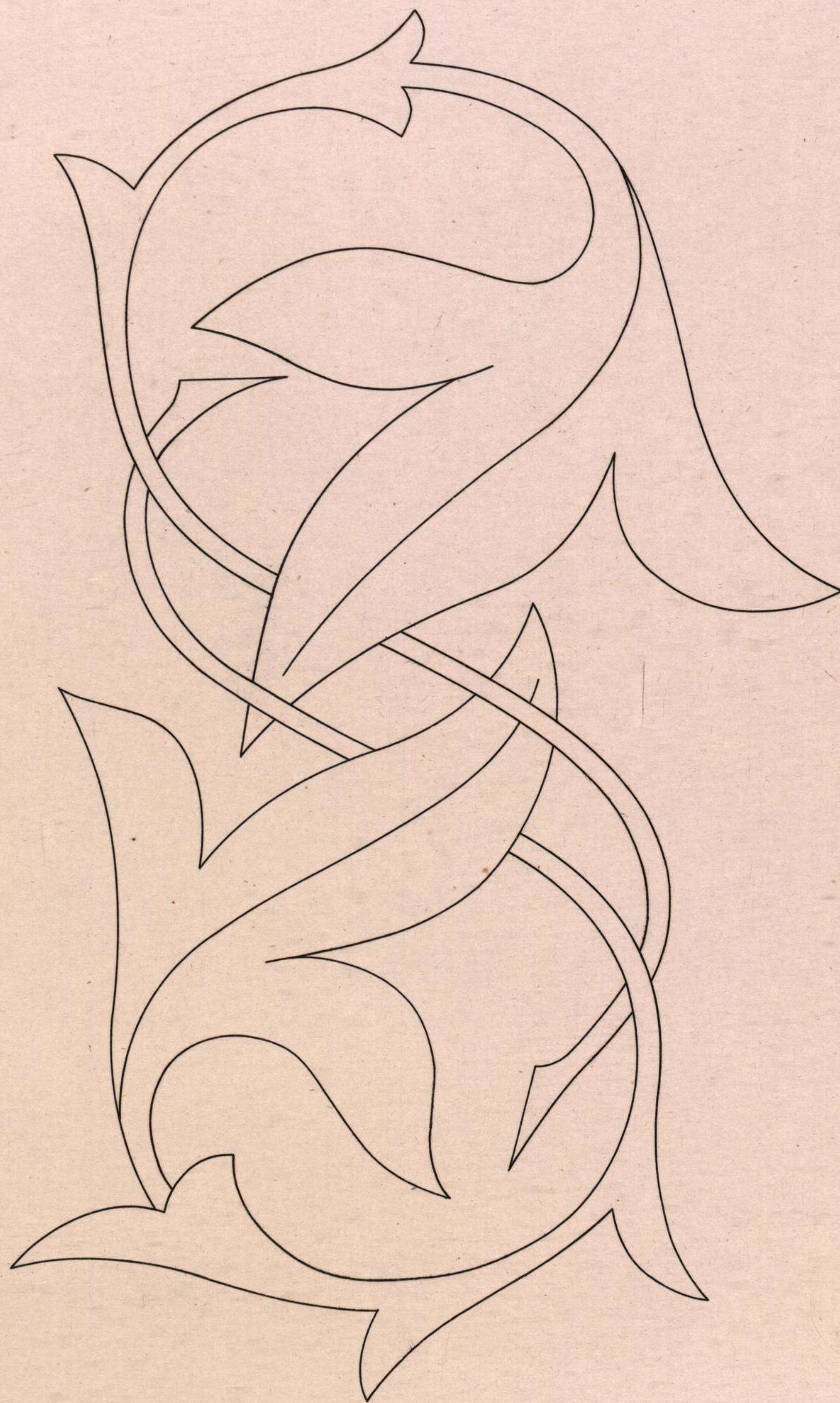
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Garcia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



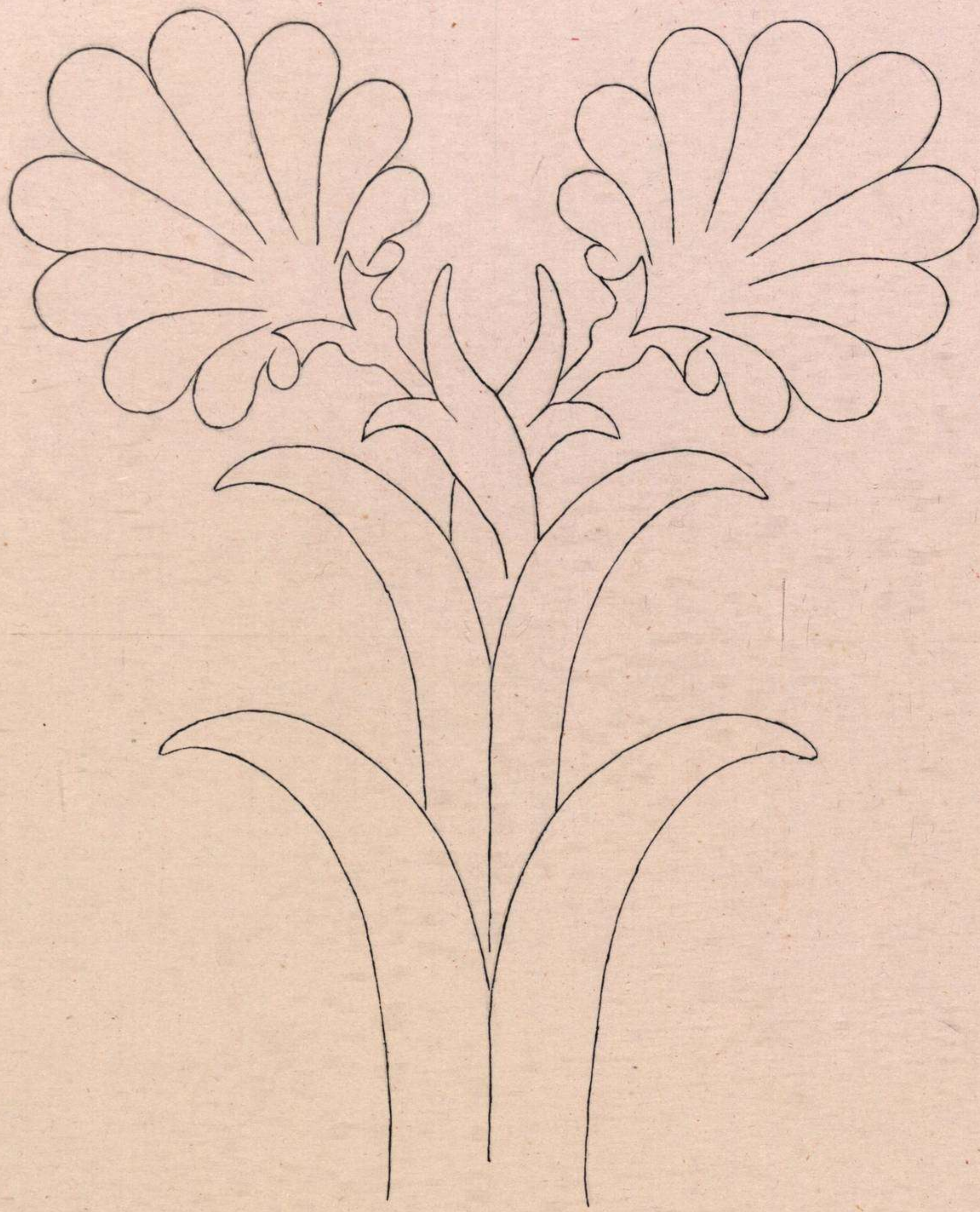
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Benito Piniella

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



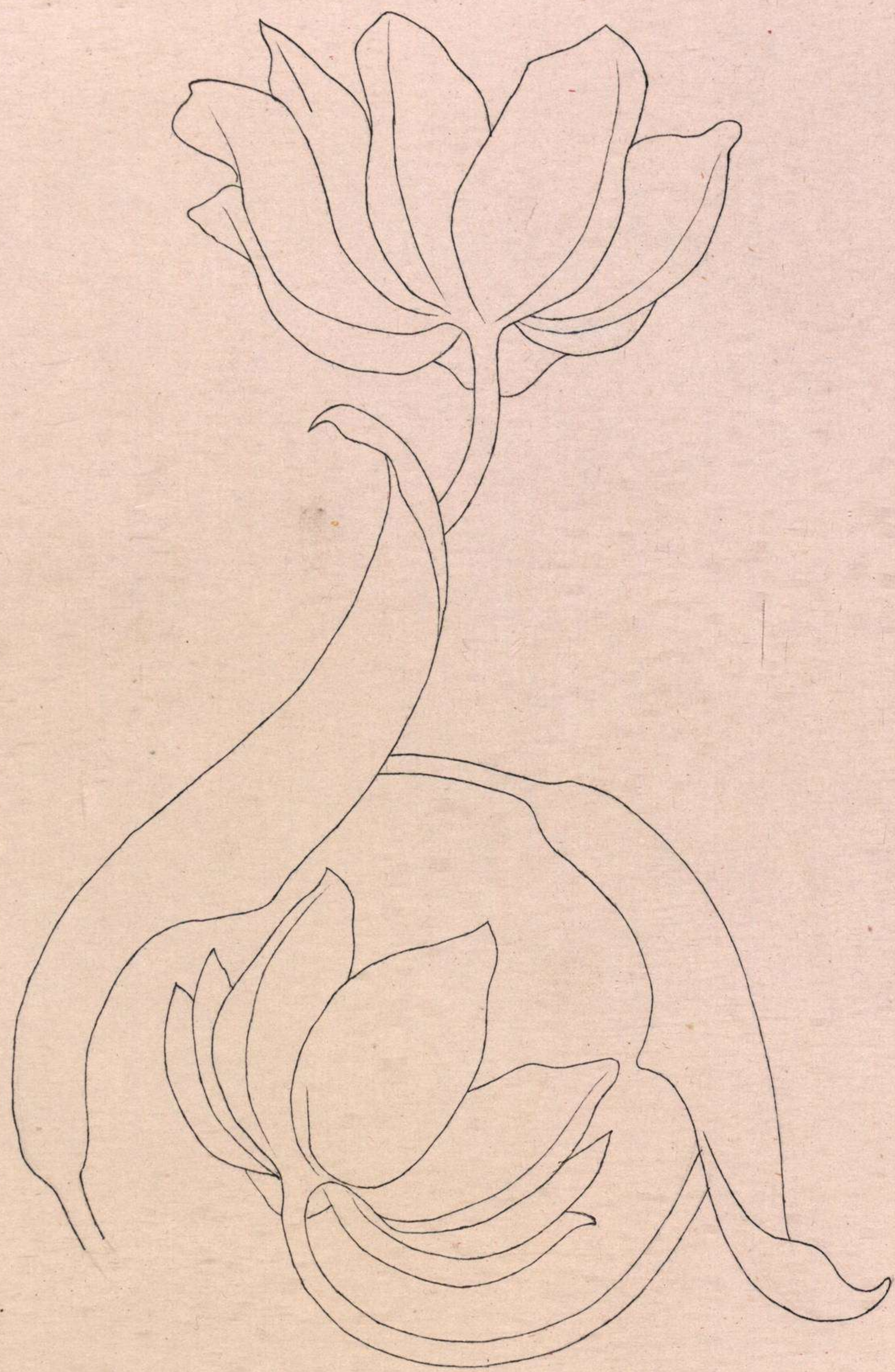
Adorno. Serie 2^a.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Martin Vazquez y Pastor

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno. Serie 2^a.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Antonio Rodríguez y García



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



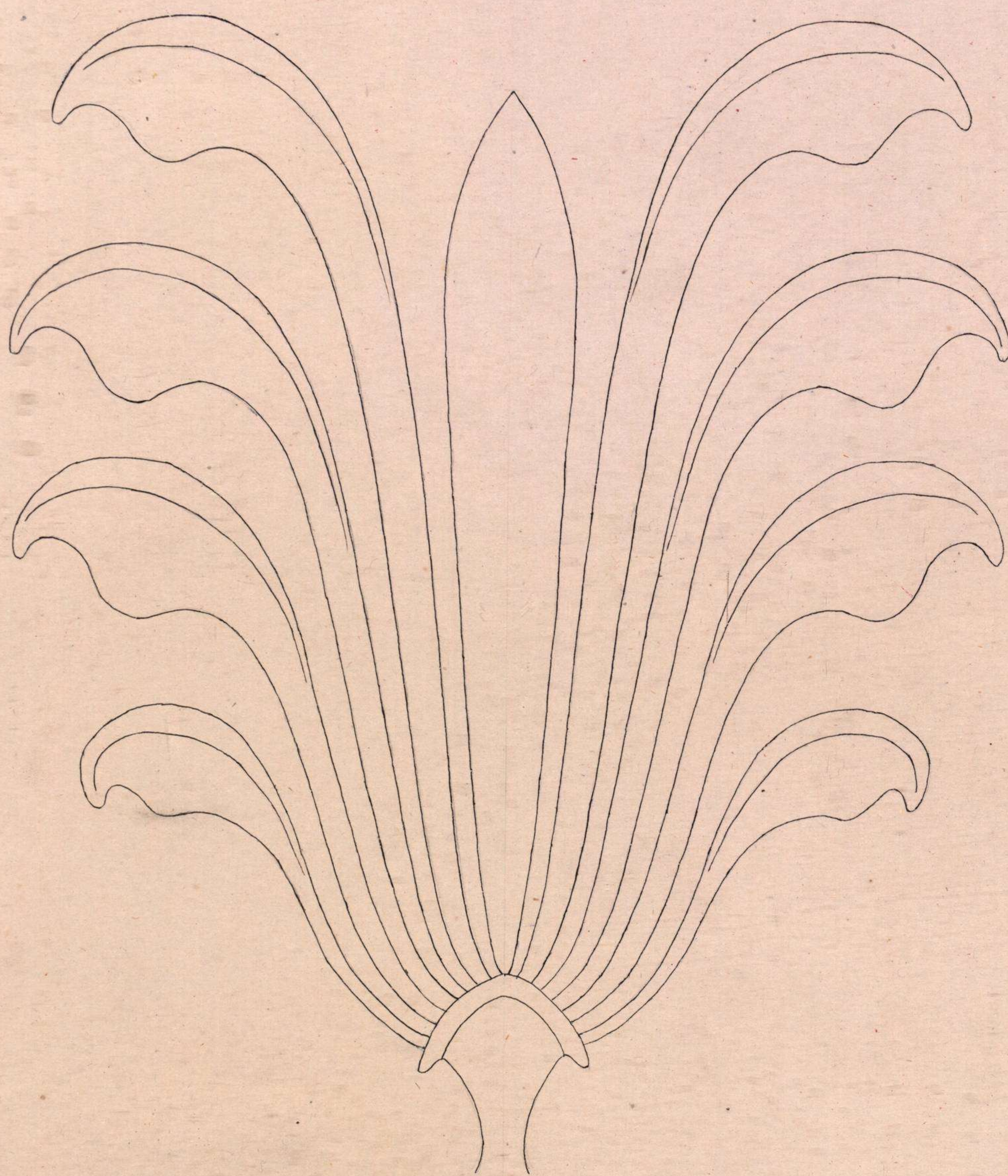
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Martin Vargas y Gallego

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



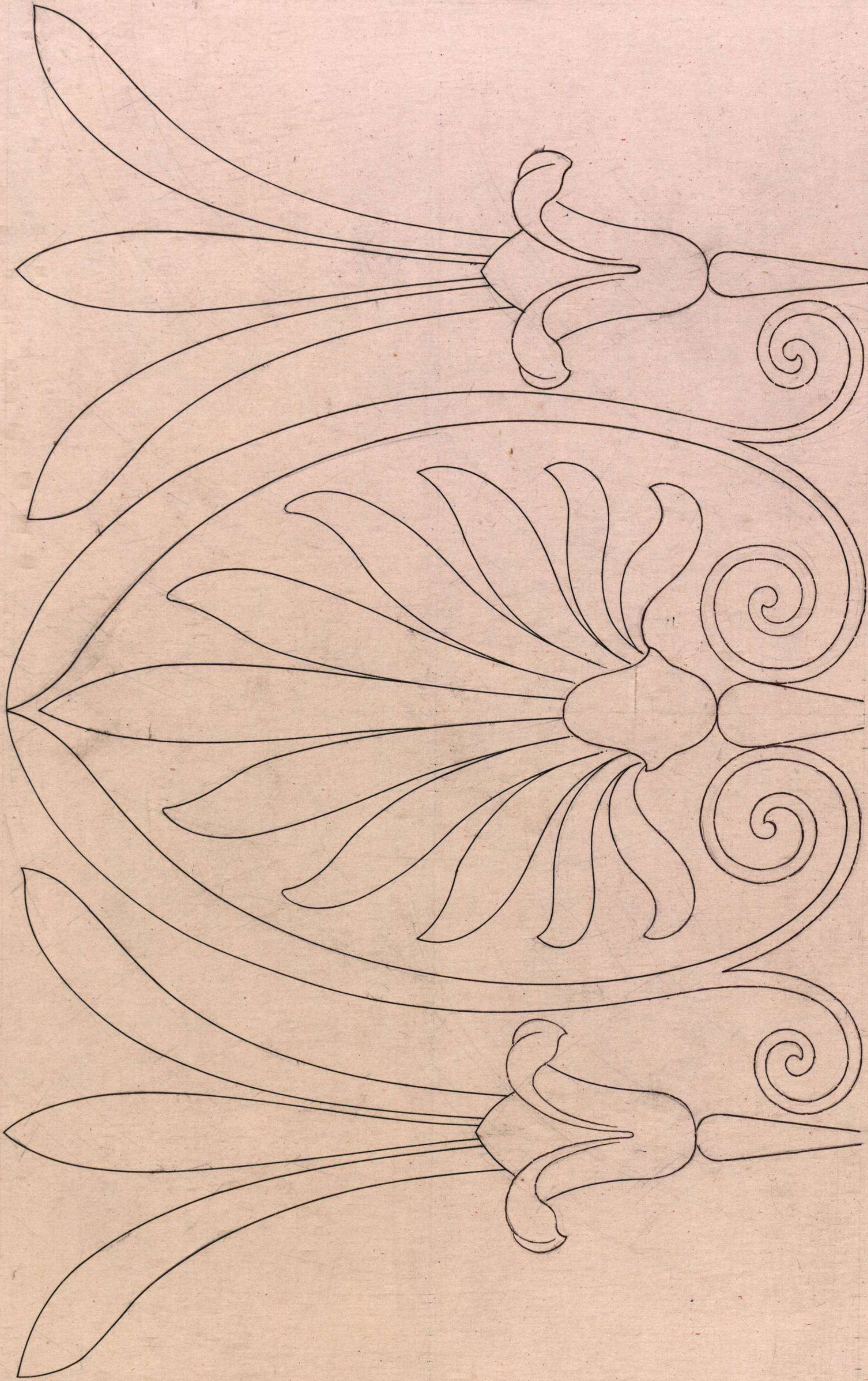
Adorno. Serie 2ª.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Manuel Peña y García

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno. Serie 2ª

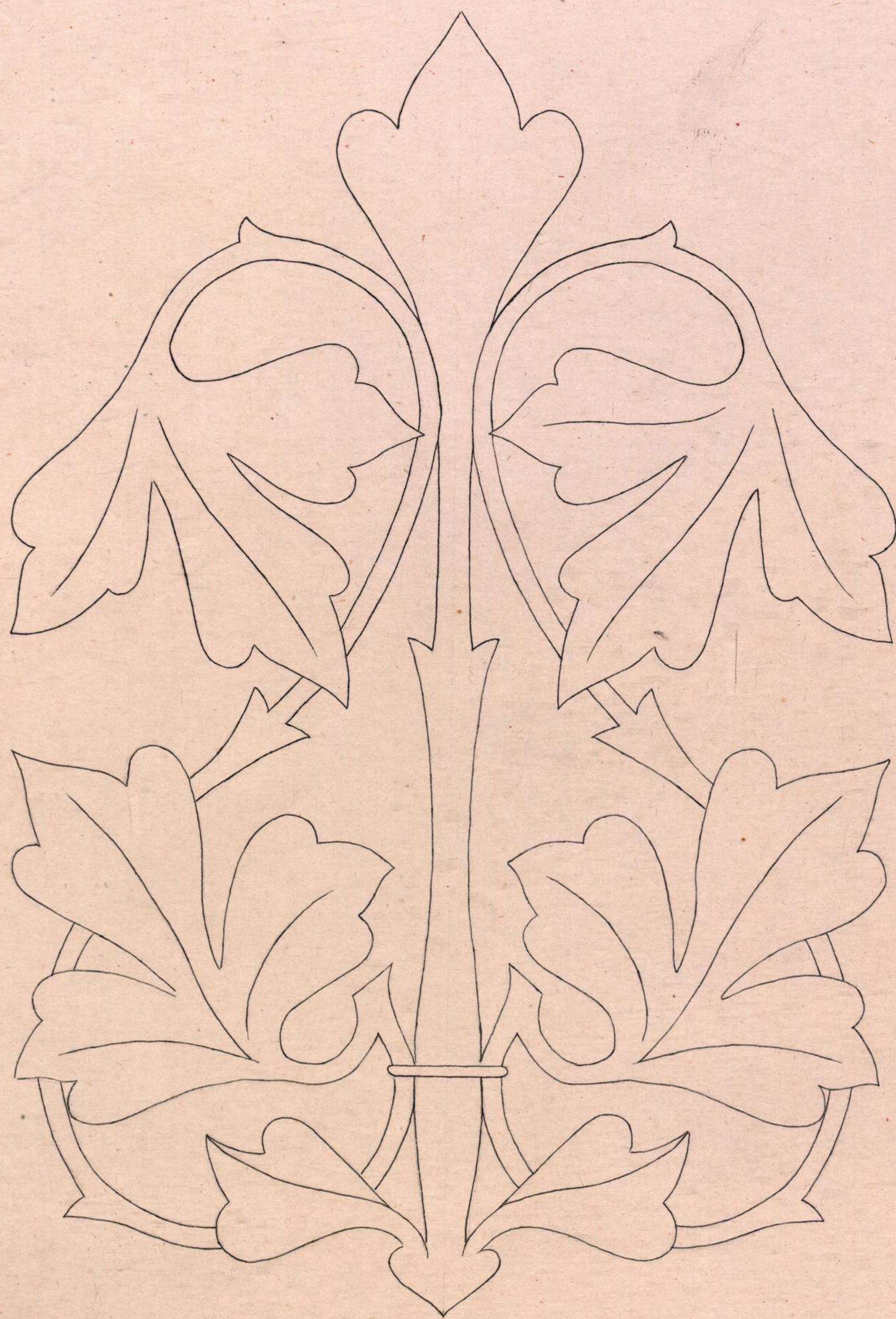
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Benito Pirella



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



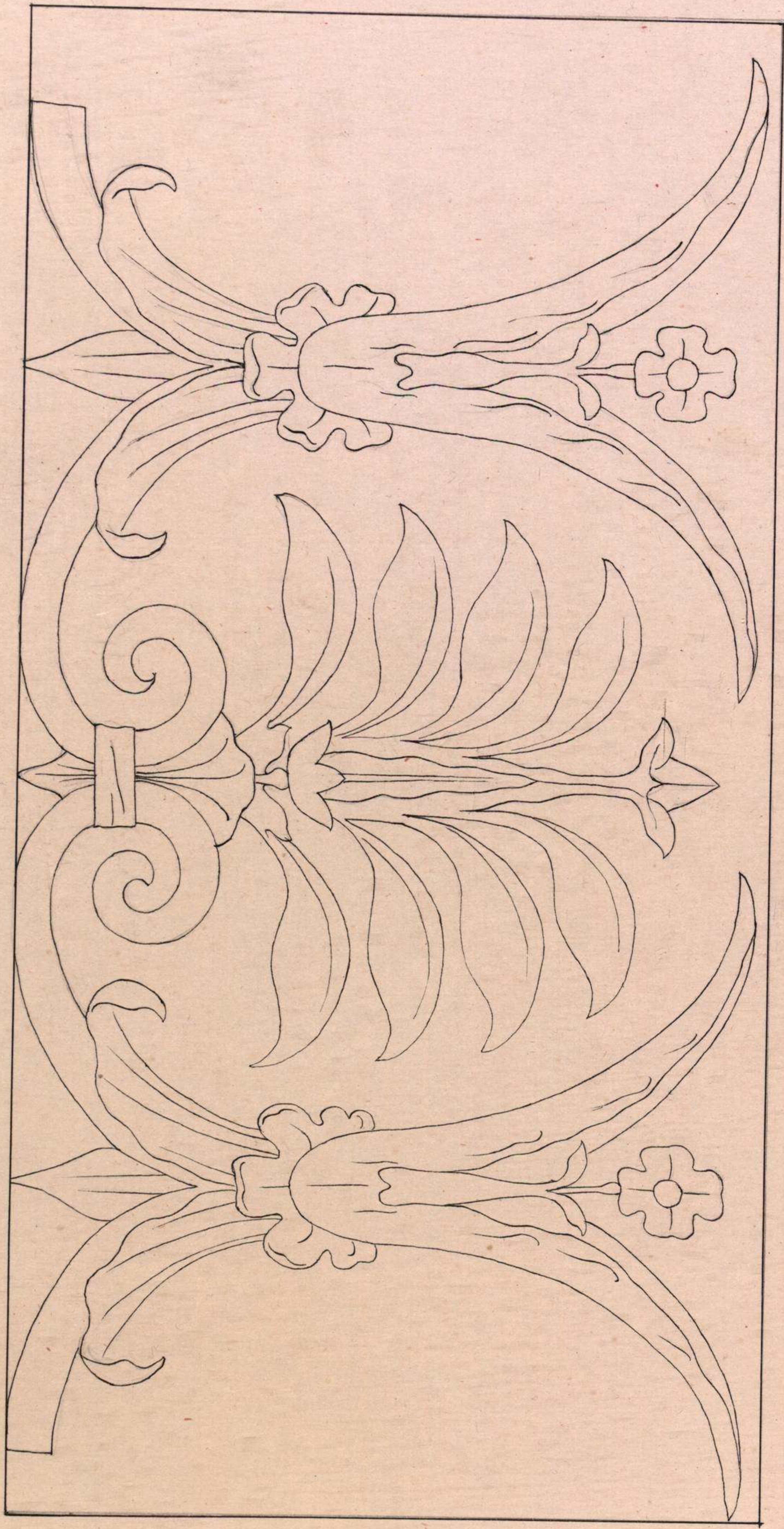
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Martin Vazquez y Gallego
1905

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno. Serie 2^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Antonio Rodríguez y García



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



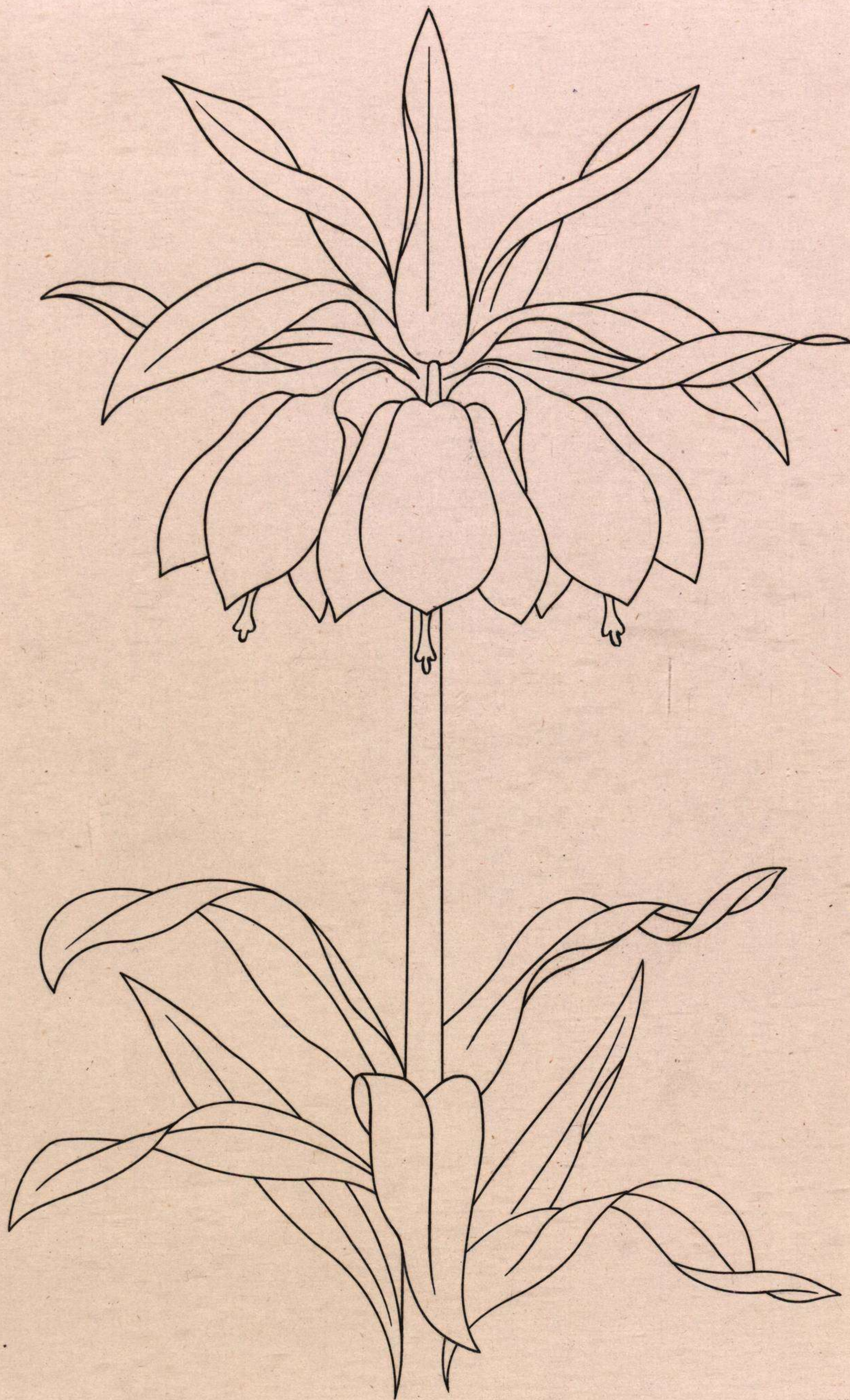
Adorno. Serie 2^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Manuel Pina y Garcia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Adorno. Serie 2.^a

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Benito Piniella

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



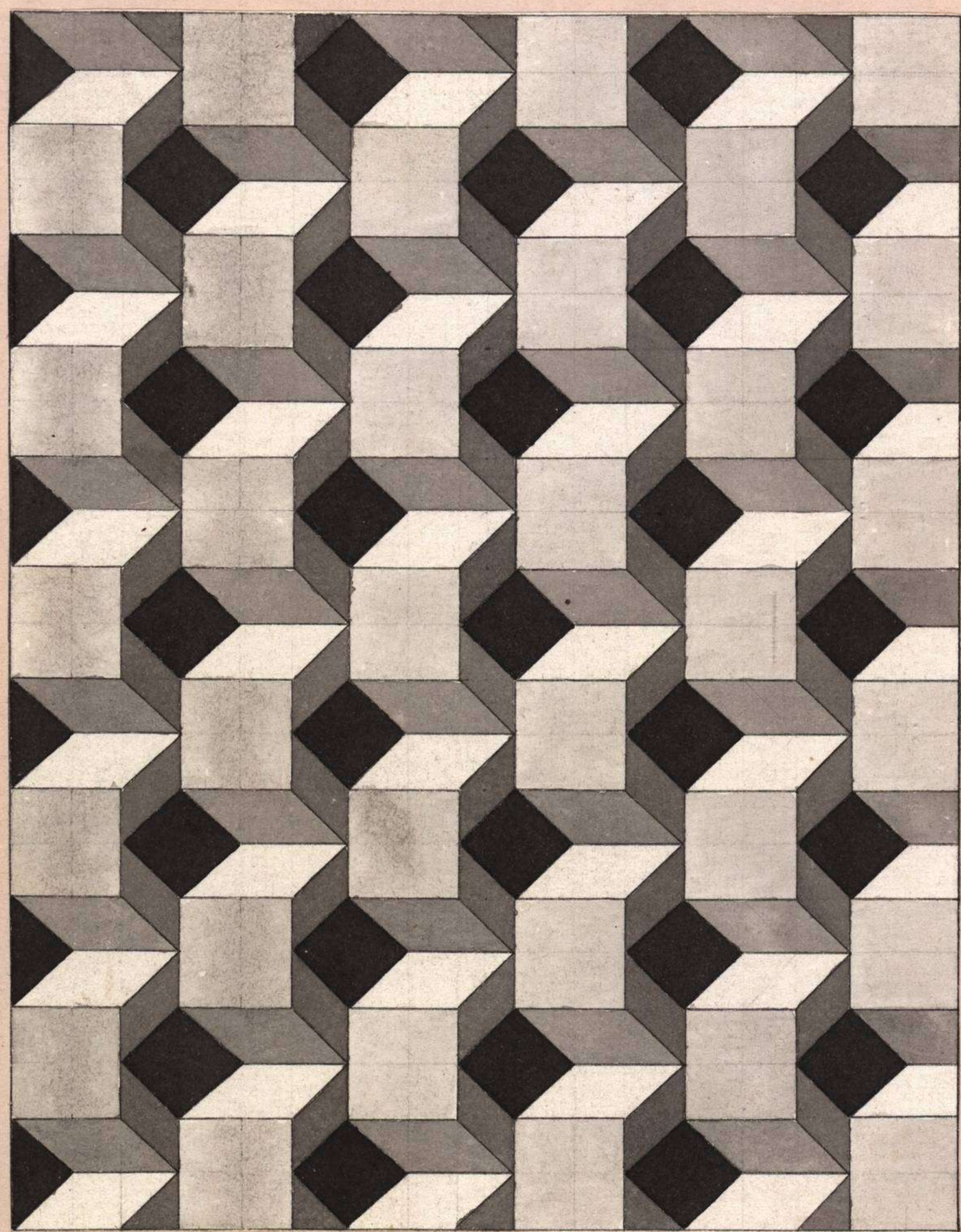
Adorno. Serie 2ª

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Martin Vazquez y Salgado

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



Lavado por capas generales.

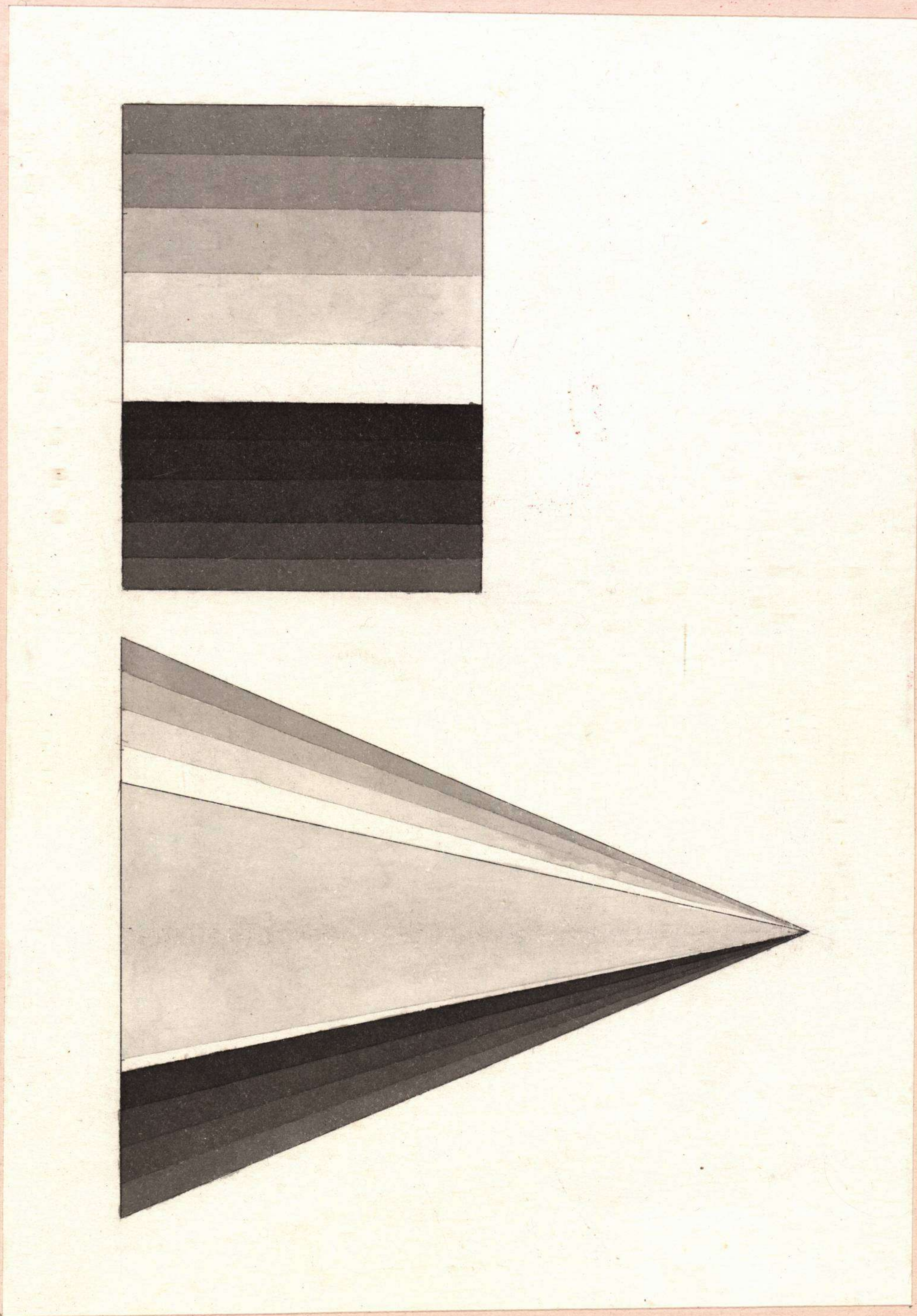
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ramon Casas y Saravia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .

Lavado por capas cortadas.

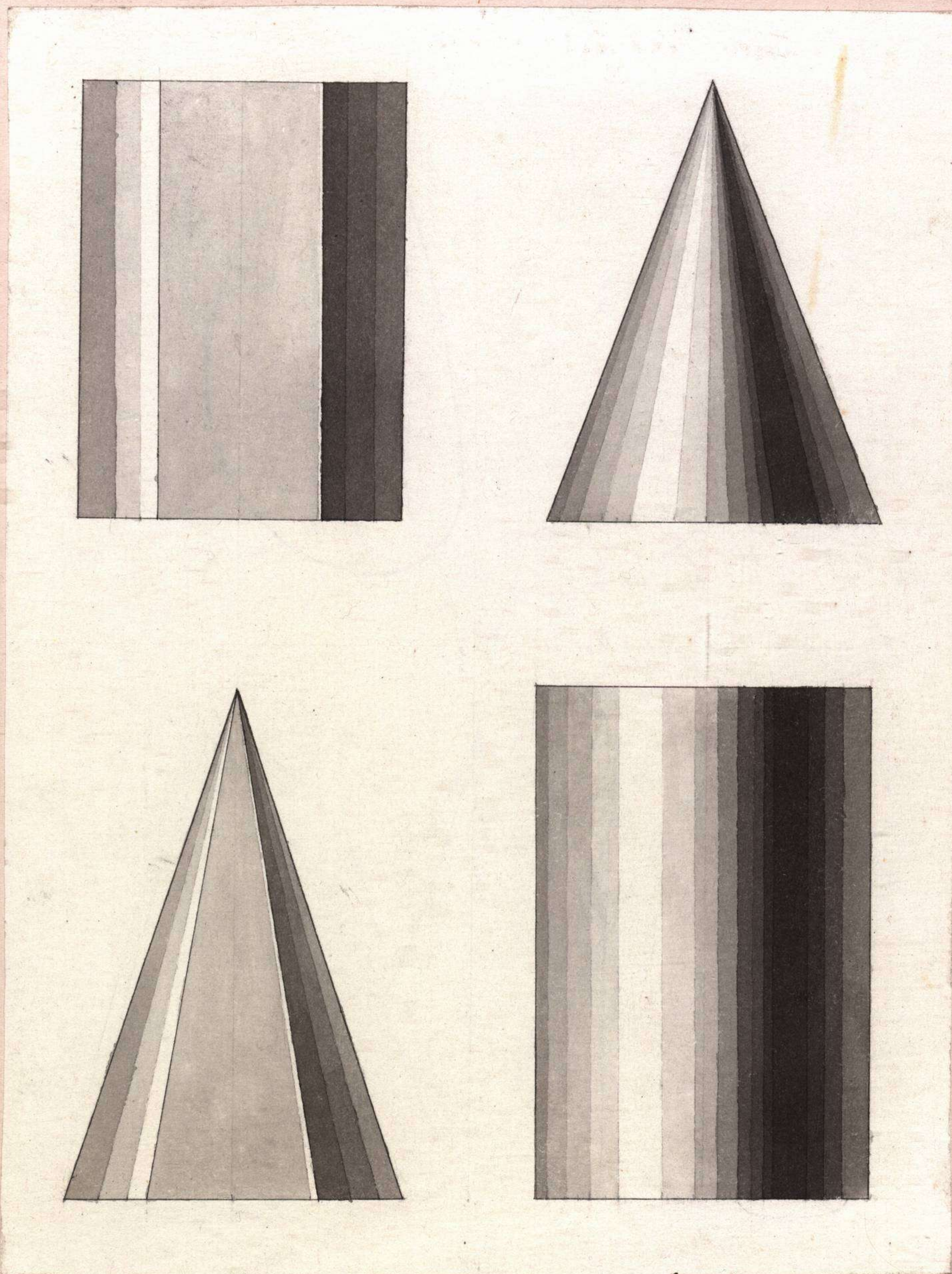


Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Garcia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Lavado por capas cortadas.

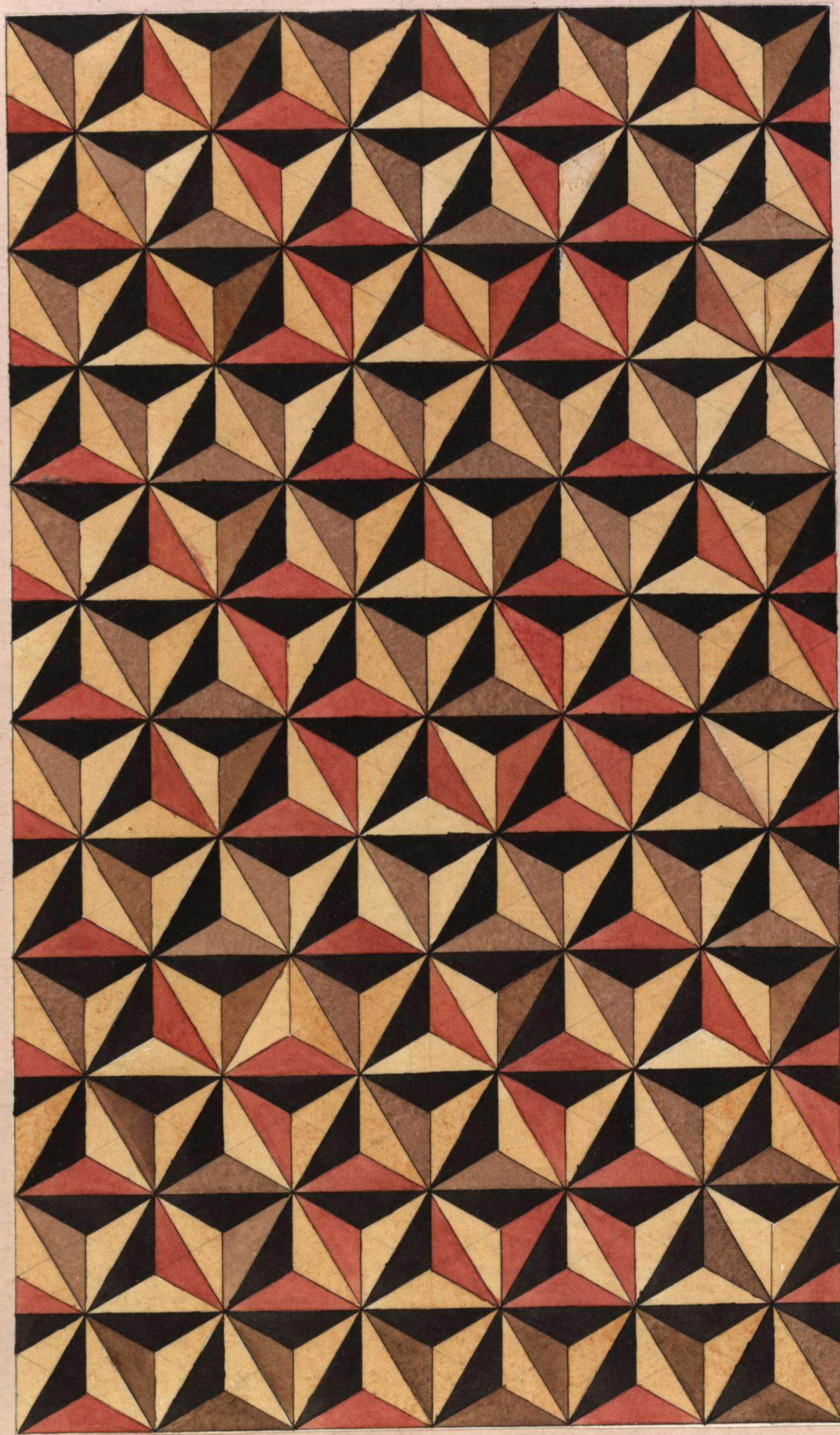
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Salvador Prado y Lainez



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Lavado en tintas convencionales.

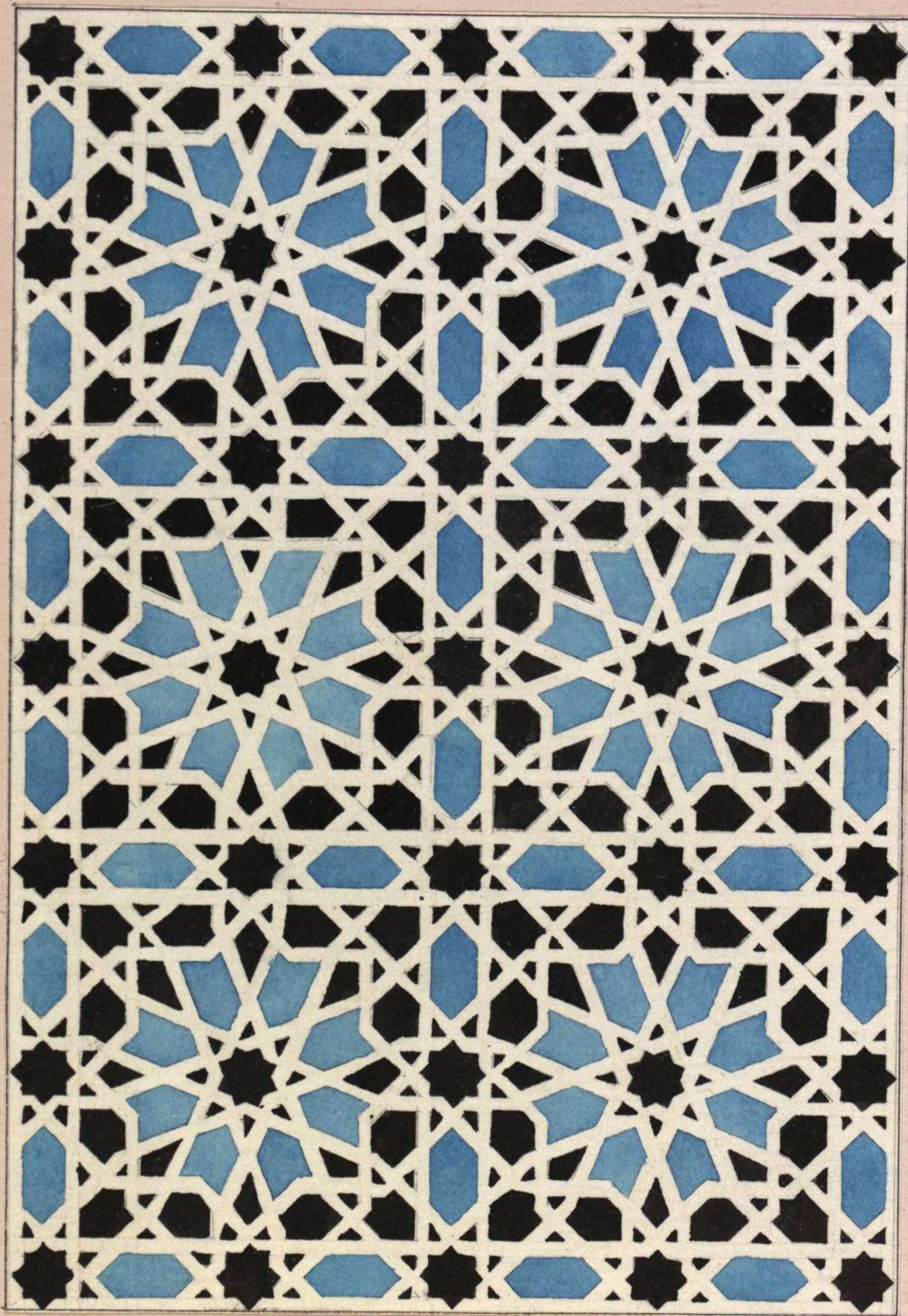
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Salvador Prado y Lanza



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



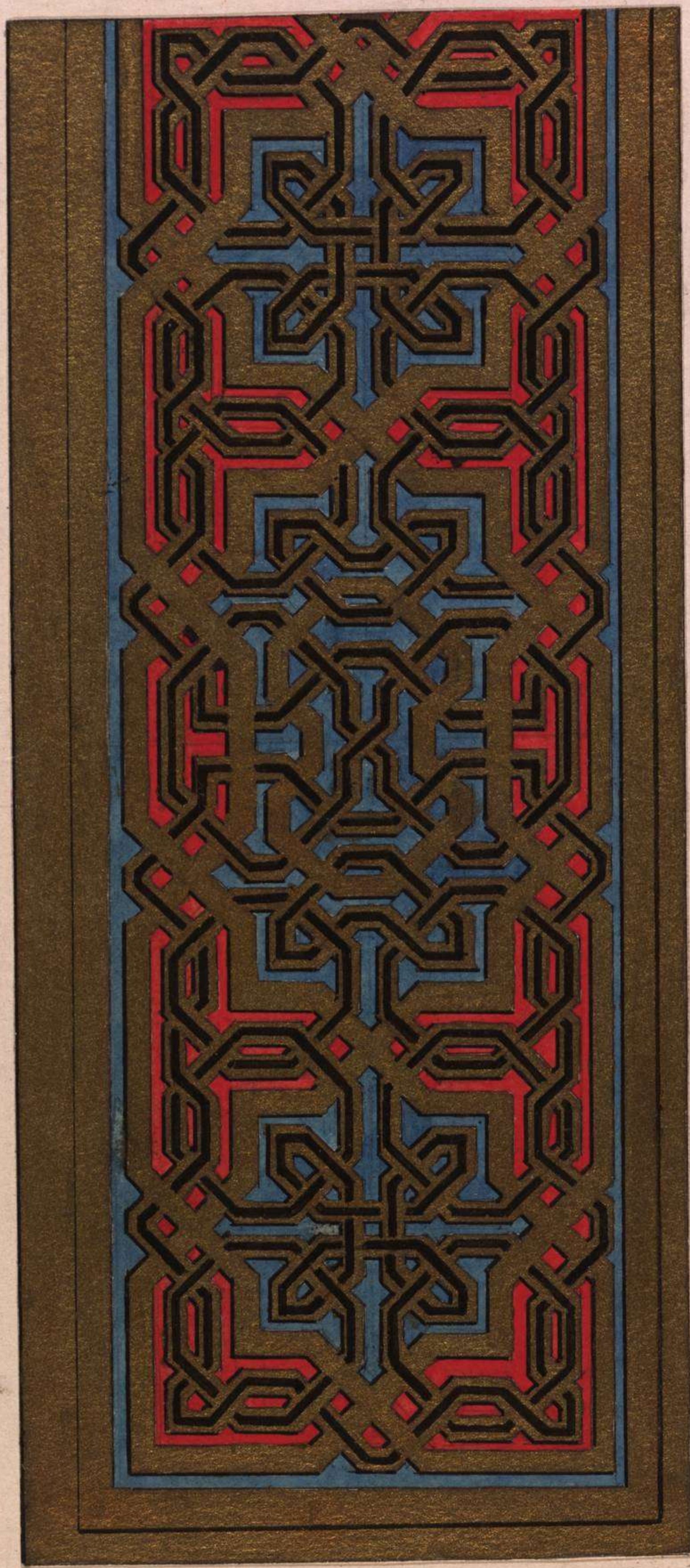
Alicatado Arabe.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Borrero y Garcia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



Detalle de Ornamentacion Arabe.

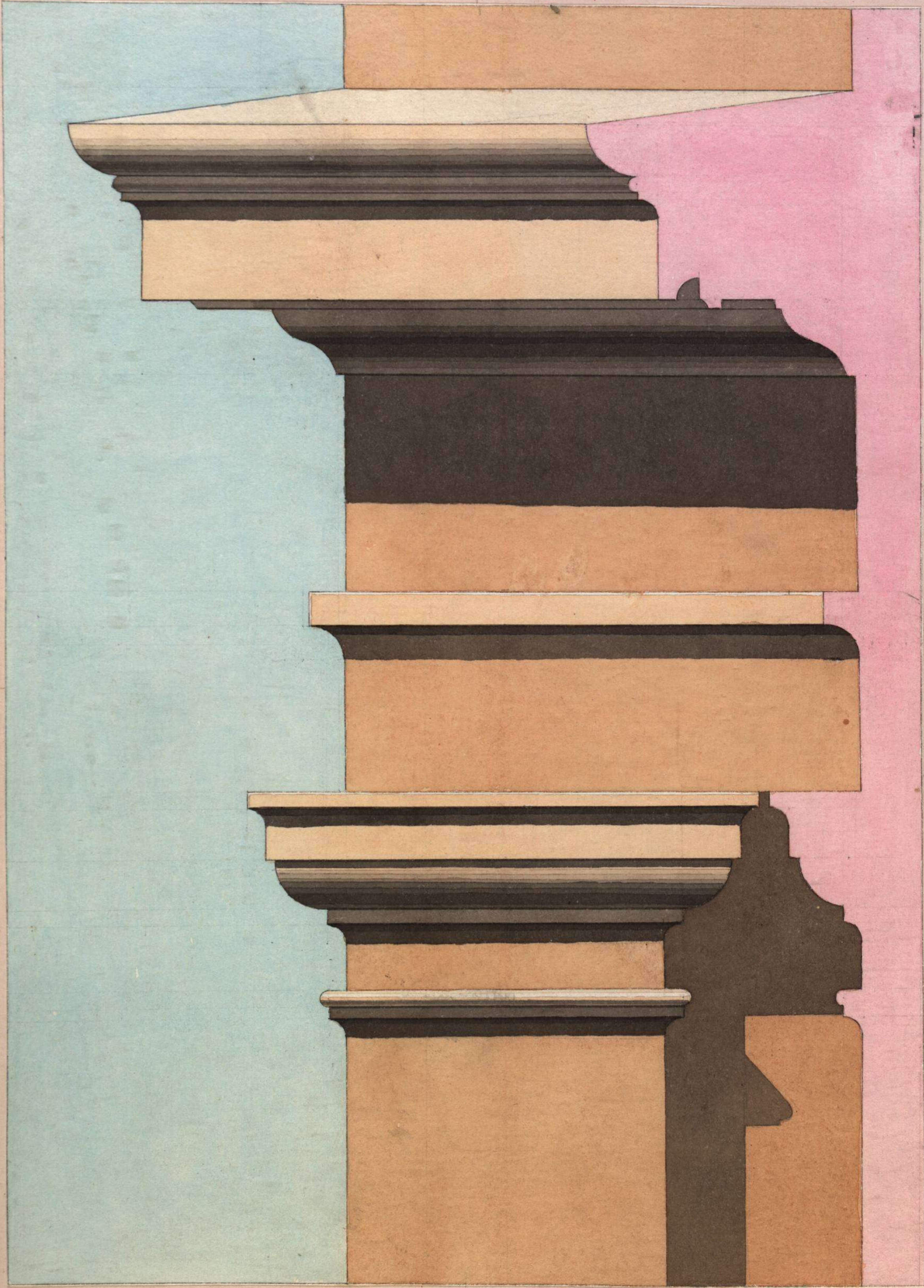
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Ramon Dorado y Hormaza



Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



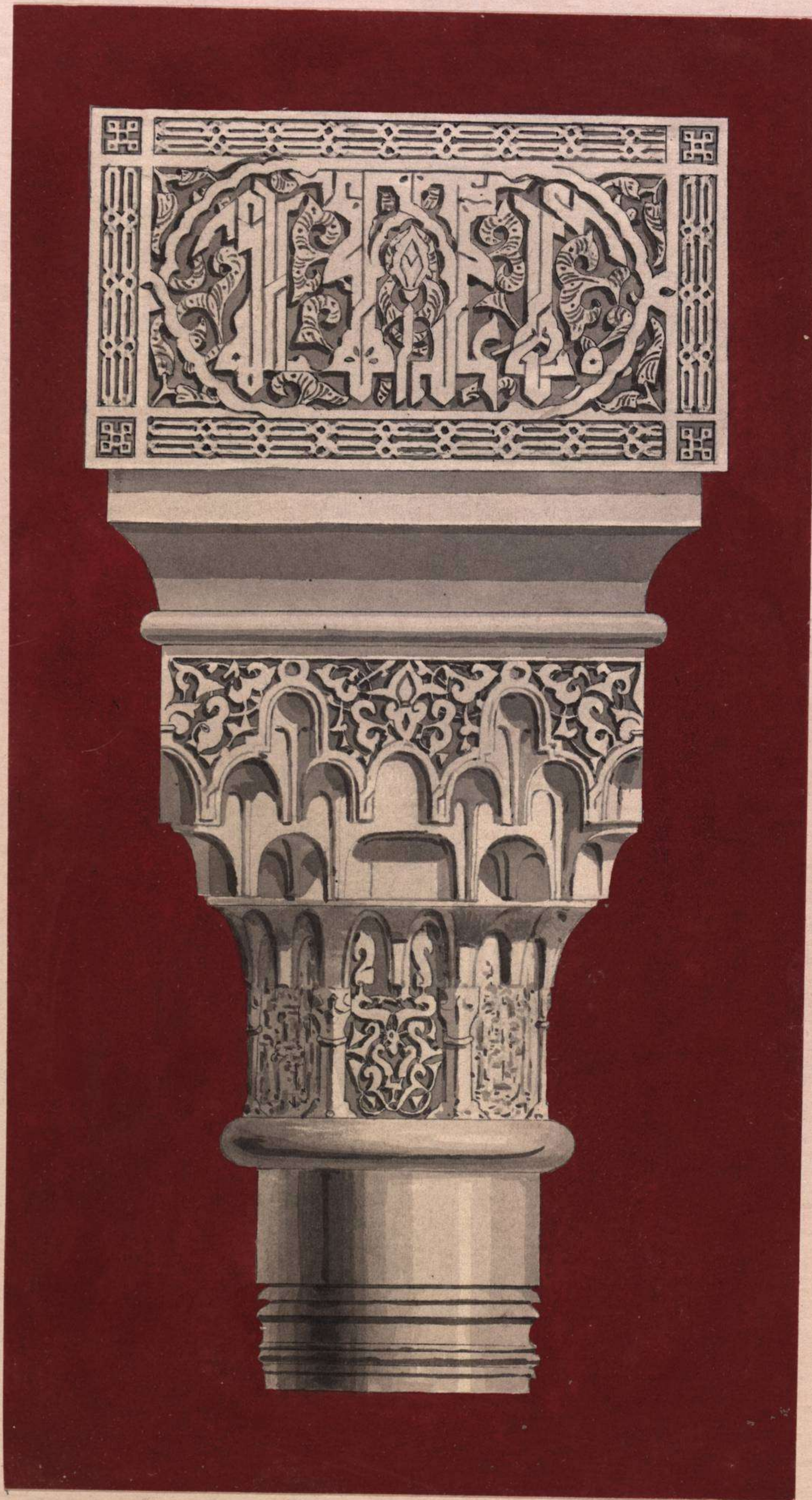
Pilastra y Gornisamento Toscano .

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Luis Rodero y Garcia

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D .



Capitel Arabe de la Alhambra (Granada)

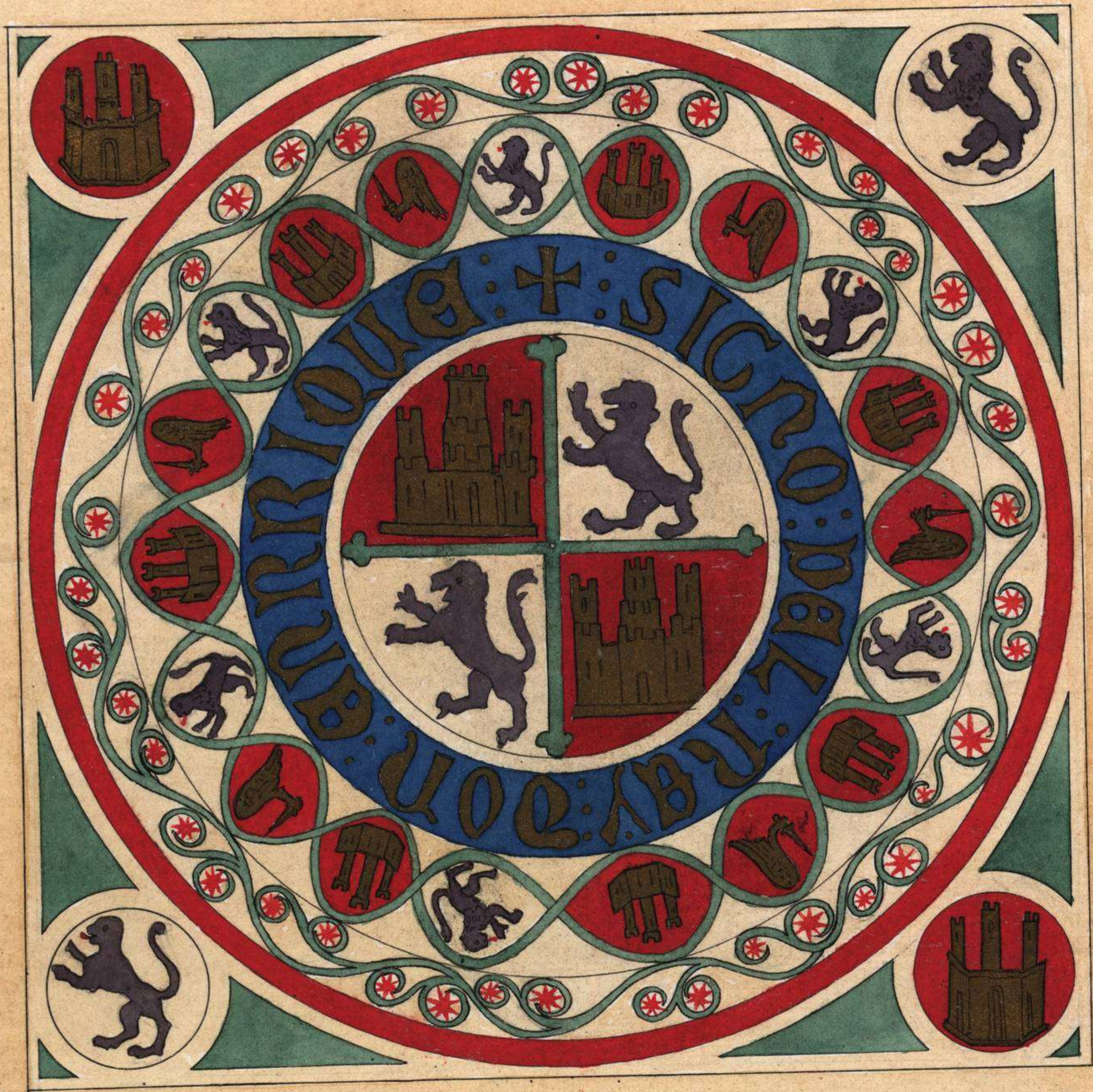
Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Martin Varquez y Gallego

[Signature]

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.



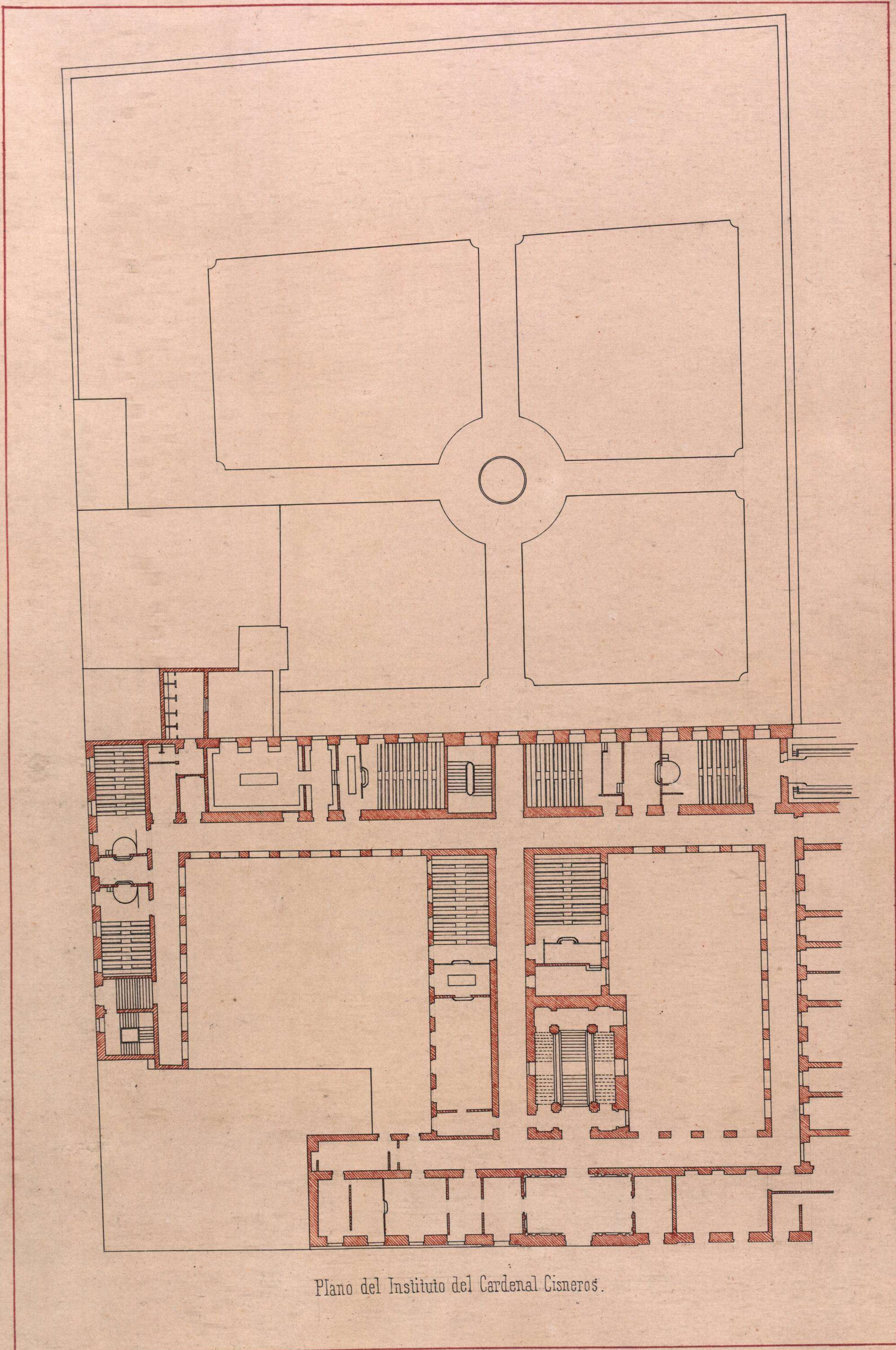
Facsimile del signo del Rey Juan II.

Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Salvador Prado y Lams

Instituto del Cardenal Cisneros.

M A D R I D.

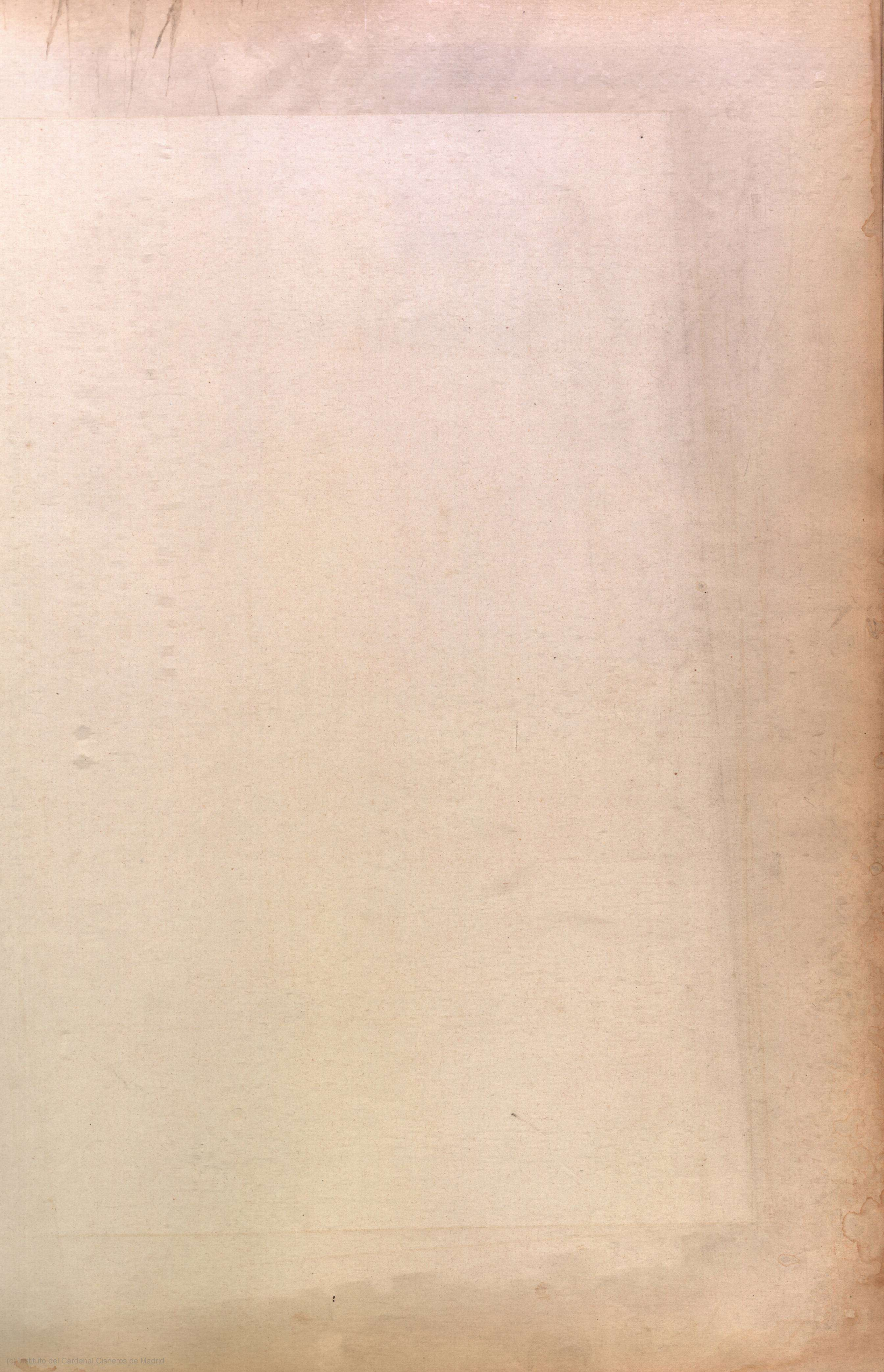


Plano del Instituto del Cardenal Cisneros.

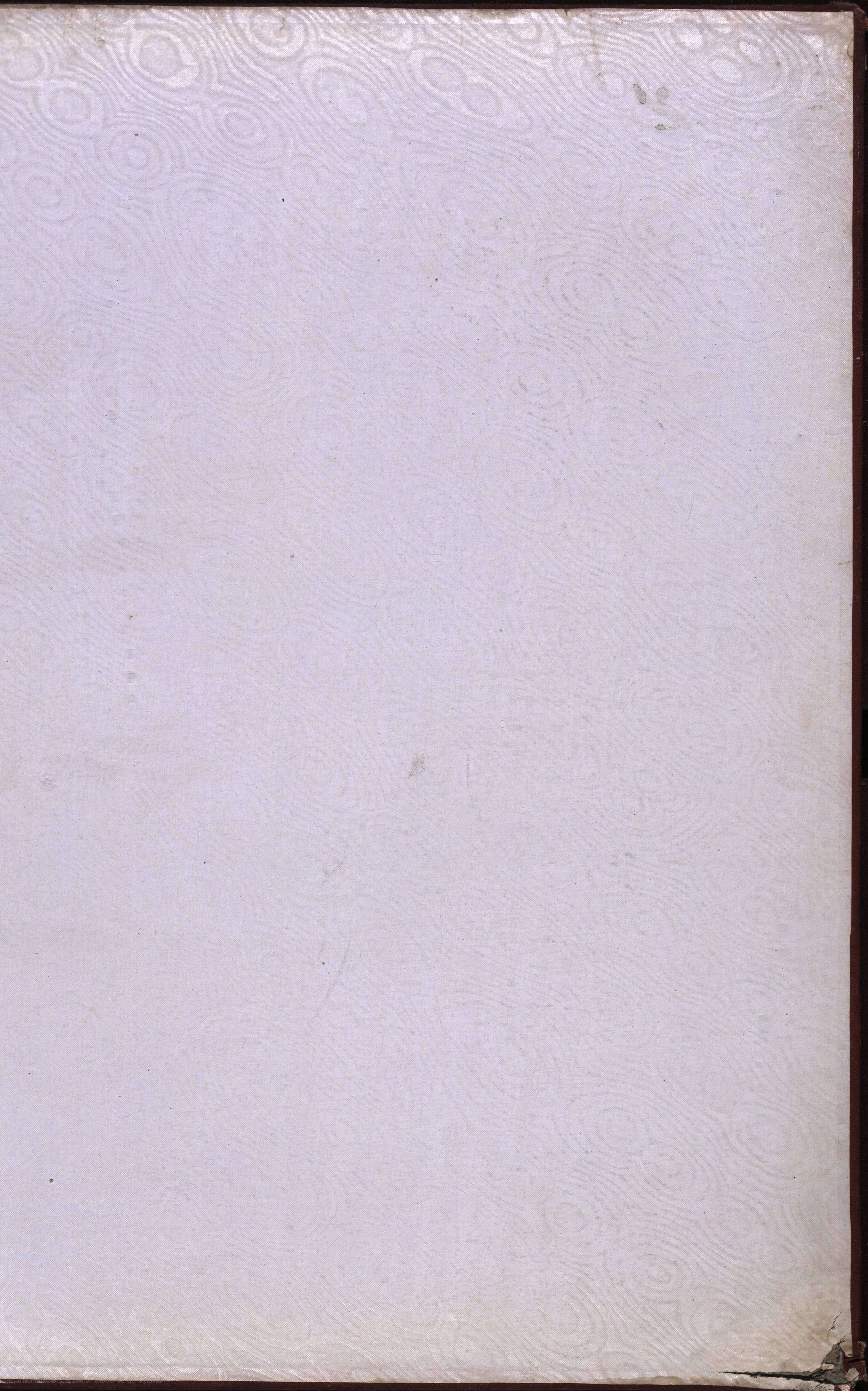


Enseñanza de Dibujo Lineal y de Adorno.

Bonito Piniella







LIBRARY - 1878

←←←

TRABAJOS
DE
LUMINOS

565-